

GÉRALD SCULLION QUITTERA LA VIE POLITIQUE À L'AUTOMNE

« Nous vivons dans une société malade de l'avoir » /11 et 12

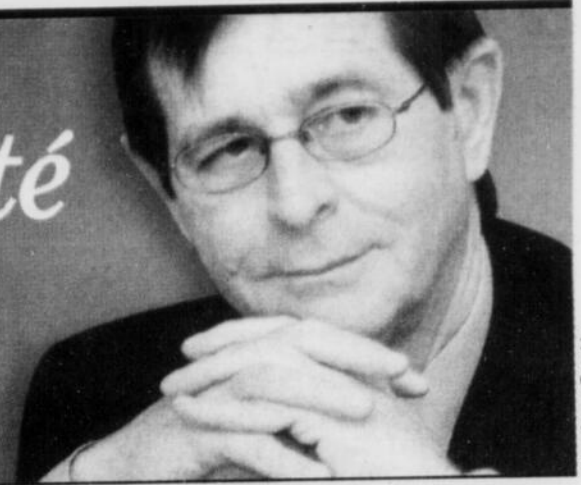


Photo Steve Tremblay

ÉDITORIAL - Retraite surprise du maire d'Alma /10

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

UN HYDRAVION S'ÉCRASE PRÈS DE LAC-BOUCHETTE

« ON A TOUT TENTÉ »

/2 et 3

- Claude Fournier

Les plongeurs de la SQ recherchent deux disparus

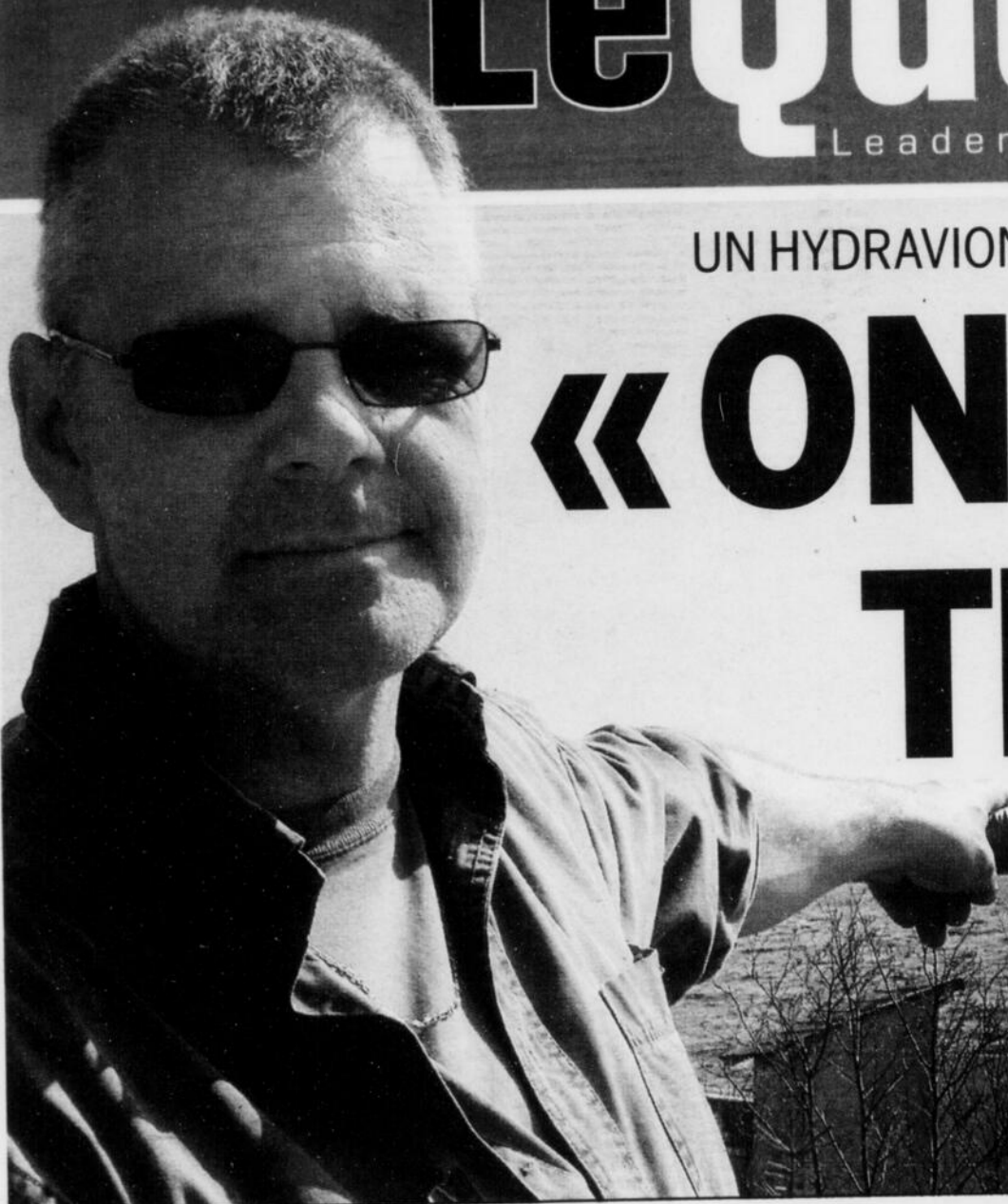


Photo Laura Lévesque



NIOBIMUM ET TANTALE AU NORD DE GIRARDVILLE

Projet de 100 M \$

/6

La combinaison de l'espoir

CHOISISSEZ LE FORFAIT CHARLES-BRUNEAU et un don de 1\$ sera fait pour la recherche sur le cancer pédiatrique

FORFAIT CHARLES-BRUNEAU

9,95\$

* taxes

*Détails en rôtisserie.

Alma et Roberval

Express

771539

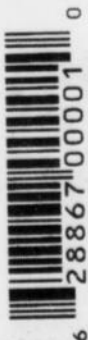
Aussi unique que vos yeux

LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE CHIRURGIE AU LASER

IRIS

www.iris.ca

759051



PAVILLON SPORTIF de l'UQAC

Passez de la parole aux actes!

NOUVEAUTÉ!
CAMPS D'INITIATION AU TRIATHLON

CIRQUE TENNIS L'ANGLAIS PAR LE SPORT MULTISPORTS MINI-FOOTBALL FOOTBALL

CAMPS D'ÉTÉ

PROGRAMMATION 2009

L'île aux Pirates

(418) 545-5050
sports.uqac.ca



Les pompiers ont réagi rapidement car le feu menaçait de s'étendre à l'étable où il y avait 60 vaches.

(Photo Louis Potvin)

Incendie à Roberval

La rapidité des pompiers a fait la différence

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - La rapidité avec laquelle les pompiers de Roberval ont opéré a permis de sauver une ferme et la vie de plusieurs bêtes, hier après-midi.

Il était 15 h 30 hier quand l'alarme générale a sonné pour un incendie dans un bâtiment sur une ferme située sur la côte du Cran à Roberval. Les forts vents ont activé le brasier qui a fait flamber l'étable.

Josée Laroche, fille du propriétaire Claude, était encore sur le coup de l'émotion hier lorsque rencontrée par LE QUOTIDIEN. « On a essayé de sortir les bêtes le plus rapidement possible, mais elles ne voulaient pas sortir. Elles étaient énervées à cause de l'épaisse fumée qui s'infiltrait dans le bâtiment. J'étais vraiment inquiète. Finalement, on a réussi à en faire sortir plusieurs lorsque les

pompiers sont arrivés », a-t-elle témoigné.

« Les pompiers ont fait un travail exceptionnel, car on ne croyait pas avoir le temps de sauver l'étable. De plus, les forts vents menaçaient de cordes de bois et la forêt située derrière », mentionne le directeur Luc Grandmaison.

Le bâtiment est une perte totale. Les dommages sont importants, car à l'intérieur on retrouvait de la machinerie agricole et surtout des selles et équipements de chevaux anti-ques. Une valeur inestimable pour les propriétaires.

Plus de 40 sapeurs ont combattu l'imposant brasier dont ceux de Sainte-Hedwige et Chambord. Ils ont travaillé pendant plusieurs heures après avoir maîtrisé l'incendie pour bien l'éteindre, car la grange était remplie de bran de scie.

Hier, les enquêteurs n'étaient pas en mesure d'identifier les causes à l'origine de l'incendie. □



Des membres de la famille Laroche constatent les dommages causés par un incendie dont on ignore l'origine.

(Photo Louis Potvin)

Claude Fournier a tout vu

« Il était trop tard »

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

LAC-BOUCHETTE - « J'ai entendu un gros bruit dehors. J'ai alors pris mes jumelles et j'ai vu l'hydravion à l'envers. Mais en voyant sa position, je savais qu'il était trop tard. Un tiers s'était désintégré. Et l'angle dans lequel se trouve l'avion montre que l'impact a été aussi violent que dans le cas d'une collision avec du béton. »

Pilote chez Air Saguenay, Claude Fournier, a été le premier à voir l'appareil sous l'eau. Sans perdre une minute, il s'est dirigé chez des voisins pour

leur demander de l'aide. Ils sont alors partis immédiatement en embarcation vers les lieux de l'accident.

« On voulait vérifier s'il y avait des survivants. On a fait le tour de l'hydravion plusieurs fois. J'ai même prié pour le pilote », a raconté avec émotion Michelle Bergeron, une des riveraines présentes dans le bateau.

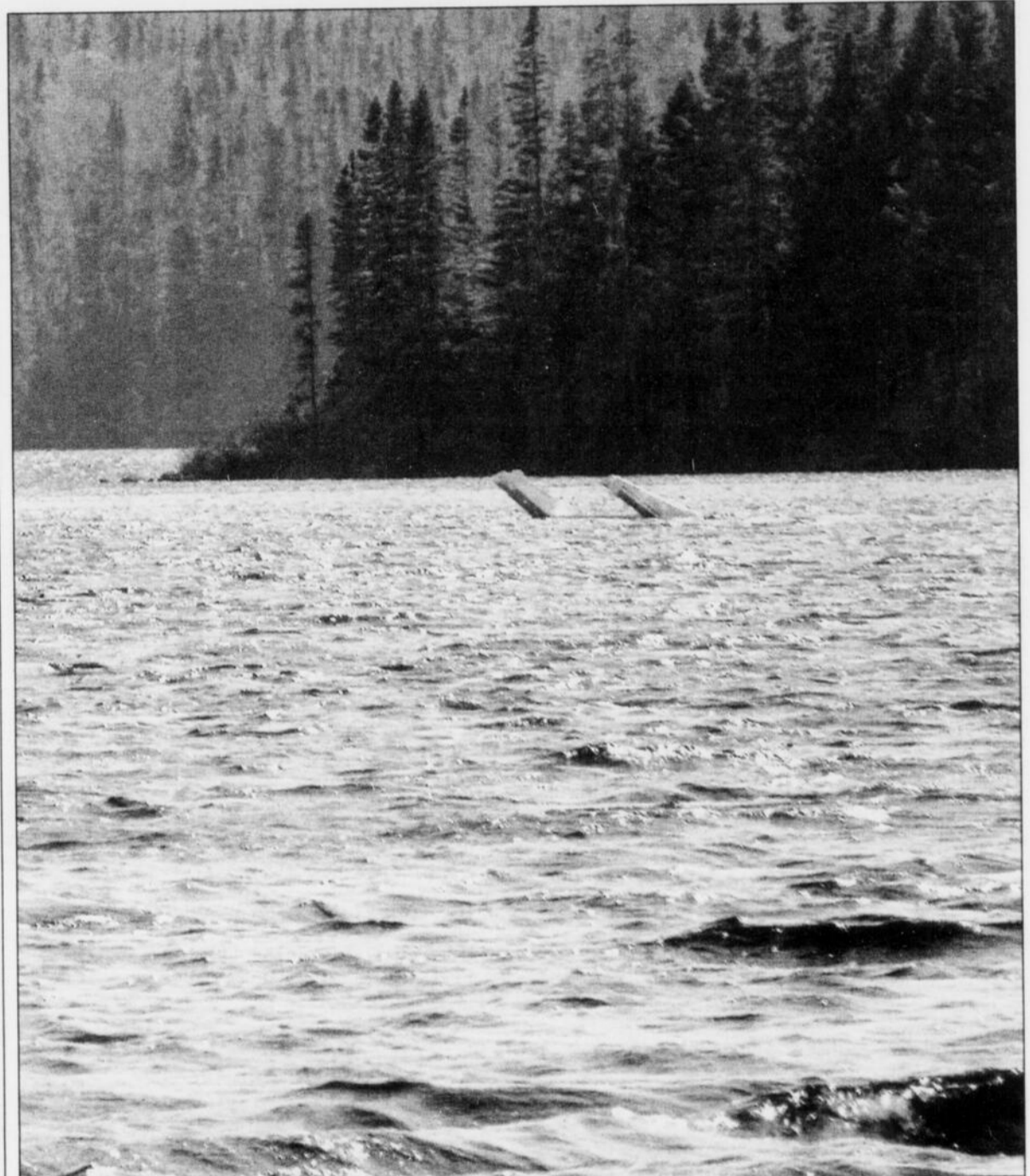
Après une première virée rapide près de l'hydravion, les riverains ont appelé les secours. Mais en attendant, ils ont décidé de sillonner une autre fois les alentours des lieux de l'accident.

À bord de l'embarcation, il y

avait Gilles Bertrand de Québec, un policier à la retraite. Sous ses conseils, les riverains ont amassé les débris et les objets qui flottaient à la surface près de l'appareil renversé. Une initiative pour faciliter le travail des enquêteurs.

Des sièges, des morceaux de carcasse d'hydravion, des gilets de sauvetage et même de la nourriture ont été retrouvés aux abords des lieux de l'accident.

« On voulait amasser le plus d'objets possible pour permettre une identification rapide de la victime ou des victimes », a précisé Gilles Bertrand. □



On peut voir au loin les flotteurs de l'hydravion qui s'est écrasé au lac au Mirage, hier, aux environs de midi.

Encore plus dans votre

Quotidien

Leader de l'information régionale



Jean Charest croit à La Romaine /18



Crosby éclipse Cvechkin /38-39

SFK PÂTE

David risque la mort... Goliath aussi /5



Le porte-parole de la SQ, Jean Tremblay, ne peut confirmer qu'il y avait effectivement deux personnes dans l'appareil. Mais pour le moment, l'enquête conduit à cette hypothèse.

(Photo Laura Lévesque)



Les pompiers de Mashteuiatsh et un enquêteur en identité judiciaire de la SQ ont recueilli des preuves avant l'arrivée des plongeurs. Ces derniers devraient se mettre à l'oeuvre ce matin.

(Photo Laura Lévesque)

La SQ cherche 2 corps

Des riverains du lac au Mirage ont sillonné le lieu du drame mais en vain



Laura Lévesque

llevesque@lequotidien.com

LAC-BOUCHETTE - Deux personnes auraient perdu la vie hier, dans le renversement de leur hydravion dans le lac au Mirage, près de Lac-Bouchette. Les deux corps se trouvent toujours sous l'eau, mais les plongeurs de la Sûreté du Québec ne devraient intervenir que ce matin pour tenter de les récupérer.

Selon les informations glanées sur place par LE QUOTIDIEN, les deux victimes résideraient à Lac-Bouchette. Le pilote serait un homme dans la soixantaine très connu dans son milieu.

La Sûreté du Québec refuse de confirmer qu'il y avait effec-

tivement deux passagers à bord de l'hydravion de type Cessna qui serait à deux mètres de profondeur. Mais le porte-parole de la SQ soutient que l'enquête conduit, pour le moment, à cette hypothèse. « À l'heure actuelle (hier), tout porte à croire qu'il y a deux personnes à bord de l'appareil. Mais rien ne pourra être officiel avant que les corps soient sortis de l'eau. Et nous devons attendre les plongeurs, car la position de l'hydravion est trop délicate pour s'y aventurer. On ne peut pas risquer la sécurité des agents. Les plongeurs ont des techniques plus appropriées et sécuritaires », a déclaré Jean Tremblay.

Écrasement

On ignore précisément ce qui s'est passé, mais l'appareil, en provenance du lac à la Truite, aurait éprouvé des problèmes lors de l'amerrissage.

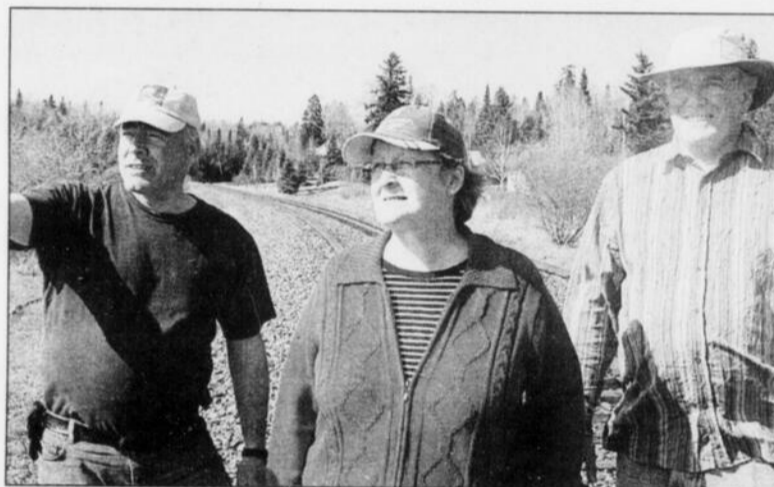
Selon les témoins, l'hydravion s'est complètement renversé alors qu'il tentait de se poser sur le lac au Mirage.

L'accident s'est produit vers midi. Ce sont les citoyens qui ont appelé les secours, mais seulement après avoir eux-mêmes vérifié si les passagers étaient toujours en vie.

Des riverains ont alors sillonné les lieux du drame. Ne voyant aucun signe de vie, ils sont repartis vers la rive contacter les policiers.

« Il faudra attendre le rapport du Bureau de la sécurité dans les transports avant de pouvoir dire ce qui s'est réellement passé. Est-ce que le pilote a eu un malaise? Est-ce que la cause est d'ordre mécanique? On ne le sait toujours pas », a soutenu hier, le porte-parole de la SQ.

Les pompiers de Mashteuiatsh ont été dépêchés sur les lieux du drame avec leur embarca-



Gilles Bertrand, Michelle Bergeron et son mari, Réal Bertrand, ont sillonné plusieurs fois en chaloupe les lieux de l'accident.

(Photo Laura Lévesque)

tion pneumatique. Quelques enquêteurs de la SQ de Chicoutimi étaient également sur les lieux pour prendre des photos et amasser des preuves.

En fin de journée hier, les

plongeurs de la SQ et des membres du Bureau de la sécurité dans les transports étaient toujours attendus sur le site de l'accident. Ils devraient se mettre au travail ce matin. □



Pour information:

LA MARINA DE CHICOUTIMI
531, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
418.549.3794

ACCOMMODATION DES 21
3422, boul. de la Grande-Baie Sud, La Baie
418.544.4655

DÉPANNÉUR MAESTRO VALIN CHEZ FRANÇOIS
677, boul. Tadoussac, Valin
418.549.0983

DÉPANNÉUR SAGNIPRO INC.
1845, route Tadoussac, Chicoutimi
418.549.6520



vous invite au
spectacle de
STEEVE DESGAGNÉ

Une collaboration de:



**SAMEDI
16 MAI, 20 H**

**SUPER
SPECTACLE
Steeve
Desgagné**
(Graceband)
chante Elvis avec
ses 6 musiciens

Prix du billet:
15 \$/pers.

MARINA:
418.549.3794

773011

INSOLITE

De la drogue dans l'air

MADRID (AFP) - Sur les avenues des deux plus grandes villes d'Espagne, Madrid et Barcelone, on ne respire pas que du gaz carbonique, mais aussi des particules de cocaïne.

Cette découverte, révélée par le Centre supérieur de recherches scientifiques (CSIC), a été possible grâce à la mise en place de la première méthode de détection de drogues dans l'air, conçue par des chercheurs espagnols qui vont publier leurs travaux dans la revue Analytical Chemistry.

La cocaïne est la drogue dominante dans l'air de Madrid et de Barcelone, selon les résultats de leur étude.

« On en a trouvé dans des particules de 29 à 850 picogrammes (1 milliardième de milliardième de gramme, NDLR) par mètre cube d'air », assure le CSIC dans un communiqué.

Les chercheurs précisent que ces mesures, prises pendant plusieurs jours, « révèlent une plus grande concentration des composants le week-end, ce qui suggère une hausse de la consommation pendant cette période », ajoutant que ces drogues en suspension ne sont pas dangereuses.

« Même en vivant 1000 ans nous n'arriverions pas à consommer l'équivalent d'une dose de cocaïne en respirant cet air », explique la chercheuse du CSIC Miren Lopez de Alda. □

Polyvalente de La Baie

Un costume à l'image des jeunes

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

LA BAIE - Terminé les décolletés, les épaules dénudées et les chandails à caractère violent à la polyvalente de La Baie.

Dès septembre prochain, les étudiants devront porter un demi-uniforme. La collection de vêtements, composée de t-shirts, polos et chandails style kangourou, sera créée à l'image des jeunes. L'établissement est le premier de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay à adopter un tel changement.

Instigateur du projet, le comité contre l'hypersexualisation de l'établissement scolaire voulait régler le problème vestimentaire des jeunes.

« Nous avons plusieurs préoccupations, dont l'habillement très sexy chez les jeunes filles, mais aussi les chandails à caractères violent ou raciste. On avait essayé de régler ce problème de plusieurs manières, comme la sensibilisation et les avertissements mais ce n'était pas assez. La réglementation était très difficile à appliquer et on avait tout essayé. On s'est alors dit: pourquoi pas un costume? », explique Michelle Tremblay, directrice adjointe de la polyvalente et responsable du comité contre l'hypersexualisation.

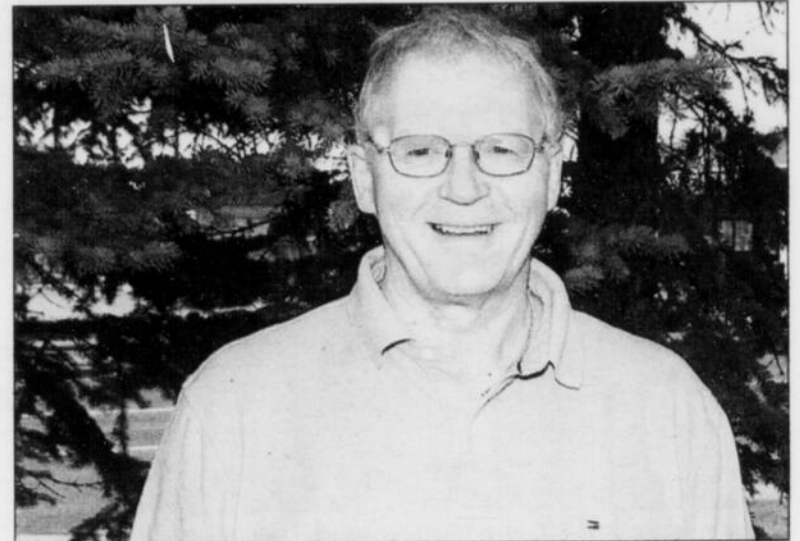
« Le deuxième argument est évidemment la discrimination. L'égalité entre les étudiants était primordiale », mentionne la dame. Les jeunes ont été informés des changements apportés dernièrement.

« Ils comprennent la situation et ils semblent en accord avec cette décision. Mais on veut y aller graduellement, en n'imposant pas un uniforme complet. On commence par le haut. La problématique était davantage à ce niveau », explique Michelle Tremblay. Elle affirme que plusieurs couleurs seront disponibles et les prix abordables. « On veut donner du choix à nos 1100 jeunes », explique M^{me} Tremblay, soulignant que l'instauration d'un uniforme complet n'est pas à l'ordre du jour pour l'instant.

Le projet a été accepté cette semaine, lors du conseil des commissaires de la CS.

« Le conseil d'établissement donnait son accord, à condition que les parents soient en faveur à 70% », explique le directeur de la polyvalente, Luc Quenneville. Plus de 790 sondages ont donc été réalisés et envoyés aux parents au cours des dernières semaines. « Nous avons reçu un appui de 76%. On ne pensait pas recevoir autant de réponses positives », souligne le directeur.

Le sondage a également été



Le directeur de la Polyvalente de La Baie, Luc Quenneville, explique que les étudiants de l'établissement, de même que leurs parents, sont favorables au port du demi-uniforme.

(Photo Sylvain Dufour)

réalisé auprès du personnel de l'école. « On a eu 91% d'appui. Le personnel est très content. C'est difficile pour nos enseignants et enseignantes de gérer le style vestimentaire des jeunes. C'est souvent un sujet délicat », mentionne M. Quenneville.

Un nouveau nom

Par ailleurs, on devra employer le nom École secondaire des Grandes-Marées pour parler de la polyvalente de La Baie. Cette nouvelle appel-

lation sera effective dès la rentrée scolaire. Un concours a été réalisé auprès des étudiants de l'établissement. La direction a reçu un total de 41 propositions et le nouveau nom a été accepté cette semaine lors du conseil des commissaires.

Un nouveau logo sera également dévoilé bientôt et encore une fois les étudiants sont mis à contribution. Ils pourront soumettre un dessin auprès de la direction d'ici à la fin de l'année scolaire. □

Saguenay-Lac-Saint-Jean

Plus de cancers du sein qu'ailleurs

OTTAWA (PC) - Depuis 2002, le cancer a supplanté les maladies cardiovasculaires comme première cause de mortalité au Québec. Son incidence varie toutefois d'une région à l'autre. Dans le cadre du congrès de l'Associa-

tion francophone pour le savoir, des chercheurs ont dressé un portrait géographique et social de ce grand tueur du XXI^e siècle.

Chez les femmes, le taux de mortalité par cancer du poumon est plus élevé dans Lanaudière

et la Montérégie, ainsi que dans le Centre-Sud de l'île de Montréal, par rapport à l'ensemble du Québec. Par contre, il est un peu moindre qu'ailleurs au Québec dans les régions de Chaudière-Appalaches, de l'Estrie, ainsi que de l'ouest de l'île de Montréal.

Les taux de mortalité par cancer de la prostate et cancer du sein ne varient pas quant à eux d'une région à l'autre du Québec. Seule l'incidence de ces deux cancers présente des disparités régionales, a souligné Édith Bergeron. Cette dernière a noté que l'incidence du cancer du sein était moindre en Estrie qu'ailleurs sur le territoire québécois. Par contre, elle s'est avérée plus élevée dans les

régions du Bas-Saint-Laurent, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ainsi que de Chaudière-Appalaches, comparativement au reste du Québec. □

EN BREF

PERQUISITION

SAINTE-JEANNE-D'ARC (LP) - Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de la MRC Maria-Chapdelaine ont encore frappé les vendeurs de drogue du secteur, hier.

Ils ont arrêté un homme de 61 ans et une femme de 52 ans qui produisaient du cannabis et fabriquaient de l'huile de haschisch.

En plus des dispositifs de production, ils ont saisi 950 grammes de marijuana. Les policiers ont frappé hier matin à la résidence du 474 de la route 169 à Saint-Jeanne-d'Arc, après une enquête de 3 mois.

Le dossier sera soumis au procureur afin qu'il détermine si des accusations seront portées.

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ennuagement graduel
Max: 15 • Min: 11

VENDREDI

Ensoleillé
Max: 12 • Min: 8

SAMEDI

Ensoleillé
Max: 18 • Min: 2

MARÉE



CHICOUTIMI

Haute: 06h57 (4m5)
Basse: 14h21 (1m2)
Haute: 19h37 (3m5)
Basse: 2h08 (1m3)

LA BAIE

Haute: 06h43 (4m9)
Basse: 13h08 (1m3)
Haute: 19h19 (3m9)
Basse: 00h53 (1m6)

LEVER

5h06

COUCHER

20h13



388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)

Club sandwich

2 pour **13,99\$**



Hamburger régulier: 1,50\$



Sur présentation de ce coupon, valide en tout temps.
Limite de 1 coupon par visite. Non monnayable et ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Valable jusqu'au 15 juin 2009.

SOMMAIRE

Arts	25
Bandes dessinées	26
Bourse	27
Détente	26
Décès	32-33
Économie	18
Horoscope	24
Petites annonces	28 à 31
Sports	34 à 39
Télévision	24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Résiliation du contrat avec SKF pâte

AbitibiBowater tente de sauver sa peau

HÉLÈNE BARIL

La Presse

MONTREAL - Ce n'est pas pour faire mourir l'usine SFK pâte de Saint-Félicien qu'AbitibiBowater a résilié son contrat d'approvisionnement en copeaux, mais pour économiser 12 millions de dollars par année et tenter de sauver sa peau.

« Douze millions, ce n'est pas rien, a plaidé hier l'avocat d'Abitibi, Me Guy Martel. C'est 12% du financement intérimaire (de 100 millions) que l'entreprise vient d'obtenir pour passer au travers sa restructuration. »

L'avocat a rappelé qu'il n'y avait aucune certitude que cette restructuration réussisse et il a aussi rappelé qu'AbitibiBowater a plus de 10 000 employés et en fait vivre des centaines d'autres dans plusieurs régions.

Me Martel répondait ainsi aux arguments du Fonds de revenus SFK pâte, qui affirme qu'il ne survivra pas à l'annulation de son contrat d'approvisionnement et qu'il devra fermer boutique et licencier ses 306 employés.

Le contrat de 20 ans qui liait les deux entreprises a été résilié après qu'AbitibiBowater ait obtenu la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers pour éviter la faillite.

Hier, les avocats de SKF ont mis en doute le montant des pertes découlant de ce contrat pour Abitibi. Les copeaux sont un sous-produit de la production du bois d'œuvre, donc ils ne coûtent rien à produire, ont-ils soutenu.

Si le prix de vente de ces copeaux est inférieur à ce qu'Abitibi pourrait obtenir sur le marché, cette perte est minime compte tenu de la taille d'AbitibiBowater, soutient SKF. Selon SFK pâte, la résiliation du contrat d'approvisionnement n'aura aucune influence sur la restructuration d'AbitibiBowater. Le problème d'Abitibi, c'est son endettement trop élevé, pas ses relations avec ses fournisseurs, ses clients et ses sous-traitants.

Les avocats de SKF pâte n'ont pas manqué de mettre en relation le manque à gagner allégué d'AbitibiBowater, 12 millions, qui met en danger 300 emplois, avec l'indemnité de départ de 17 millions que l'entreprise a accepté de verser à son ancien président, John Weaver.

La décision de la juge Mayrand

devrait être rendue au début de la semaine prochaine. En attendant, les déboires d'AbitibiBowater ont déjà commencé à affecter SKF.

La firme de crédit Standard & Poors a réduit de trois crans la cote de l'entreprise et son action ne vaut plus que 33 cents à la Bourse de Toronto.

Le Fonds de revenus SKF pâte a vu le jour en 2002. Avant, les deux entreprises étaient une seule et même entité. C'est pour se sortir d'une impasse financière qu'AbitibiBowater s'était départie de son usine de Saint-Félicien. Le Fonds a racheté l'usine à Abitibi pour une contrepartie de 628 millions à cause de


l'existence du contrat d'approvisionnement de 20 ans. Le président du syndicat des employés de SKF, Mario Bernier, a assisté à l'audition de la cause. Si SKF

devait perdre son contrat, la région au complet se mobilisera, a-t-il indiqué hier. « À Montréal, on ne réalise pas l'importance de cette usine. » □




L'usine SFK pâte de Saint-Félicien se retrouve dans une situation précaire à la suite de la décision d'AbitibiBowater de mettre fin à son contrat d'approvisionnement en copeaux. Elle emploie plus de 300 travailleurs et constitue un moteur économique majeur pour le secteur.

(Archives)



CHAUSSURES
RODRIGUE LE BOTTIER

Soyez élégante



Journée Clarks samedi 16 mai 2009
Représentant sur place

Cadeau avec achat Clarks

Laboratoire du PIED avec 3 orthésistes
Maintenant localisé coin Racine-Lafontaine
280, Racine Est, Chicoutimi 418-543-8538

77214

Marcel Paré
le paradis de la mode pour Adam et Ève
vous offre son

SANS TAXES*

sur toute la
marchandise
en magasin

*Jusqu'au dimanche
17 mai seulement

**Ce dimanche, GRAND
rassemblement de
VOITURES ANCIENNES
tout juste devant le
magasin!**



Spécial finissant
COMPLET
INCLUANT CHEMISE,
CRAVATE ET BAS
12995\$
+ taxes

**VOUS ÊTES LES
BIENVENUS!**

Ayez
L'ASSURANCE
de la
DIFFÉRENCE
avec



Marcel Paré inc. 752, rue Victoria, La Baie
418 544-1943

771533



Laliberté

AUDIOPROTHÉSISTES

Professionnels de l'audition!

1-877-ENTENDRE +

Pour entendre MIEUX ou pour entendre plus la parole,
Laliberté audioprothésistes pour un MEILLEUR choix auditif!

Steve Laliberté, MEILLEUR finissant
au Québec en audioprothèse en 1994

MEILLEUR dans la catégorie
QUALITÉ et SERVICES en 2003

Nathalie Bergeron, MEILLEURE finissante
au Québec en audioprothèse en 2002

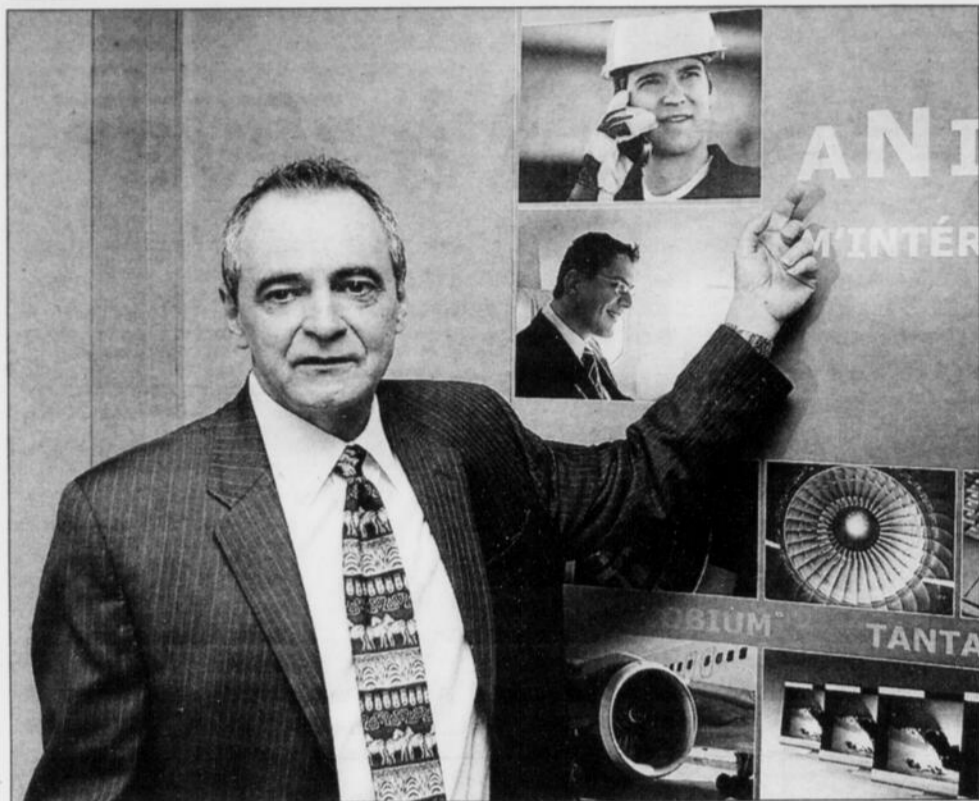
MEILLEUR dans la catégorie
ENTREPRENEURIAT JEUNESSE en 2005

Un MEILLEUR ajustement et vous entendrez encore plus la parole!

CHICOUTIMI 545-7766 JONQUIÈRE 695-6232 LA BAIE 544-7005



INFORMEZ-VOUS!



Président et chef de la direction de la société minière MDN, Paul-A. Girard a annoncé hier, à Dolbeau-Mistassini, que cette entreprise envisageait l'aménagement d'une mine de niobium et de tantalite à 60 kilomètres au nord de Girardville.

(Photo Louis Potvin)

« Si nous n'étions pas sûrs, on n'aurait pas investi. Il y a 8 ans, il n'y avait pas d'application pour le niobium. La demande explose, surtout depuis que le président Obama l'a décrété comme métal stratégique. Sur les marchés, la demande est plus forte que l'offre. »

- Paul-A. Girard, président et chef de la direction de MDN



Aménagement d'une mine de niobium et de tantalite au nord de Girardville

MDN mijote un projet de 100 M \$

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La société minière MDN projette d'investir plus de 100 millions \$ pour l'aménagement d'une mine destinée à l'extraction de niobium et de tantalite à 60 kilomètres au nord de Girardville. Le projet pourrait créer jusqu'à 400 emplois.

Cette annonce, faite hier à Dolbeau-Mistassini par le président et chef de la direction de la compagnie, Paul-A. Girard, a été reçue comme un cadeau du ciel par le Haut du Lac qui est

malmené par la crise forestière. Personne n'avait vu venir ce projet qui semble très sérieux.

En effet, cette compagnie dont Serge Savard siège au conseil d'administration est la plus vieille entreprise minière au Québec. Sa participation à 30% dans une mine d'or en Tanzanie a permis de générer des bénéfices nets de 22 millions \$ en 2008.

« Il s'agit du projet minier le plus gros au Québec pour les prochaines années. Le niobium et le tantalite offrent de grandes possibilités. Ce sont des matériaux d'avenir », a mentionné le président.

Pour réaliser ce projet, MDN a fait l'acquisition d'une majorité des actions (75%) de Les Minéraux Crevier, propriétaire du gisement. Dès que les vérifications d'usage seront réalisées, la compagnie pourra réaliser une étude de faisabilité devant s'échelonner sur une période de 8 à 12 mois. Cette étude exige un investissement de 7,5 millions \$.

Si l'étude est concluante, MDN va débiter l'aménagement de la mine qui nécessitera un investissement d'environ 100 millions \$. Cette étape procurera de l'emploi à 500 travailleurs pour une période d'un an.

Le promoteur est persuadé que le projet va se concrétiser. « Si nous n'étions pas sûrs, on n'aurait pas investi. Il y a 8 ans, il n'y avait pas d'application pour le niobium. La demande explose, surtout depuis que le président Obama l'a décrété comme métal stratégique. Sur les marchés, la demande est plus forte que l'offre », a-t-il indiqué en conférence de presse.

Selon les études réalisées, le gisement d'une superficie de quatre kilomètres carrés dispose d'une capacité de près de 26 millions de tonnes de minerais, suffisamment pour donner à la mine une durée de vie d'au moins 25 ans. On prévoit extraire plus d'un million de kilogrammes d'oxyde de niobium par année, ce qui générerait des revenus de 51,7 millions \$. Pour le tantalite, la récolte serait de 115 000 kilos par an pour des revenus de 14 millions \$.

Matériaux en vogue

Le niobium entre dans la composition de pièces d'acier afin d'en réduire le poids. L'industrie de l'aéronautique et de l'automobile sont très friands des alliages

mélangeant l'acier et le niobium. « Il y a un marché énorme. Même Toyota a acheté un gisement pour combler ses besoins. Avec le coût de l'essence, les fabricants tentent de trouver des solutions pour réduire le poids des véhicules », a-t-il fait valoir.

Il entre aussi dans la fabrication d'écrans d'ordinateurs et de lentilles d'appareils photo.

Le tantalite possède une grande capacité de rétention de la chaleur. C'est pour cette raison qu'il entre dans la composition de composants électroniques, téléphones cellulaires et ordinateurs.

« La NASA l'utilise énormément, notamment pour les lancements de la navette spatiale », a indiqué Paul-A. Girard.

Niobec

Le président a tenu à préciser que le projet n'entre pas en compétition avec celui de Niobec à Saint-Honoré. « Nous allons faire de l'oxyde de niobium tandis que Niobec fait du ferromagnésium. Nous ne sommes pas dans les mêmes marchés. »

MDN devrait ouvrir un bureau à Dolbeau-Mistassini prochainement. □

« Actuellement, le prix de ces deux minéraux est bon »

Du sérieux, estime un géologue de l'UQAC

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le géologue Christian Tremblay estime que le projet minier annoncé hier au Lac-Saint-Jean relève du sérieux.

« Le tantalite et le niobium sont des substances de hautes technologies. Les ressources sont bien présentes dans ces sols. La compagnie ne déboursait pas une somme importante pour réaliser une étude de faisabilité si le projet n'était pas sérieux et prometteur », indique le géologue de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

« Actuellement, le prix de ces deux minéraux est bon. C'est évident qu'il ne faudrait pas qu'il chute d'ici un an, mais je ne crois pas. Par contre, dans le domaine de l'exploration,

comme c'est le cas dans ce projet, rien n'est jamais sur à cent pour cent. Mais je dirais que le projet semble très sérieux et rentable », indique Christian Tremblay.

« ... dans le domaine de l'exploration, comme c'est le cas dans ce projet, rien n'est jamais sur à cent pour cent. Mais je dirais que le projet semble très sérieux et rentable. »

-Christian Tremblay

« C'est une excellente nouvelle pour la région et surtout pour le Haut du lac, qui vit actuellement des moments très difficiles dans le domaine forestier », mentionne le géologue. □

FAITS SAILLANTS

Actions émises (pleinement diluées)	102 M \$
Variation du titre (52 semaines)	0,42 - 1,39 \$
Prix récent du titre	0,70 \$
Capitalisation du marché	70 M \$
Bénéfice net 2008	22,1 M \$
Encaisse	24 M \$

En avril 2009 (Source: MDN)

Un secret bien gardé jusqu'à tout récemment

Les maires se surprennent à rêver



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La mairesse de Girardville, Jeanne Savard, avait peine à imaginer qu'un projet de 100 M\$ pourrait voir le jour à proximité de sa municipalité.

« C'est difficile à croire! C'est toute une nouvelle. Par contre, je demeure prudente, car on a déjà vu des projets qui ont été annoncés qui ne se sont jamais réalisés. »

- Jeanne Savard

« C'est difficile à croire! C'est toute une nouvelle. Par contre, je demeure prudente, car on a déjà vu des projets qui ont été annoncés qui ne se sont jamais réalisés », a-t-elle témoigné lors du point de presse.

En effet, Jeanne Girard et Georges Simard n'ont appris que récemment qu'un projet de mine de niobium et tantale de 100 M\$ pourrait voir le jour dans la MRC Maria-Chapdelaine. Le projet était totalement secret. Les deux élus étaient encore sous le choc lors de la conférence de presse tenue à Dolbeau-Mistassini, hier.

La mairesse croit que la réalisation de ce projet va permettre de créer un boum économique sans précédent dans cette municipalité de 1300 habitants. « On réfléchit depuis plusieurs années à diversifier notre économie



Georges Simard jubilait, hier, lors de l'annonce de ce possible investissement de 100 millions \$.

(Photo Louis Potvin)

et là tout d'un coup, il y a un projet qui pourrait se réaliser. J'espère que notre municipalité va grandement en profiter », a-t-elle espéré.

Sur ce point, le président et chef de la direction de MDN, Paul-A Girard, a assuré que la compagnie va travailler en collaboration avec les municipalités tout au long de l'étude de faisabilité. Il garantit que les emplois seront accordés en priorité aux gens de la région.

Le président de la CRÉ et maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, a été lui aussi

frappé par cette annonce. « Ce matin, vous nous faites rêver. J'ai de la misère à le croire. Ça annonce un futur incroyable pour notre comté. C'est une nouvelle comme nous n'en attendions plus avec le climat dans lequel la crise forestière nous a plongés. »

Jeanne Savard est estomaquée par cette nouvelle qui va dynamiser sa ville. Elle demeure tout de même prudente avant que le projet se concrétise vraiment.

(Photo Louis Potvin)





Toute nouvelle. Tout pour elle. MAZDA3 2010.



Modèle GT illustré

MAZDA3 GX 2010

ACHAT 15 995\$[†] LOCATION 199\$[†]

à partir de à partir de

2,9% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois**

par mois, pour 60 mois Transport et préparation en sus Comptant initial de 995\$ 0\$ dépôt de sécurité



Modèle GT illustré

MAZDA3 SPORT GX 2010

ACHAT 16 995\$[†] LOCATION 219\$[†]

à partir de à partir de

2,9% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois**

par mois, pour 60 mois Transport et préparation en sus Comptant initial de 895\$ 0\$ dépôt de sécurité



Modèle GT illustré

MAZDA5 GS 2009

ACHAT 16 995\$[†]

à partir de AU TAUX DE FINANCEMENT RÉGULIER

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION**

ÉCOÉNERGIE
une initiative d'ACTION
PRIX ÉCOÉNERGIE POUR LES VÉHICULES 2009*



Modèle GT illustré

CX-7 GS 2009

ACHAT 24 995\$[†]

à partir de AU TAUX DE FINANCEMENT RÉGULIER

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION**



Modèle GT-V6 illustré

MAZDA6 GS 4 CYL. 2009

ACHAT 0% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois** LOCATION 299\$[†] à partir de

MEILLEURE NOUVELLE VOITURE DE L'ANNÉE LE GUIDE de L'AUTO 2009

par mois, pour 48 mois Transport et préparation en sus Comptant initial de 2995\$ 0\$ dépôt de sécurité

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.MAZDA.CA OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX (D4XS50AA00) et les Mazda Sport GX (D5XS50AA00) 2010 neuves et les Mazda5 GS (E6SD59AA00) et les Mazda CX-7 GS (PVSJ89AA00) 2009 neuves. Frais de transport et préparation (Mazda3: 1 395\$; Mazda5 et Mazda CX-7: 1 535\$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM, le cas échéant, en sus. Un comptant initial pourrait être requis. **Financement à l'achat aux particuliers de 2,9% jusqu'à 48 mois sur les modèles Mazda3 2010 neuves et de 0% jusqu'à 48 mois sur les modèles Mazda5 2009 neuves et des Mazda6 GS 4 cyl. (G4SY69AA00) 2009 neuves. Sur approbation du crédit. *Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS50AA00) et des Mazda3 Sport GX (D5XS50AA00) 2010 neuves et des Mazda6 GS 4 cyl. (G4SY69AA00) 2009 neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés à la livraison. Frais de transport et préparation de 1 395\$ en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 10 c le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif et ne sont pas destinés à être vendus ou loués à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres valables du 1^{er} mai au 1^{er} juin 2009, d'après les cotes de consommation de carburant 2009 publiées par Ressources naturelles Canada. **Essais menés sur les Mazda5 et Mazda CX-7 2009 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration).

Étude sur la rentabilité des usines canadiennes de RTA

Des conclusions « surprenantes »

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

MONTRÉAL - Le directeur régional de Rio Tinto Alcan, Dominique Bouchard, a qualifié de « surprenantes » les conclusions de l'étude menée par Bill Murnighan, économiste au service de recherche des TCA.

Il ne conteste pas les données de base puisées au CRU pour alimenter la recherche, mais les conclusions qu'en tire l'économiste.

« Quand on regarde la situation actuelle, plus de 50 % des joueurs (mondiaux) sont en difficulté. Il y a en inventaire l'équivalent de quatre années de production de toutes les usines du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce qui cause une pression sur les prix », résume Dominique Bouchard qui fait remarquer que le prix actuel de la tonne de métal gris se situe autour de 1400 à 1500 \$ comparativement au sommet de 3200 \$ observé avant la tenue des Jeux olympiques de Pékin en 2008.

Chez RTA, l'ensemble des données (privées) relatifs aux coûts de production rangent l'entreprise parmi les joueurs éprouvant des difficultés. « Notre stratégie est de réduire les coûts de production: c'est actuellement notre meilleur moyen de défense contre les décisions difficiles. »

Parmi ces « décisions difficiles », le vice-président métal primaire Saguenay-Lac-Saint-Jean cite la fermeture définitive de l'aluminerie Anglesy, en Angleterre, dont la capacité de production est équivalente à celle de l'usine Laterrière et de Beauharnois, au Québec. Il évoque aussi les fermetures temporaires du Centre de production de cathodes de Jonquière et la réduction de 25 %

de la capacité de production de l'usine d'alumine de Vaudreuil.

« Nous ne sommes pas à l'abri des situations difficiles, a-t-il répété en entrevue téléphonique

à partir du siège social à Montréal. On suit la situation sur une base quotidienne. »

« À chaque semaine, nous nous rencontrons avec les TCA pour

regarder la situation et trouver des moyens pour atteindre nos cibles. Jusqu'à maintenant, nous avons un beau succès », déclare M. Bouchard. □

« On est parmi les meilleurs au monde pour faire de l'aluminium »

-Alain Gagnon, SNEAA

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les alumeries canadiennes de Rio Tinto Alcan passent à travers la crise économique en continuant de générer des profits, selon l'étude rendue publique hier par le service de recherche des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA).

L'étude réalisée d'après les données les plus récentes du CRU, un groupe de recherche sur la production métallurgique basé à Londres, tend à démontrer que les frais d'exploitation des usines canadiennes du géant anglo-australien se situent en moyenne à 1388 \$ la tonne d'aluminium, 13 % en-deça de la moyenne mondiale et 24 % de moins que la moyenne de l'industrie chinoise.

Cette position avantageuse est due principalement aux bas tarifs de l'électricité générée par les centrales de RTA et de ceux consentis par des contrats gardés secrets avec Hydro-Québec.

En se fiant aux projections des experts qui prévoient un prix moyen de 1655 \$ la tonne en 2009, les TCA en déduisent que la multinationale touchera un bénéfice de 473 \$ la tonne avec ses installations canadiennes.



Alain Gagnon, président du SNEAA, devant le Cercle de presse.

(Photo Rocket Lavoie)

affilié aux TCA, on est en voiture. On est parmi les meilleurs au monde pour faire de l'aluminium. »

Entente secrète

« Je me demande bien avec les données de quel économiste le gouvernement (du Québec) a négocié une entente secrète avec Rio Tinto Alcan qui permet de fermer les quatre usines (régionales) si le prix de la tonne est de 1800 \$ pendant 30 jours. Ce doit être les économistes d'Alcan », s'est moqué Alain Gagnon, le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida.

Il faisait référence au protocole régissant les avantages consentis par l'État pour des fins hydro-électriques. « Je lui ai demandé en janvier 2009, au ministre (Raymond) Bachand, et je n'ai pas eu de réponse. »

Le syndicaliste est d'avis que le gouvernement « a manqué le bateau » lors de cette négociation parce qu'il n'a pas obtenu de plancher minimal d'emploi en échange de l'octroi d'une richesse collective que constituent les cours d'eau. Il les invite à agir différemment quand se présentera une autre occasion avec RTA ou ses compétiteurs qui espèrent encore s'approprier le groupe industriel.

« Le gouvernement doit mettre des balises, sinon on ne sera plus maître chez nous en cédant nos ressources naturelles », a indiqué en substance Alain Gagnon, qui était l'invité des membres du Cercle de presse du Saguenay, hier.

Depuis la signature de la convention collective en 2006, les TCA sont conscients que le nombre d'employés diminuera de 1800 à 680 à Jonquière, de quoi positionner le groupe pour la prochaine génération des cuves AP 50. « Toutes les nouvelles usines produisent 400 000 tonnes avec 600 employés, c'est ça l'avenir. » □



Dominique Bouchard, directeur régional de Rio Tinto Alcan.

(Archives)

NOS GAGNANTS

GRUPE KIOSQUE LANGELIER, MONTRÉAL
TANGO, 50 000 \$

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-05-13

1 25 000 \$ 2 50 000 \$ 3 100 000 \$
980384 071983 438905
décomposables

Nombres -Télé- 905260 585428 397755 Numéro boni 20
non décomposables

LOTTO 649 06 10 24 25 03 06 13 40
28 31 46 compl. 49 16 23 26 compl.

Quotidienne 3 499 08 13 15 17 20 30 31 32 33 34 12 17
4 4250 35 36 37 38 39 43 51 60 61 66 27 35 40

Triplex

Astro Jour - Mois - Année - Signe Extra 4318512
05 AVRIL 17 POISSONS

À COMPTER DU 15 MAI, IL SERA OBLIGATOIRE DE SIGNER VOTRE BILLET AVANT DE LE FAIRE VALIDER.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Dr Gismond Dion
Dre Marielle Dion
Dion
clinique dentaire
58, rue Racine Ouest, Chicoutimi
Tél.: 418-543-8802

GAGNEZ UN BLANCHIMENT DE DENTS! (valeur 500 \$)

Participez en nous envoyant un courriel à info@dentistedion.ca avec la réponse à la question suivante:
« Quel est le nom et le prénom de notre secrétaire? »

Réponse: au www.dentistedion.ca
Tirage le 15 mai 2009
(Maximum une participation par personne, 18 ans et plus).

RT LES FENÊTRES RÉJEAN TREMBLAY
www.fenestres-rt.com

LE LEADER EN FENESTRATION

- Service de qualité supérieure
- Soumission informatisée
- Installation par des professionnels hors pair

SAGUENAY (Face à Reno Tapis) 418-690-5224
MÉTABETCHOUAN Route 169 418-349-8888 1-888-349-8880
ALMA (Coin de la Croix et du Port Sud) 418-668-9988

APCHL Accrédité Energy Star

Rive-Nord

www.desjardins.com



Desjardins

Caisse de la Rive-Nord du Saguenay

MAI 2009

La Caisse Desjardins de la Rive-Nord du Saguenay

Une institution financière différente

La Caisse Desjardins de la Rive-Nord du Saguenay a tenu son assemblée générale le 22 avril dernier en présence de 510 de ses membres.



45 000\$ en bourses d'études
LA CAISSE DESJARDINS DE LA RIVE-NORD DU SAGUENAY ENCOURAGE SES MEMBRES ETUDIANTS

Des rêves j'en ai!

PRÊT pour ma bourse

2000\$
10 bourses NIVEAU UNIVERSITAIRE

1500\$
10 bourses NIVEAU COLLÉGIAL

1000\$
5 bourses NIVEAU PROFESSIONNEL

5 bourses de 1000\$
ATTRIBUÉS PARMI LES NON-GAGNANTS

Desjardins
Caisse de la Rive-Nord du Saguenay

Informations au 549-4273 ou sur le site
www.desjardins.com/caisse/river-nord/saguenay

Prêt pour ma bourse

Les jeunes sont importants dans notre société et pour la Caisse Desjardins de la Rive-Nord du Saguenay. En action, la caisse a remis plus de 45 000 \$ en bourses sous forme de tirage à plus de 30 étudiants des niveaux universitaire, collégial et professionnel.

Une aide fort appréciée tant des parents que des étudiants eux-mêmes.

Une action tangible qui démontre une réelle distinction coopérative



Les gagnants du niveau universitaire



Les gagnants du niveau professionnel



Les gagnants du niveau collégial



Les gagnants des bourses attribuées parmi les non gagnants



Desjardins

Caisse de la Rive-Nord du Saguenay

2212, rue Roussel, Chicoutimi / 549-4273
www.desjardins.com

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Carol Néron

cneron@lequotidien.com



Retraite surprise

Le maire d'Alma se retire de la politique municipale, prenant ainsi tout le monde à l'improviste. Pourtant, Gérald Scullion donnait vraiment l'impression de toujours vouloir en découdre et de mener à terme les projets qui lui tenaient le plus à cœur. Sa présence au sein de la prochaine campagne électorale municipale ne faisait donc presque aucun doute.

Élu une première fois au poste de conseiller, en 1983, il devenait, 20 ans plus tard, maire d'Alma. Aujourd'hui, il se dit davantage sensible aux réalités économiques, même s'il demeure toujours fidèle à son passé d'écologiste engagé. À 58 ans, Gérald Scullion se promet une retraite bucolique faite surtout de participations bénévoles à des organismes communautaires, mais aussi de lecture et de pêche sportive.

Pionnier de la cause environnementale

Présent sur la scène environnementale du Saguenay—Lac-Saint-Jean depuis au moins les trente dernières années, Gérald Scullion fait partie de cette première cuvée de défenseurs de la nature qui ont ouvert la voie aux militants d'aujourd'hui, notamment avec une approche des médias axée sur les conférences de presse coups de poing. La technique n'ayant jamais cessé de s'affiner, elle s'assimile davantage, aujourd'hui, à des véritables opérations de commandos!

Les dix-huit derniers mois n'ont pas été faciles pour Gérald Scullion, le maire. Son tempérament fougueux, voire emporté, le distinguant de son placide prédécesseur, Jean-Maurice Harvey, lui a joué quelques mauvais tours. De plus, les conséquences de la crise économique, en particulier la décision de Rio Tinto Alcan (RTA) d'imposer un moratoire sur son projet d'agrandissement de l'Usine Alma, ont hypothéqué les perspectives financières de sa ville. L'avenir incertain d'AbitibiBowater a contribué, aussi, à assombrir cette fin de mandat, tout comme ses relations avec la MRC de son secteur dans le dossier des matières résiduelles. Des constats d'autant plus difficiles à accepter que la Cité de l'hospitalité affiche, année après année, des performances dignes de mention à maints égards.

Le report d'un an du lancement des travaux de la voie de contournement aura constitué, également, une autre source d'agacement.

Enfin, Gérald Scullion n'aura pu arriver à convaincre le gouvernement québécois de faire passer, de la planche à dessin au terrain, le prolongement de l'autoroute 70 jusqu'à sa ville.

Une administration en excellente santé

Cela dit, Gérald Scullion quitte l'Hôtel de Ville d'Alma par la grande porte, laissant derrière lui des finances en très bonne santé. Oui, il y a eu des déceptions dont certaines méritent d'être qualifiées d'échecs. Il n'en reste pas moins que les contribuables d'Alma peuvent trouver un très grand réconfort dans le fait qu'en comparaison avec d'autres villes québécoises, la leur parvient tout de même à se tirer très bien d'affaire. Surtout pendant que l'ensemble de l'économie mondiale est toujours prisonnière d'une crise sans précédent.

Jusqu'à preuve du contraire, Gérald Scullion pourra toujours se vanter d'avoir rempli son devoir de maire dans un climat de bonne entente générale autour de la table du conseil. De plus, ses excellentes relations avec les fonctionnaires n'ont jamais constitué un handicap au développement harmonieux de la ville.

Le plus important, toutefois, c'est qu'aucun scandale relié à des malversations, des conflits d'intérêts ou des manques à l'éthique n'est venu assombrir son administration. Une telle performance, de nos jours, ne peut être qualifiée que d'exceptionnelle!

CLIN D'OEIL

« Pourvou qué ça dure »

Vrai printemps? Été hâtif? Fausse alerte au beau temps?
On s'en fiche! Il fait beau.

« Pourvou qué ça dure », disait Maman Napoléon (qui ne regardait pas Météo Média, de sa Corse éloignée).

C. Néron

Mulroney veut laver sa réputation



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Bagotville, le choix le plus évident

L'Armée recommande [dans un rapport préliminaire] au gouvernement fédéral de centraliser à Petawawa toutes ses activités hélicoptères, alors que le Québec possède déjà deux bases, l'une à Bagotville et l'autre Saint-Hubert.

La délocalisation a débuté sous les Libéraux afin de faire des économies et les paiements de péréquation ont augmenté. Si l'on tient compte du seul budget militaire, cela pourrait paraître logique. Mais prenons un peu de recul...

Quelles seront les conséquences sur les finances publiques, si on suit cette idée de déménagement?

Concentration des effectifs

Tout d'abord, selon les militaires, toutes les activités canadiennes les concernant devraient être regroupées sur une seule base, de préférence au centre du pays. À l'exception de la Marine, parce que ça prend plus qu'un lac pour les bateaux...

Socialement et au plan stratégique, est-ce une bonne chose

que de concentrer les effectifs au centre du Canada? Si jamais le pays était attaqué, que faudrait-il faire pour en assurer la défense sur ses frontières Est et Ouest?

Par ailleurs, est-ce que l'Armée va favoriser l'apprentissage du français à ses soldats en les concentrant dans une province anglaise? Quels seront les autres coûts annuels pour l'apprentissage et le maintien de la pratique du français de la part des militaires anglophones?

Exaspération

Au plan financier, Bagotville présente des économies pour l'installation des nouveaux Chinook, mais l'Armée trouve que la grande base de Valcartier est trop loin pour les exercices. Avec les Chinook localisés à Petawawa, allons-nous déplacer les militaires vers cette base ou l'inverse?

Les médias, particulièrement ceux de Toronto, sont exaspérés par les coûts de la péréquation que l'on verse au Québec. Cette dépendance ne risque-t-elle pas de monter, si on trans-

fert cette richesse vers la riche Ontario? Est-ce que l'Armée tient compte de la richesse que constitue l'excellente école de formation de pilotes du Cégep de Chicoutimi, l'une des meilleures, sinon la meilleure au Canada?

Garder les yeux ouverts

J'invite les députés du Saguenay—Lac-Saint-Jean à rester attentifs. La population sera derrière eux pour toutes les considérations mentionnées plus haut.

Le choix du lieu de positionnement des nouveaux Chinooks et la perspective de déménager la base opérationnelle tactique de Bagotville et l'escadron de réserve de Saint-Hubert, pour concentrer toutes les activités à Petawawa, auront des conséquences sur le budget du gouvernement canadien et, possiblement, sur le plan politique au Québec. Se fermer les yeux n'arrangera rien, c'est l'évidence même.

André Mainguy
Longueuil

Après 26 ans de vie politique

Gérald Scullion ne sera pas candidat à l'automne

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Gérald Scullion ne sollicitera pas un troisième mandat à la mairie d'Alma en vue de l'élection de novembre prochain.

Au terme d'une réflexion amorcée en décembre dernier, il a annoncé hier son retrait de la vie politique après 26 ans de service.

Gérald Scullion a profité de ce point de presse pour élaborer sur ses motivations, mais également sur son parcours professionnel ainsi que sur ses intérêts futurs. Enchaînant les monologues à saveur tantôt philosophique, tantôt émotive, il a notamment rendu hommage à son père, Lucien, qui était présent, de même qu'à sa conjointe, Martine Bourgeois. Il a également exprimé sa reconnaissance au directeur général de la ville, Guy Simard, à qui il attribue une grande partie de son succès en tant que maire.

Comme seule justification, Gérald Scullion affirme avoir besoin d'effectuer un retour aux sources. Il souhaite se retrouver, simplement.

Âgé de 58 ans, Gérald Scullion se dit aujourd'hui davantage intéressé par l'économie que par l'environnement, des propos surprenants dans la mesure où il a toujours été identifié à la branche verte de l'activité humaine. Encore aujourd'hui, on l'associe à son combat pour la protection de la rivière Ashuapmushuan, au début des années 80, ainsi qu'à sa fonction de président de la Coalition contre le champ de tir pour CF-18 à L'Ascension.

Cette aura verte a cependant perdu quelque peu de son lustre aux yeux de certains, au cours des six années qu'il a passées à la mairie d'Alma, essentiellement pour sa position dans le dossier du site d'enfouissement de L'Ascension, dans lequel il était favorable au maintien de ces installations aux abords de la rivière Péribonka.

Un successeur

Gérald Scullion est persuadé qu'il aurait remporté une troisième élection consécutive en novembre prochain. Il le savait par expérience, s'appuyant sur des indices qui ne mentent pas. La crainte d'un éventuel adversaire n'a donc jamais été au cœur de sa réflexion. Pas plus d'ailleurs que la poursuite en diffamation intentée récemment contre lui par l'entrepreneur almatois Jocelyn Fortin et sa famille.

Maire de la ville d'Alma a beau être, confie-t-il, le métier le plus passionnant, il demeure que cette fonction est également l'une des plus exigeantes qui soit. « Tu es maire d'Alma 25 heures sur 24 », a-t-il déclaré, hier matin

Par conviction, il a par ailleurs promis qu'il ne participera d'aucune façon à la prochaine campagne municipale. Également, on ne le verra pas militer pour un parti politique lors des élections provinciales et fédérales à venir.

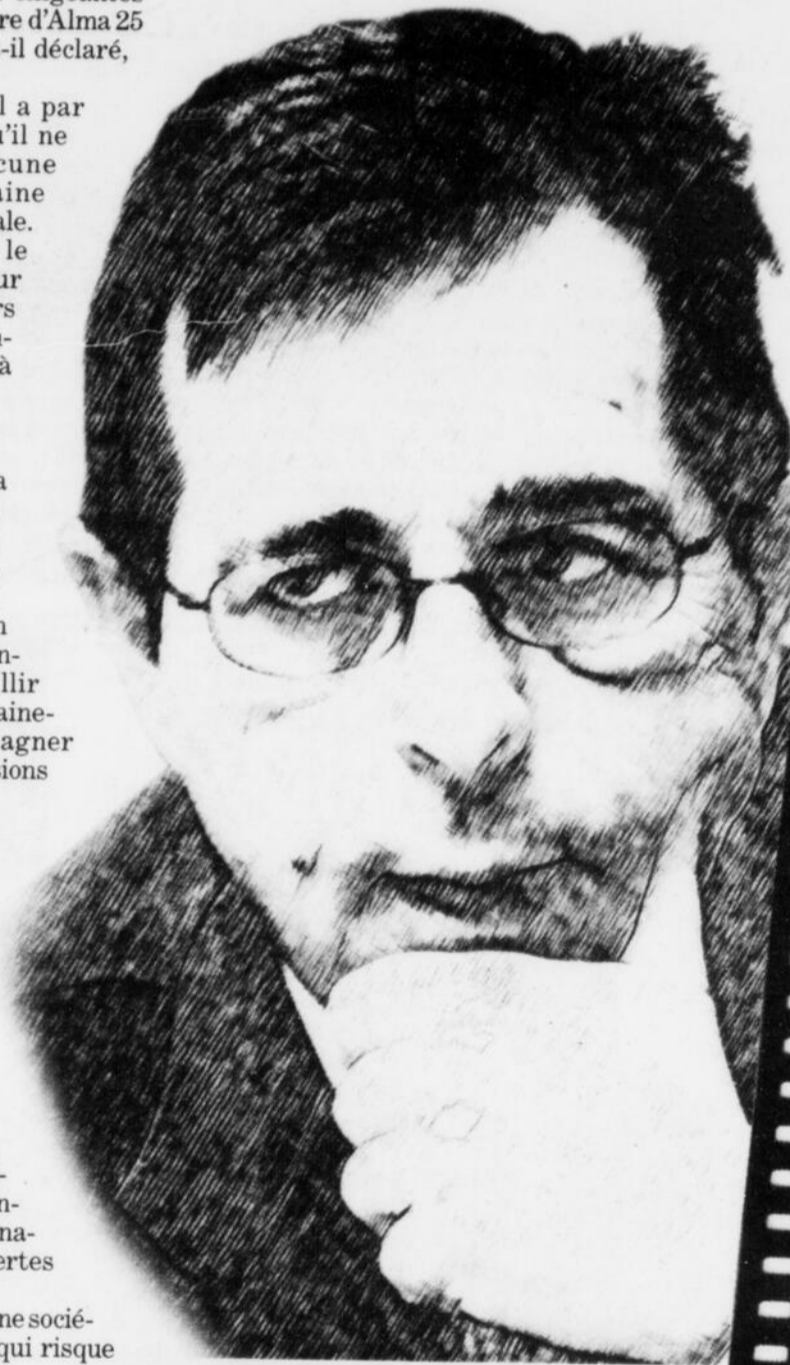
Société malade

Maintenant qu'il a fait un trait sur sa vie politique, Gérald Scullion avoue ne pas savoir ce qui l'attend. Interrogé en ce sens, à peine avancé-t-il qu'il ira cueillir des myrtilles prochainement, pour accompagner le fruit de ses excursions de pêche.

Il énumère néanmoins quelques centres d'intérêt susceptibles de meubler son quotidien une fois la retraite venue, en novembre prochain. Il nomme par exemple la Boîte à Bleuets, de même que certains organismes humanitaires tels que le Centre de solidarité internationale et Portes ouvertes sur le Lac.

« Nous vivons dans une société malade de l'avoir, qui risque

d'oublier l'être », conclut-il, marquant ainsi un trait entre l'homme et le maire. □



Gérald Scullion annonce qu'il ne demandera pas un autre mandat au poste de maire d'Alma aux élections de novembre prochain. Ici, avec son père Lucien et sa conjointe Martine Bourgeois lors d'une conférence de presse hier, dans la Cité de l'hospitalité.

(Photo Steeve Tremblay)

Sa carrière, ses intérêts, ses réalisations

CARRIÈRE MUNICIPALE

Élu pour la première fois en 1983 à titre de conseiller municipal du quartier Damasse-Boulager (centre-ville). Réélu comme conseiller municipal à quatre reprises dans le même quartier (1987, 1991, 1995 et 1999), dont trois fois sans opposition. La carrière de conseiller municipal de Gérald Scullion s'est échelonnée sur 20 ans. Il a remporté son premier mandat comme maire, contre Lucille Gagnon, en novembre 2003, au cours d'une campagne où il s'était présenté comme l'homme de la continuité après Jean-Maurice Harvey. En 2005, il a de nouveau prévalu contre Lucille Gagnon pour remporter son deuxième mandat en tant que maire, avec 58 % des suffrages.

AUTRES IMPLICATIONS

1978 - Fondateur du comité d'environnement d'Alma
1981 à aujourd'hui - Membre et militant actif pour la protection de la rivière Ashuapmushuan. En **2004**, il s'est d'ailleurs battu contre l'aménagement hydroélectrique de la rivière.
1983 à 1988 - Président du Conseil régional de l'environnement. À ce titre, il a notamment été responsable du dossier de consolidation des berges du Lac-Saint-Jean et de l'arrêt du flottage de bois sur la rivière Péribonka, le Lac-Saint-Jean et la rivière Petite-Décharge.
1985 à 1995 - Président de la Coalition contre le champ de tir pour les CF-18 à l'Ascension.

RÉALISATIONS

Promesse électorale de 2005, le projet de modernisation du complexe sportif Centre Mario-Tremblay est allé de l'avant en 2009 au coût de 17 M \$, malgré d'importantes contestations. Lors de ses années à la mairie d'Alma, Gérald Scullion s'est affairé à réduire la dette de la ville qui est passée de 46 millions \$ en 1999 à près de 17 millions \$ en 2008. Les citoyens d'Alma ont vu un gel de leurs taxes municipales année après année, grâce aux surplus budgétaires de la ville. L'an dernier, les travaux de réfection du centre-ville d'Alma ont commencé, au coût de 9 millions \$, un projet pour lequel Gérald Scullion se battait depuis 5 ans. Depuis 2008, les Almatois disposent désormais d'une voie de contournement, servant à sortir le trafic lourd de l'avenue du Pont.

L'enjeu de la course... diriger « Alma La Prospère »



Marc
St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

Timides jusqu'ici, voire inexistant, les candidats vont bientôt se multiplier dans la course à la mairie d'Alma.

L'annonce du départ de Gérald Scullion, à six mois des prochaines élections municipales, marque le début d'une lutte dont l'enjeu est de diriger « Alma La Prospère ».

Sans surprise, plusieurs noms ont déjà commencé à circuler dans la capitale jeannoise. Il demeure toutefois peu probable qu'un éventuel prétendant se manifeste sans d'abord s'être allié un groupe d'intérêts. Et à l'heure actuelle, tous sont pris au dépourvu.

Certains regroupements, dont les militants pour un nouvel amphithéâtre au Centre Mario-Tremblay ou les gens d'affaires en faveur du tracé Nord dans le dossier de l'autoroute Alma-La

Baie, se sont délectés des événements d'hier. L'impossible s'est produit et aucun d'entre eux ne pleurera la décision du maire Scullion de ne pas solliciter un autre mandat.

Ils voient plutôt en ce retrait une chance inespérée de faire avancer leur cause. Des listes de candidats avaient été élaborées de part et d'autre, mais celles-ci risquent d'être revues maintenant qu'on sait la coupe accessible.

L'heure n'est plus à chercher un agneau à sacrifier au nom de la démocratie, mais bien à s'adjoindre le meilleur candidat disponible.

Au sein du conseil municipal actuel, aucun élu n'avait formulé l'intention d'affronter le maire. Désormais, outre Claude Garneau qui a lui aussi annoncé son départ, tous sont considérés comme des aspirants potentiels.

Rencontré hier, l'un d'entre eux, Pascal Pilote a admis être en période de réflexion. Au cours du présent mandat, Pascal Pilote a été le seul à tenir tête au maire Scullion publi-

quement, notamment dans le dossier du Centre Mario-Tremblay.

Un autre conseiller à surveiller dans cette course est Frédéric Tremblay. Identifié par plusieurs comme le dauphin de Gérald Scullion, il a rapidement accédé au conseil de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est

Au sein du conseil municipal actuel, aucun élu n'avait formulé l'intention d'affronter le maire. Désormais, outre Claude Garneau qui a lui aussi annoncé son départ, tous sont considérés comme des aspirants potentiels.

et a agi en tant que conseiller responsable du centre-ville d'Alma, dans le dossier de la revitalisation du secteur.

Depuis son élection en 2003, le conseiller Marc Asselin est lui aussi pressenti par plusieurs pour occuper un jour la fonction de maire. Son implication passée au sein de Festirame et son emploi à la papetière AbitibiBower d'Alma lui garantissent un certain appui du milieu.

Quant à lui, le conseiller

Jocelyn Fradette n'a jamais renié ses ambitions politiques. Candidat de l'ADQ lors d'une élection partielle en 2002, dans Lac-Saint-Jean, il avait livré une chaude lutte à l'ancien député péquiste Stéphan Tremblay. En 2005, il a finalement été élu à l'Hôtel de ville, où il préside la culture et les loisirs.

Seule femme au conseil de ville d'Alma, Sylvie Beaumont possède sans nul doute les compétences requises pour se hisser jusqu'à la mairie et diriger de main de maître l'avenir d'Alma. Les problèmes financiers de l'organisme des Collines du terroir, alors qu'elle occupait simultanément les fonctions d'élue municipale et de directrice générale de l'organisation, pourraient cependant avoir un effet néfaste sur sa campagne.

Pour différentes raisons qui n'ont rien à voir avec leurs qualités respectives, il serait plutôt surprenant de voir les conseillers Lucien Boily et Jean-Roch Pedneault entrer dans la danse.

À l'extérieur du conseil, les noms du directeur du Collège d'Alma, Jean Paradis, et de l'ancien directeur de l'urbanisme, Jean-Claude Lusinchi, circulent depuis déjà un certain temps. Joint hier, les deux hommes ont toutefois réaffirmé leur intention de demeurer spectateurs lors de la prochaine campagne.

Puis, il y a ces personnes qui, tels des lapins sortis d'un chapeau, pourraient mêler les cartes lors de l'élection de novembre 2009. Par exemple, les anciens députés du PQ, Jacques Brassard, et du Bloc québécois, Sébastien Gagnon, pourraient être tentés par l'aventure.

Le nom de l'ex-conseiller municipal et ancien candidat libéral, Gilbert Tremblay, pourrait également resurgir.

Battue deux fois par Gérald Scullion, en 2003 et en 2005, Lucille Gagnon pourrait elle aussi réapparaître et tenter à nouveau sa chance, tout comme l'ex-maire Nicol Tremblay.

Issu de l'univers des affaires, le président de la Chambre de commerce et d'industrie de Lac-Saint-Jean-Est, Stéphane Lefebvre, pourrait également constituer un candidat de choix. Il serait toutefois inusité qu'il abandonne ses activités professionnelles afin de se consacrer à la politique, lui qui est à la tête de l'entreprise Autocar Jeannois.

Toujours dans le domaine de l'improbable, le nom de la présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Josée Bouchard, revient constamment lorsqu'il est question d'élections.

Peut-être le futur maire ne se retrouve pas dans cette courte liste. Peut-être aussi, contre toute attente, la course qui s'annonce se déroulera dans la sobriété la plus totale. Une chose demeure cependant certaine : avec le départ annoncé de Gérald Scullion, c'est le sort de l'une des villes les plus riches au Québec, toutes proportions gardées, qui se joue présentement. □

Vente annuelle de garage sur la zone portuaire

Toutes les tables disponibles ont été louées en moins de 48 heures.

L'an dernier 15 000 visiteurs ont déambulé à l'intérieur du hangar du Vieux port.

La vente est samedi et dimanche, les 16 et 17 mai.

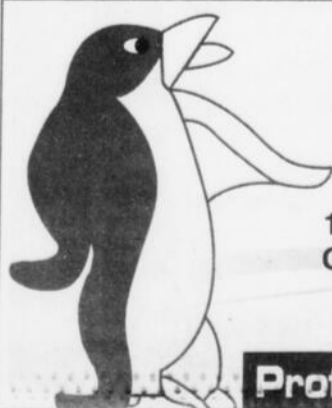
Une autre façon pour la ville de Saguenay de favoriser la récupération.

Ville de
Saguenay



Une initiative du conseiller municipal Jacques Cleary en collaboration avec le directeur de la zone portuaire, Richard Brabant.

772428



FRIGOTEMP

1126, boul. Saguenay Ouest
Chicoutimi QC G7J 1A6
Tél.: (418) 549-0587
www.frigotemp.ca

Profession... Confort!

Rafraîchissez votre maison avec les climatiseurs **LG**
EXCLUSIF, INNOVATEUR et DISCRET

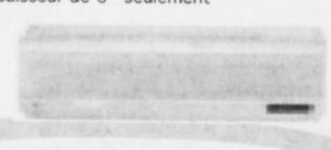


Climatiseur cadre dans lequel vous insérez la photo de votre choix.

Miroir



Épaisseur de 6" seulement



Laissez-nous vous en faire la démonstration: **418 549-0587**

773665

Extrême Pita s'implante dans la région

Un pari sur la restauration santé

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Groupe Saga fait le pari de la restauration rapide santé. Il a ouvert officiellement, hier, la première franchise régionale d'Extrême Pita, sur la rue Racine à Chicoutimi. Elle devrait être suivie

rapidement d'autres restaurants au Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour des investissements d'environ un million\$ par année sur trois ans.

Le président du Groupe Saga, Jacques Falardeau, explique que les 14 actionnaires ont choisi de créer une nouvelle entité appelée Groupe Resto Saga pour se

lancer dans ce créneau destiné à une vaste clientèle, soit celle souhaitant manger rapidement des aliments possédant une bonne valeur nutritive. Après discussions avec le franchiseur, ils ont obtenu l'exclusivité pour ouvrir des Extrême Pita aux quatre coins de la région. « Nous avons négocié avec le franchiseur pour pouvoir faire affaire avec des sous-traitants du Saguenay-Lac-

Saint-Jean pour la rénovation de nos locaux, ce qui nous a été accordé. Nous prenons notre rôle social très au sérieux. Nous allons créer des emplois pour nos étudiants et leur donner la chance de prendre de l'expérience sur le marché du travail », note Jacques Falardeau. Chaque restaurant Extrême Pita nécessite des investissements de 200 000\$ et crée une douzaine d'emplois.

Un second restaurant ouvrira bientôt ses portes au Carrefour St-Hubert de Jonquière et d'autres annonces sont à venir, notamment à Alma et La Baie. Les investisseurs sont toujours à la recherche de locaux de 1220 à 1500 pieds carrés situés dans des endroits stratégiques. L'objectif du Groupe Saga est d'ouvrir entre trois et cinq restaurants par année. □



Le président du Groupe Saga, Jacques Falardeau, découpe le ruban lors de l'inauguration, hier, du premier restaurant Extrême Pita de la région. Ce premier restaurant est situé sur la rue Racine. Sur la photo, M. Falardeau est entouré d'une partie de ses partenaires d'affaires.

(Photo Sylvain Dufour)

**MAINTENANT OUVERT
À CHICOUTIMI
À PLACE SAGUENAY**

CHAUSSURES
POP
SHOES

Sandales gratuites

Succombez à la tentation...
...des sandales gratuites!*

* À l'achat de deux articles d'une valeur totale de 75 \$ ou plus, obtenez gratuitement une jolie paire de sandales dans un vaste choix sélectionné.

Également nombreux autres spéciaux en magasin pour
Hommes • Femmes • Enfants

Venez nous voir à Place du Saguenay

- Faubourg Sagamie
2655, boul. du Royaume
Jonquière • 548-8808

- 3880, boul. Harvey
Jonquière • 547-7096

COURS de golf

Le Ricochet

Daniel Larin
Professeur, responsable

Gaston Drapeau
Professeur

LES LUNDIS ET MERCREDIS 18, 20, 25, 27 mai, 1^{er} et 3 juin 2009
de 18 h 15 à 19 h 15
de 19 h 30 à 20 h 30

LES MARDIS ET JEUDIS 19, 21, 26, 28 mai, 2 et 4 juin 2009
de 18 h 15 à 19 h 15
de 19 h 30 à 20 h 30

3 WEEK-ENDS 23, 24, 30, 31 mai, 6 et 7 juin 2009
de 14 h à 15 h

TARIF:
100\$ taxes incluses
EQUIPEMENT INCLUS

Information et inscriptions: 773835
418 693-8221

Daniel Larin: 820-7051
Gaston Drapeau: 690-7517



La BLACK Liste

Roger Blackburn rblackburn@lequotidien.com

Nouveaux voisins

J'ai de nouveaux voisins. Il s'agit probablement d'un jeune couple, ils passent leur temps à se faire de beaux yeux. Ils doivent oeuvrer dans le domaine de la forêt, car ils ne travaillent pas ni l'un ni l'autre et me paraissent un peu trop oisifs. Ça doit être des « Y ».

Ils m'ont emprunté une pelle à neige, une brosse pour nettoyer l'entrée et mon balai à pelouse. C'est un peu effronté. Je n'ai pas fini de ramasser la cour arrière et je ne peux pas récupérer mon râteau. Ça fait deux semaines que je les observe et ils me semblent gentils. Ils s'occupent bien de leur nouvelle demeure, mangent bio et font de la récupération. On les voit partout dans le quartier et ils ont la mauvaise habitude de sauter la clôture.

Je dis qu'il ne travaille pas, ce n'est pas vrai, c'est un peu comme les femmes au foyer, elles n'ont pas le temps de travailler, car elles ont trop d'ouvrage. Le jeune couple vit un grand amour j'ai l'impression. Ils sont toujours

ensemble et monsieur donne l'impression d'avoir une bonne libido. Il est toujours après elle. Je la soupçonne d'attendre des petits, c'est ce qu'on va savoir bientôt.

Ce n'est sûrement pas un hasard que ce couple de rouges-gorges ait choisi la rue Des Grives pour élire domicile. Ce qui m'a surpris, c'est leur nid. Ils l'ont construit sur une pelle à neige que je remise dans la cabane à bois. Je ne suis pas un coeur sensible, mais je ne suis pas pour mettre une famille à la rue pour récupérer un râteau à pelouse. Ils n'ont pas signé de bail et je n'irai pas me plaindre à la Régie du logement, sauf que je profite de leur présence pour écornifler. Je m'installe sur le bout des pieds en regardant par des ouvertures du treillis et je les regarde. Aussitôt qu'il y a des oeufs, je vous en parle.

Je ne leur ai pas encore trouvé de nom. Avez-vous des suggestions ?



// VOISINS

Voici le nid de mes nouveaux voisins, un couple de rouges-gorges. Ils ont pris possession de la cabane à bois en plus de monopoliser quelques articles de jardinage. Ils ne demandent pas de permission, mais je les aime déjà.

(Photo Roger Blackburn)



// COUPE DES NATIONS

Les organisateurs de la Coupe des nations ont annoncé, en conférence de presse, mardi, qu'environ 100 coureurs de près de 20 pays, répartis dans une quinzaine d'équipes, sont attendus du 4 au 7 juin prochain, afin de prendre part à la seule des six tranches de cette compétition cycliste présentée hors de l'Europe. De gauche à droite sur la photo, nous retrouvons le directeur technique de l'événement, Roger Fillion, le maire de Saguenay, Jean Tremblay, Luc Vandal, directeur régional de Bell Alliant, Denis Bouchard, rédacteur en chef du Quotidien et du Progrès-Dimanche, et le conseiller municipal de l'arrondissement de Jonquière, Bernard Noël.

(Photo Jeannot Lévesque)



// GAGNANTE

Chantale Savard a gagné un lot de 50 000 \$ à la loterie Tango dans la catégorie 4/4, au tirage du 3 avril dernier. C'est en pleine nuit que M^{me} Savard a appris sa chance, elle a donc réveillé son conjoint, Alain Girard, pour partager sa joie. Ce dernier était si énervé qu'il est parti à 5 h pour aller faire valider le précieux billet. La mise éclair gagnante provient du kiosque des Galeries Jonquière, situé au 3460, boulevard Saint-François, à Saguenay.

(Coutrosie)



// SOCCER

L'équipe féminine de soccer, les Chinook U-14 de Chicoutimi, a retenu l'attention, dernièrement, à la 19^e Coupe de soccer intérieur de Laval. Les joueuses ont remporté le championnat dans leur division. Il s'agit, de gauche à droite à l'avant: de Sarah-Michèle Gignac, Catherine Larouche, Marianne Gauthier, Alexanne Bouchard et Alexandra Fillion. À l'arrière: Érika Cloutier, Carolane Bouchard, Catherine Beausne, Jade Girard, Émilie Martel et l'entraîneur Pascal Fortier.

(Coutrosie)



// SCLÉROSE EN PLAQUES

Mai est le mois de la sensibilisation à la sclérose en plaques. Les organisateurs remercient les 760 personnes qui ont participé au souper de crabes qui avait lieu récemment, à L'Hôtel Le Montagnais de Chicoutimi, sous la présidence d'honneur de Jean-Eudes Simard, président de l'arrondissement La Baie. Sur la photo, de gauche à droite: Christiane Larouche, directrice générale de SP Saguenay, Jean-Eudes Simard, Sylvain Larouche, organisateur de l'événement, et Madame Suzanne Villeneuve, présidente SP Saguenay.

(Coutrosie)

QUAND L'ÉCONOMIE FAIT DES VAGUES...



...votre conseiller d'affaires,
toujours présent
pour
vous appuyer
beau temps
mauvais
temps!

MALLETTE

Comptables agréés

Certification
Fiscalité
Services-conseils
Actuariat



www.mallette.ca

ALMA CHICOUTIMI 668-2324 693-8888 DOLBEAU-MISTASSINI 276-1152 MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX 349-2814 NORMANDIN 274-3152 ROBERVAL 275-5313 SAINT-FÉLICIEN 679-0683 770252



LE FRUIT DE MA PASSION

Caroline Poirier | Chef enseignante

www.lefruitdemapassion.com | lefruitdemapassion@videotron.ca

Des questions?
Des réponses!

Continuez de m'écrire!

Salsa et homard! Quel duo!

Toujours inspirés par le thème BBQ et par le livre du même titre de Steven Raichlen, nous allons poursuivre le développement de nos connaissances sur la cuisson sur le gril. Une des questions les plus fréquentes lors des ateliers de cuisson sur le gril se rapporte à l'intensité de la chaleur nécessaire pour bien cuire les aliments sans les brûler ou les faire languir.

LES DIFFÉRENTS MODES DE CUISSON:

CUISSON À CHALEUR DIRECTE ou communément appelé GRILLER:

Sur la grille du bas, directement au-dessus de la braise ou du feu de chaleur intense (entre 450 et 650°F), ce sera en général de petites pièces de viande ou des tranches minces que l'on fera cuire rapidement. Vous appliquerez cette cuisson, entre autres, aux biftecks, poitrines de poulet, filets de poisson, etc.

CUISSON À CHALEUR DIRECTE MODIFIÉE:

Il s'agit d'une variante de la cuisson à chaleur directe qui se fait sur un gril avec un foyer profond de sorte que la grille de cuisson se trouve à une bonne distance des charbons. Exemple: le BBQ connu sous le nom de « big green egg » permettra de faire cuire de grosses pièces de viande sans les brûler.

CUISSON À CHALEUR INDIRECTE:

Cette méthode de cuisson permet en quelque sorte de convertir votre gril en four extérieur. Elle permet de faire cuire de grosses pièces de viande, comme un poulet entier, sans en brûler l'extérieur. Le gril est préparé de sorte que le feu brûle d'un côté et les aliments cuisent de l'autre (ou encore, les braises sont réparties de part et d'autre du gril et les aliments sont cuits au milieu). Il n'est pas nécessaire de tourner les pièces pendant la cuisson. Cette méthode de cuisson se fait habituellement à une température moyenne de 325 à 350 °F et toujours avec le couvercle fermé.

LE FUMAGE:

Il s'agit d'une variante de la cuisson au barbecue au sens originel du terme. J'y reviendrai la semaine prochaine puisque le sujet à lui seul correspond à une chronique. En passant, avis aux intéressés, il y aura un atelier sur le fumage maison avec notre chef collaborateur Louis Boivin le mardi 9 juin. Réservez votre place rapidement.

CUISSON AU TOURNEBROCHE:

Cuisson des viandes sur une broche qui tourne lentement (rôtissoire). Le fait que la pièce tourne lentement sur elle-même permet aux jus de s'écouler tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la viande. Le tournebroche est idéal pour les rôtis et les poulets.

CUISSON DANS LES FEUILLES:

Des morceaux de poisson, de poulet ou de porc (ou même des cailles entières) sont enveloppés dans des feuilles que l'on pose sur la grille ou directement dans les braises.

Les feuilles de bananier font d'excellentes enveloppes pour cuire des morceaux de poisson fragiles.

Références: Steven Raichlen, Barbecue. Toutes les techniques pour cuisiner sur le gril. Éditions de l'Homme (2002), 496 p.

Au menu cette semaine

La saison du homard frais étant arrivée, voici donc une recette de homard cuit sur le barbecue et une super recette de salsa tirée de l'atelier « poisson sur le gril » du chef collaborateur Éric Blackburn de La voie Maltée de Chicoutimi.

Homard sur le BBQ

Deux options s'offrent à vous pour le début de cuisson, mais la finale sera la même:

A: Faire blanchir le homard dans de l'eau salée pendant 5 minutes avant de couper chaque homard en deux sur la longueur.

B: Fendre le homard vivant en deux et le déposer sur une feuille de papier d'aluminium sur le barbecue, côté chair en dessous.

* Chauffer le barbecue à 350°F (180°C).

* Badigeonner les homards d'huile d'olive et de persil haché.

* Saler légèrement et griller à feu moyen-élevé pendant 3 minutes de chaque côté ou jusqu'à ce que la chair prenne une belle coloration.

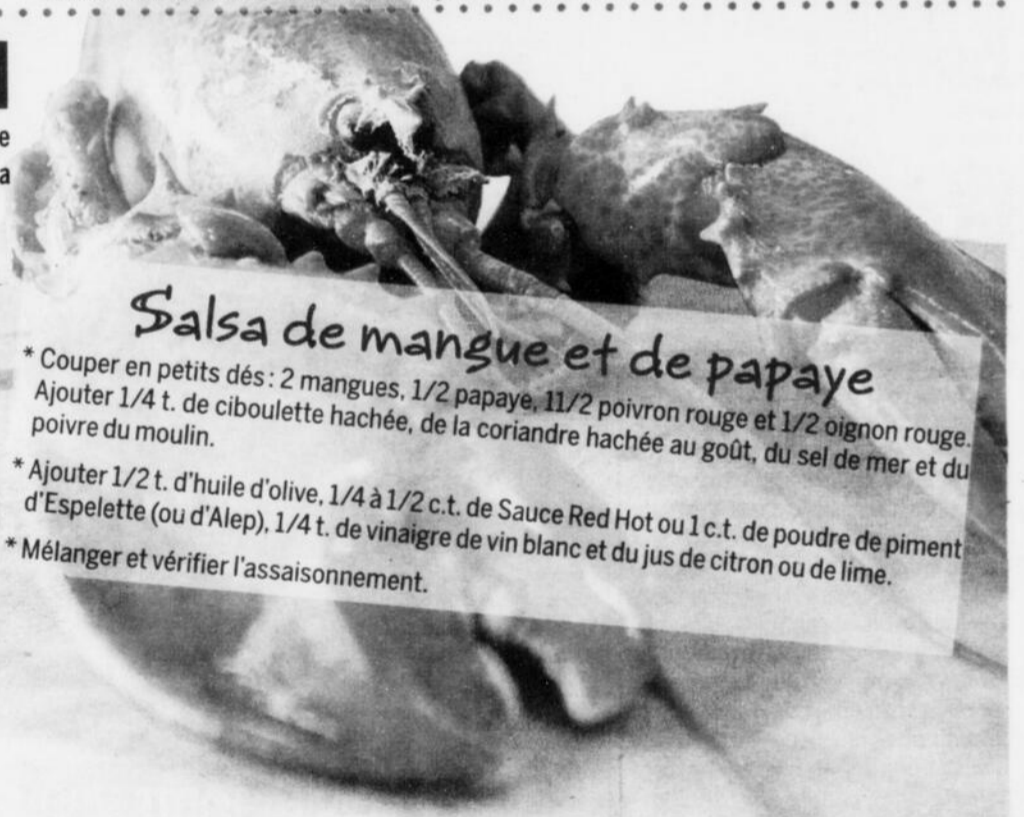
* Badigeonner une à deux fois pendant la cuisson pour éviter le dessèchement

Salsa de mangue et de papaye

* Couper en petits dés: 2 mangues, 1/2 papaye, 1 1/2 poivron rouge et 1/2 oignon rouge. Ajouter 1/4 t. de ciboulette hachée, de la coriandre hachée au goût, du sel de mer et du poivre du moulin.

* Ajouter 1/2 t. d'huile d'olive, 1/4 à 1/2 c.t. de Sauce Red Hot ou 1 c.t. de poudre de piment d'Espelette (ou d'Alep), 1/4 t. de vinaigre de vin blanc et du jus de citron ou de lime.

* Mélanger et vérifier l'assaisonnement.



EUGÈNE ALLARD
Libre-Service

De tout pour la
cuisine!

2448, des Roitelets, Chicoutimi
418-549-4747

Retombées évaluées à 6,5 milliards \$

Le chantier de la Romaine débute

FRANÇOIS CARDINAL

La Presse

MONTRÉAL - Le projet hydroélectrique de la Romaine, inauguré hier, servira autant à répondre à la demande américaine qu'à alimenter trains et autos électriques au Québec.

En matinée à Havre-Saint-Pierre, puis à Montréal en après-midi, le premier ministre, Jean Charest, s'est félicité du lancement des travaux du « plus grand chantier au Canada en 2009, de l'un des plus importants au monde ».

Évalué à quelque 6,5 milliards de dollars, le futur complexe de la Romaine est un immense projet de quatre barrages et d'autant de centrales qui, à terme, fourniront une puissance globale de 1550 MW, soit l'équivalent de Manic-5.

Pour le gouvernement Charest, cette hydroélectricité nouvelle servira d'abord à répondre à la demande des Québécois, ensuite à l'exportation.

« La demande (énergétique) va être forte dans les prochaines années, elle le sera plus encore pour l'énergie renouvelable », a

indiqué M. Charest. En témoin la demande de renouvellement récemment déposée par le Vermont, dont l'entente avec le Québec vient bientôt à échéance, a-t-il ajouté.

Une fois terminé dans 11 ans, le vaste complexe hydroélectrique situé non loin de Havre-Saint-Pierre permettra à Hydro-Québec d'accroître sa production annuelle de 8 TWh, ce qui l'aidera à répondre à l'appétit grandissant de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick ainsi que des États américains de la Nouvelle-Angleterre et de New York.

Bien que le chantier doive prendre fin en 2020, notons que les premiers kilowattheures seront disponibles dans environ cinq ans. La totalité de la production issue de la Romaine sera alors vendue à l'extérieur du Québec pour le restant de la durée des travaux, soit une demi-douzaine d'années.

Cela dit, le grand patron d'Hydro, Thierry Vandal, a confirmé que l'objectif premier du projet était de répondre à la demande québécoise. Il a ajouté qu'à elle seule, la production de la Romaine pourrait alimenter l'ensemble du parc automobile du Québec s'il devenait un jour électrique. À plus court terme, l'énergie disponible contribuera à l'électrification du transport en commun (train de banlieue, tramway, trolleybus, etc.).

« On commence avec le transport collectif, mais on croit également que du côté de la voiture, l'avenir est très prometteur », a-t-il affirmé.

Pour sa part, le ministre des Ressources naturelles, Claude Béchar, a fait valoir l'importance des retombées économi-



Le premier ministre Jean Charest a lui-même donné le coup d'envoi du chantier du complexe la Romaine, hier, à bord d'un béliet mécanique.

(Photo PC)

ques de ce projet pour la région de la Côte-Nord. Un discours bien reçu par les Innus de Nutashekuan ainsi que par certains élus de la région.

« Monsieur le premier ministre, vous nous donnez une belle occasion de nous prouver à nous-mêmes que la nation innue est capable de grandes réalisations », a lancé le chef, François Bellefleur.

Opposition

S'écoulant du plateau laurentien au golfe du Saint-Laurent, la Romaine est l'une des dernières grandes rivières sauvages du Québec. Les écologistes, dont une bonne portion est opposée au projet, ont fait savoir qu'ils poursuivraient leur lutte contre son aménagement.

L'Alliance Romaine, par exemple, a rappelé qu'une pétition de

quelque 5500 signatures, déposée à l'Assemblée nationale, est restée lettre morte. « L'hydroélectricité à grande échelle est une chose du passé, a lancé Fran Bristow, porte-parole. Le Québec se doit d'améliorer son efficacité énergétique et de repenser son attitude destructrice envers son patrimoine naturel. »

Pour les environnementalistes, la Romaine est la 14^e des 16 grandes rivières du Québec à être endommagées par des barrages hydroélectriques. Pour Hydro, il s'agit plutôt de la 74^e rivière, sur les 4500 du Québec, à être exploitée.

Notons que M. Charest a présenté la Romaine, hier, comme un premier pas vers la construction éventuelle d'un autre projet sur la Côte-Nord, celui de Petit-Mécatina « qui est déjà sur la table à dessins ». □



Le premier ministre Jean Charest, le ministre des Ressources naturelles, Claude Béchar et le patron d'Hydro-Québec, Thierry Vandal, ont qualifié le projet de la Romaine de « plus important chantier au Canada ». Les trois hommes étaient à Havre Saint-Pierre hier, pour annoncer le début des travaux.

(Photo PC)



CHAMBRE DE COMMERCE
DU SAGUENAY

Mardi 19 mai 2009

Déjeuner
PME Bell

TITRE DE LA CONFÉRENCE :

« Vision du
développement commercial
du centre-ville de
l'arrondissement
de Chicoutimi. »



M. Jean Tremblay
Président de
Promotion Saguenay et
Maire de Ville de Saguenay

PAYABLE À L'ENTRÉE

20 \$ taxes exclues membres
25 \$ taxes exclues non-membres

Hôtel Chicoutimi à compter de 7 h 30

Pour information et inscription :
543-5941 poste 221

Partenaires platine

Promotion
Saguenay

Bell

« C'est le bon timing pour des négociations »

- Louis Roy, premier vice-président de la CSN

MARIE-PIER TREMBLAY

mptremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dans la lancée du front commun des trois grandes centrales syndicales, Engelbert Cottenoir, président régional de la CSN, somme le gouvernement Charost d'améliorer les conditions de travail des travailleurs du secteur public et parapublic afin d'éviter une pénurie de personnel.

Dans le cadre de la tournée d'assemblées provinciales, de passage hier à Chicoutimi, M. Cottenoir s'est dit inquiet de l'avenir des travailleurs de la fonction publique. Selon lui, si les emplois n'offrent pas de conditions plus attrayantes, le secteur traversera une crise. Le président régional de la CSN a souligné que d'ici trois ans, 20 000 postes seront à combler dans la région.

La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), le Secrétariat intersyndical des services publics (SISP) et la CSN sont d'avis que le gouvernement doit valoriser le travail des gens du secteur public et parapublic afin de stabiliser l'ensemble des services. « La base du système social repose sur le secteur



Louis Roy, premier vice-président de la CSN, était dans la région, hier, pour aborder la question du front commun entre les trois grandes centrales syndicales en prévision des négociations dans le secteur public et parapublic.

(Photo Jeannot Lévesque)

public. Le gouvernement doit investir pour le consolider », a souligné Louis Roy, premier vice-président de la CSN.

M. Roy estime que, malgré la période de crise actuelle, « c'est le bon timing pour des

négociations. Le gouvernement a investi 40 milliards \$ dans les infrastructures, mais pas pour les travailleurs du secteur public et parapublic ». Ces derniers représentent 475 000 des 540 000 travailleurs de l'État.

Selon lui, le salaire moyen des employés de la fonction publique est de 34 000 \$ annuellement, soit environ 16 \$ de l'heure. Cette somme est suffisante, d'après Louis Roy, pour défaire le mythe des fonctionnaires qui ne travaillent pas.

Demandes communes

En effet, lundi, la FTQ, le SISQ et la CSN se sont entendus sur des demandes de 11,25 % d'augmentation salariale sur trois ans, ce qui représente une hausse annuelle de 2 % et un rattrapage de leur retard salarial de 1,75 %. En plus du protocole de fonctionnement en front commun, elles ont signé une entente de non-maraudage. En procédant ainsi, les centrales espèrent éviter que le gouvernement les divise. Bien qu'elles soient conscientes que les conditions de certains travailleurs sont plus criantes que d'autres, Louis Roy assure que les demandes seront globales.

Dans le passé, certaines tentati-

ves de front commun ont été lancées, sans trop de succès. D'après le premier vice-président de la CSN, celle-ci sera différente puisque les centrales syndicales ont pris un an pour harmoniser leurs demandes. « En ayant fait part de nos préoccupations avant le début des négociations, tout le monde travaille dans le même sens », a-t-il affirmé.

AQRP

L'Association québécoise des retraités (e) s des secteurs public et parapublic (AQRP) réclame notamment une table de travail avec le gouvernement concernant leur régime de retraite et invite les centrales syndicales à

se modérer dans leurs demandes salariales. Elle souhaite également obtenir l'appui du front commun dans ses demandes.

Louis Roy se dit d'accord avec les requêtes des retraités du secteur public, mais croit qu'ils devraient faire pression auprès du gouvernement plutôt que sur les syndicats. « En nous attaquant, ils tirent dans leur propre chalupe », a imaginé M. Roy. De son point de vue, il est impensable de demander à de jeunes travailleurs de cotiser trois fois plus pour arriver à indexer le régime de retraite de plus de 240 000 personnes qui ne sont plus sur le marché du travail. □



CHAMBRE DE COMMERCE
DU SAGUENAY

Mercredi 20 mai 2009

Déjeuner
PME Bell

TITRE DE LA CONFÉRENCE :

« Le rôle et
le mandat de
l'Autorité des marchés
financiers. »



M. Jean St-Gelais
Président-directeur général
AUTORITÉ DES MARCHÉS
FINANCIERS

AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

PAYABLE À L'ENTRÉE

20 \$ taxes exclues membres

25 \$ taxes exclues non-membres

Holiday Inn Saguenay
à compter de 7 h 30

Pour information et inscription :

543-5941 poste 221

Partenaires platine

Promotion
Saguenay

Bell

772196

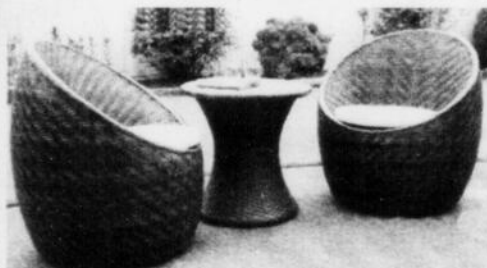
Découvrez la nouvelle Maison du Rotin 2000!



Ensemble dinette, styles variés
à partir de **64995\$**



Trouvez le plus grand
choix de meubles et
d'accessoires de rotin
de 1^{re} qualité de la
région du Saguenay-
Lac-St-Jean!



Grandes collections de meubles en résine
de qualité commerciale, montées sur de
fortes structures de métal et d'aluminium
traitées antirouille.



Ensemble bistro en Acacia pour l'extérieur
à partir de **19995\$**

Le spécialiste des meubles de rotin
intérieur, extérieur à Saguenay!

La Maison du Rotin 2000
447, rue Racine Est, Chicoutimi
Tél.: 418-693-8881
www.maisondurotin.com



773453

Confection d'une analyse acoustique du projet

Jean-Philippe Tremblay offre de payer

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Celui qui a relancé le dossier de l'Auditorium Dufour de Chicoutimi en critiquant les propriétés acoustiques de cette salle, le chef d'orchestre Jean-Philippe Tremblay, est tellement déçu par les propos du maire de Saguenay, Jean Tremblay, qu'il offre de défrayer le coût d'une analyse effectuée par un spécialiste de renom.

« Ça m'a choqué de voir qu'on restait dans le vague à propos du son. Je suis donc prêt à payer de ma poche afin qu'un acousticien examine l'Auditorium Dufour. Je connais bien ces gens-là. J'ai des amis chez Artec. Leur travail, c'est un métier en tant que tel. Ce ne sont ni des ingénieurs, ni des architectes », a-t-il affirmé hier en entrevue téléphonique accordée au Quotidien.

Originaire de Chicoutimi, le chef de l'Orchestre de la francophonie canadienne mène une brillante carrière internationale. Malgré son emploi du temps chargé, il suit la controverse entourant le projet de rénovation de la vieille salle. Rien ne lui a échappé dans cette saga, surtout pas les déclarations colorées du maire.

Celle où il a condamné l'intervention du fiscaliste André Salesse, auteur d'un rapport favorable à la construction d'une salle de concert au centre-ville, l'a particulièrement hérissé. Le fait d'évoquer la marque de voiture que ce citoyen conduit, une Mercedes, lui apparaît condamnable.

« Je trouve extraordinaire qu'une personne comme André Salesse paye de sa poche pour un sondage dont les résultats sont très révélateurs. Par contre, il est dommage que le maire ait parlé de sa voiture. C'est de la petite politique », tranche Jean-Philippe Tremblay.

Une salle pour tous

Le chef d'orchestre ne com-

prend pas, non plus, le lien que Jean Tremblay a tracé entre l'émergence d'un mouvement favorable à une salle de concert et la tenue d'élections municipales en novembre. « Je suis certain que les étudiants n'ont aucune ambition à cet égard et c'est pareil pour moi », énonçait-il.

Quant aux 40 millions \$ invoqués par le premier magistrat, qui soutient que ce serait le coût d'une salle de concert, ils ne riment à rien aux yeux de Jean-Philippe Tremblay. « On ne peut pas comparer ce projet à la future la salle de l'Orchestre symphonique de Montréal, qui comptera parmi les dix meilleures au monde. Ça revient à comparer des patates et des bananes », lance-t-il avec un brin d'ironie.

À l'opposé, la mobilisation des étudiants de son alma mater, le Conservatoire de musique de Saguenay, l'impressionne. « Je trouve ça génial qu'ils aient recueilli plus de 7000 signatures par l'entremise de leur pétition et j'invite les gens à se déplacer pour signer les registres municipaux. Ils ont la chance de

faire une différence. On n'aura pas une autre occasion comme celle-là », plaide le jeune chef.

Enfin, il s'insurge lorsqu'on laisse entendre que seule une élite pourrait profiter d'une salle de concert. « Ça m'a frustré parce que je sais que le public le ressent, que tout le monde peut le constater, quand il y a une bonne acoustique. En disant qu'ils ne feraient pas la différence, on traite les gens d'ignares et on oublie qu'une nouvelle salle créerait une belle synergie. Ce serait bon pour la musique, le théâtre, toutes les formes d'expression », assure Jean-Philippe Tremblay. □



Le chef d'orchestre Jean-Philippe Tremblay est prêt à payer de sa poche afin qu'un acousticien examine l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Il demeure convaincu de la nécessité de construire une salle de concert au centre-ville de Chicoutimi.

(Archives)



optiquesanté

418 543-2020

Parce que la **VIE** MÉRITE d'être **BIEN VUE!**

325, des Saguenéens, Chicoutimi

De retour pour vous...
"Le Printemps SOLAIRE"
20 mars au 20 juin
Ayez nos promotions à l'œil...
VENEZ VOIR!

D'EXCELLENTS NÉGOCIATEURS!

Les courtiers de BC ASSUR négocient pour vous les meilleures conditions auprès des plus grands assureurs.



» **Carine Durand**
Courtier en assurances de dommages

» **Nathalie Roy**
Courtier en assurances de dommages

» **Francine Bilodeau**
Courtier en assurances de dommages

» **France Tremblay**
Courtier en assurances de dommages

» **Ghislaine Mailloux**
Réceptionniste

BC ASSUR

Fournisseur autorisé

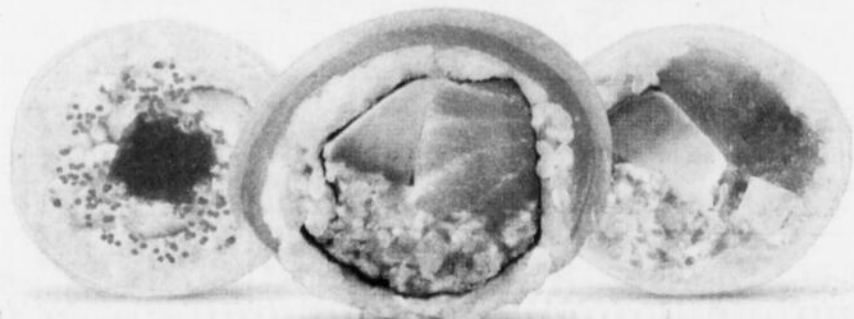
intact
ASSURANCE

SIMPLE ET SÛR

ASSURANCES AUTO - HABITATION - ENTREPRISE
698-0999

769163

LES SUMOMAKI^{MC} ON LES AIME GROS



Nouvel été. Nouveautés.



sushi shop^{MD}

Vite fait. Bienfaits

772591

Des novices à la foi inébranlable

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

LAC-BOUCHETTE - Les deux novices présents à l'ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette semblent avoir une foi inébranlable. Les deux jeunes hommes adorent les journées retirées dans ce sanctuaire où ils confrontent la solidité de leur vocation.

Cette solitude permet de plonger encore plus profondément

dans leur foi et sonder s'ils sont vraiment faits pour la vie religieuse.

« Depuis 8 mois que je suis novice et ma foi se cimenter de jour en jour. »

- Joseph, 19 ans

« La solitude permet de mieux rencontrer le seigneur. C'est



Joseph Beaulieu

(Photo Louis Potvin)

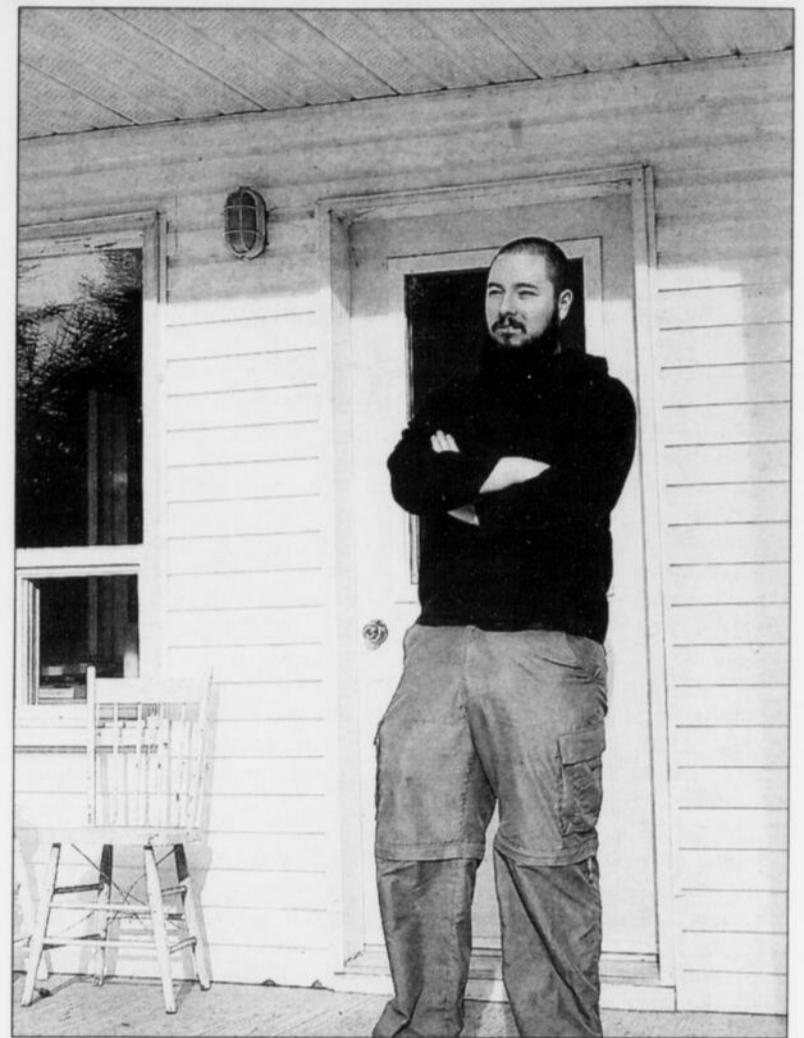
un grand travail d'intériorité. Je partage mon temps entre la lecture, la prière et la marche», lance Frédéric Lavoie bien callé dans une chaise berçante dans l'ermitage nommé le «Palace» parce qu'il dispose d'électricité et d'un micro-ondes.

Ce dernier avoue qu'il n'est pas toujours facile de se retirer une fois par semaine. «Ça ne me tente pas toujours. Ce sont des journées agréables, mais exigeantes. Il faut être bien préparé. Ce que j'aime le plus c'est que j'ai le temps de lire et mieux me plonger dans les règles de Saint-François-d'Assise», signale-t-il.

Joseph Beaulieu et Frédéric Lavoie sont déconcertants de vérité. Les deux jeunes ont choisi les capucins, car ils trouvent un bel équilibre dans ce mouvement religieux. «Nous avons le meilleur des deux mondes, le côté contemplatif avec la prière et le côté actif et apostolique avec la relation avec les pèlerins. Nos actions portent fruit», indique Frédéric.

Les deux hommes affichent une belle maturité. Surtout Joseph, 19 ans, dont les convictions semblent très solides.

«Depuis 8 mois que je suis novice et ma foi se cimenter de jour en jour. Ça répond à ce que je cherchais», affirme-t-il assis sur le minuscule lit dans l'ermitage nommé «Les stigmates». La cabane est modeste. Une table, un lit et un poêle à bois. Des livres, beaucoup de livres. Joseph adore la solitude. «Le temps en ermitage est précieux. Ça fait du bien de se retirer. Je fais mes lectures et mes offices comme au monastère, mais je plonge plus



Frédéric Lavoie

(Photo Louis Potvin)

profondément dans mon monde intérieur. C'est apaisant».

Frédéric ne trouve pas dur de vivre en fraternité. «Ça va très bien. Les pères ont des merveilleuses connaissances qu'ils nous partagent généreusement».

Joseph abonde dans le même

sens, mais émet la réserve suivante. «Il manque une génération. Il n'y a pas de pères âgés de 35 à 45 ans. C'est probablement explicable par la Révolution tranquille. Ce manque se constate partout dans la religion catholique au Québec. C'est un manque important, car il y a un écart entre les mentalités. Il n'y a pas de ponts entre nous et les frères plus âgés, c'est dommage».

Lors de notre visite, l'autre novice, le français, Pierre-Marie Schuster était absent pour un voyage à Montréal. Le jeune est branché et partage son expérience sur internet. On peut lire son cheminement sur un blog. □



CHEZ ASPIROPLUS
ON FAIT LA DIFFÉRENCE
www.aspiroplus.com

ESTIMATION GRATUITE

- Aspirateur traîneau & central
- Neuf et reconditionné
- Résidentiel - commercial - industriel
- Installation, réparation et pièces de toutes marques
- 5 techniciens à votre service
- Réparation immédiate en magasin
- Plus de 200 moteurs en inventaire



Promotion du PRINTEMPS
Du jamais-vu!

Sac Électrolux

6\$ sur présentation de cette annonce

Jonquière
418.548.1767
2655, boul. du Royaume
(Faubourg Sagamie)

Chicoutimi
418.690.3760
1401, boul. Talbot
(Voisin du Wal-Mart)

769385

Depuis 30 ans
Les Fenêtres AGM inc.

Manufacturier 100% régional





Fenêtres haut de gamme de qualité supérieure...
À prix compétitif. Estimation gratuite.

3747, boulevard Harvey, Jonquière
Télé.: 418-695-4701
Courriel: fenetresagm@videotron.ca

RBO: 8227-0620-46
770172

418-695-4844


www.fenetresagm.com



Longue durée

GARAGA Experts

Faites le choix du bon système de porte correspondant à vos besoins. Consultez votre conseiller en portes de garage Garaga Experts.



Conrad Tremblay

Portes de Garage Saguenay
735, boul. du Royaume, Ville Saguenay
543-6318
info@portessaguenay.com

Secteur Lac St-Jean
Réjean Bouchard
343-3562

PORTES DE GARAGE SAGUENAY

768563

Licence RBQ : 8005-9512-04



L'ÉVÉNEMENT MARQUANT



Civic DX 2009

À la location

À partir de

168 \$*

par mois/60 mois
Comptant requis

Transport et préparation inclus

À l'achat

Financement à partir de

0,9 %**

60 mois

À l'achat comptant

Remise allant jusqu'à

2000 \$†



Civic Si illustrée

HONDA
PARTENAIRE OFFICIEL



PRÉSENTÉ PAR L'ASSOCIATION
DES CONCESSIONNAIRES HONDA
DU QUÉBEC

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



HONDA

HONDA.CA

773560

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié - a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois - Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX) : a) 168 \$, b) 3 318 \$, c) 13 398 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de publication, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. **Financement à l'achat de 0,9 % pour 60 mois sur toutes les Civic 2009 neuves à l'exception du modèle FA3629E. †La remise à l'achat comptant allant jusqu'à 2 000 \$ s'applique sur le modèle FA5559Y uniquement. Les autres modèles Civic 2009 neuves, à l'exception des modèles FG129E, FA1529EX et FA3629E, sont éligibles à une remise de 1 500 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 310 \$, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus pour les offres de financement à l'achat et l'achat comptant. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Photo à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. LNH et l'emblème LNH sont des marques de commerce déposées de la Ligue Nationale de Hockey. © NHI/LNH 2009. Tous droits réservés.

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 14 MAI 2009

08h00 VIE LA ROBE DE MARIÉE
(5) (The Wedding Dress), É.-U. 2001. Film à sketches de Sam Pillsbury avec Tyne Daly, Margaret Colin et Neil Patrick Harris. Une robe de mariée passe entre les mains de différentes personnes dont elle transforme la vie.

10h00 TQS OTAGE DU JEU
(5) (The Runner), É.-U. 1999. Drame de Ron Moler avec Ron Eldard, Courtney Cox et Joe Mantegna. Un joueur compulsif se retrouve à l'emploi d'un arnaqueur machiavélique pour lequel il doit miser de fortes sommes dans les casinos.

13h00 SRC BIENVENUE CHEZ TRUDY
(5) (Tru Confessions), É.-U. 2002. Drame psychologique de Paul Hoen avec Clara Bryant, Shia LaBeouf et Mare Winningham. Une adolescente égocentrique décide de tourner un vidéo sur son frère jumeau, un jeune handicapé mental.

13h00 ARTV LES SILENCES DU DÉSIR
(2) (Hua yang nianhua), H.-K. 2000. Drame sentimental de Wong Kar-wai avec Maggie Cheung Man-yuk, Tony Leung Chiu-wai et Rebecca Pan. Découvrant que leurs époux respectifs ont une liaison, un journaliste et une secrétaire se sentent attirés l'un par l'autre.

13h00 VIE UN NOUVEAU DÉPART
(6) (Second Honeymoon), É.-U. 2000. Comédie sentimentale de Larry Pearce avec Roma Downey, Tim Matheson et Michael Nouri. Deux époux en instance de divorce se font offrir par leurs familles une croisière romantique.

14h00 TQS TORNADE
(5) (Tornado!), É.-U. 1996. Drame de Noel Nosseck avec Bruce Campbell, Shannon Sturges et Ernie Hudson. Au Texas, une employée du gouvernement découvre le travail effectuée par l'équipe d'un centre de recherches sur les tornades.

14h00 HI MONSIEUR MAX
(4) Fr. 2006. Drame biographique de Gabriel Aghion avec Jean-Claude Brialy, Dominique Blanc et Féodor Atkine. L'histoire du poète Max Jacob, que ses amis de la colonie artistique parisienne n'ont pu sauver de la déportation par la Gestapo dans le camp de Drancy, où il est mort en 1944.

20h00 TQS TENDRESSE MATERNELLE
(5) (The Last Trimester), Can. 2006. Thriller de Mark Cole avec Chandra West, Jim Thorburn et Matthew Harrison. Un jeune couple sans enfants, victime du chantage d'une mère porteuse, est soupçonné du meurtre de celle-ci.

21h00 TQS LES ENFANTS DE LA LIBERTÉ
(3) (Rabbit-Proof Fence), Aust. 2002. Drame de Phillip Noyce avec Kenneth Branagh, Evelyn Sampi et Tianna Sansbury. Dans l'Australie de 1931, trois jeunes filles s'évadent d'une institution pour métis afin de regagner à pied leur communauté aborigène.

21h00 TFO L'ENCLIS
(3) Fr. 1961. Drame de Armand Gatti avec Jean Négroni, Hans Christian Blech et Herbert Wochinz. Dans un camp de concentration, les SS enferment ensemble un Juif et un Allemand promettant la vie sauve à qui tuera l'autre.

22h00 HI LA VIE, L'AMOUR, LES VACHES
(4) (City Slickers), É.-U. 1991. Comédie dramatique de Ron Underwood avec Billy Crystal, Daniel Stern et Bruno Kirby. En guise de vacances, trois citadins entreprennent de convoier du bétail dans l'Ouest en tant que cow-boys.

23h30 TQS LES COMPLICES
(6) (Slackers), É.-U. 2002. Comédie de Dewey Nicks avec Devon Sawa, Jason Schwartzman et James King. Témoin des tricheries de trois étudiants, un jeune déséquilibré menace de les dénoncer s'ils refusent de lui arranger un rendez-vous galant avec la fille de ses rêves.

HOROSCOPE

JEUDI 14 MAI 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): La présence de Mars et de Vénus dans votre Signe peut adoucir les effets austères de la Lune encore en Capricorne. C'est par voie de communication que vous serez capable de dénouer une impasse ou de vous sortir indemne d'une situation délicate. Si vous désirez que votre message soit bien reçu, efforcez-vous de mettre un maximum de diplomatie dans votre discours.

Taureau (20 avril au 20 mai): Il s'en faut de peu pour qu'un malaise s'installe dans une relation... mais d'encre moins pour le faire disparaître. Mercure revient dans votre Signe, en conjonction avec le Soleil et bien soutenue par la Lune en Capricorne. De ce fait, rien ne devrait vous empêcher de prendre l'initiative aujourd'hui même. Il n'est pas impossible de briser la glace avec quelqu'un qui vous impressionne.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Les cailloux qui sont dans l'eau ignorent la souffrance de ceux qui sont au soleil. Les individus qui vous semblent plus chanceux et fortunés ont probablement des problèmes dont vous ignorez tous les détails. Après tout, les gens ne montrent que ce qu'ils veulent bien laisser paraître. L'heure est donc à l'empathie et au bénéfice du doute.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La fin du séjour de la Lune en Capricorne, face au Cancer, vous réserve un jeudi à la fois stimulant et épanouissant. Vous serez davantage en mesure d'obtenir ce que vous désirez en affirmant plus fermement vos conditions préalables. Celles-ci ne conviendront probablement pas à tout le monde, mais cela vous permettra de cibler les gens qui correspondent à vos exigences.

Lion (23 juillet au 22 août): Au trigone de votre Signe, Mars et Vénus en Bélier sont des alliés qui peuvent vous apporter une certaine chance. Le domaine des amours et le secteur financier devraient être favorisés. De plus, la conjonction Jupiter-Neptune en Verseau, face au Lion, peut rendre une situation d'autant plus égayante. De nouvelles occasions sont à votre portée; vous n'avez qu'à les saisir...

Vierge (23 août au 22 septembre): L'interaction avec certains groupes de gens peut vous intimider. Toutefois, votre vie sociale bénéficie de l'influence de Mercure, qui est actuellement conjoint au Soleil en Taureau. Saisissez l'occasion de vous faire remarquer des gens avec lesquels vous souhaiteriez sympathiser. Le défi consiste à briser la glace; après quoi, la gêne et la nervosité devraient se dissiper comme par enchantement.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La connaissance de soi va de paire avec la joie de vivre. La fin du cycle Lunaire en Capricorne peut être source de contrariété, mais il est libre à vous de vous en soulager. Pourquoi laisser mûrir un sentiment désagréable si vous êtes capable de vous en débarrasser? Tout malaise ressenti gagne à être avoué, discuté et expliqué; c'est ainsi qu'il se dissipera.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): L'inclusion de nouvelles personnes peut grandement bénéficier à l'évolution d'un groupe ou d'une association. N'ayez pas peur de vous faire éclipser par ces nouveaux venus et ouvrez-leur votre porte. Tandis que le Soleil et Mercure sont conjoints juste en face de votre Signe, les répercussions d'un geste issu de votre bonne volonté ne devraient pas tarder à se manifester.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Ce que vous désirez n'est pas irréalisable, mais la concrétisation d'un rêve n'est pas forcément instantanée. Le moyen le plus rapide ne procure pas nécessairement les meilleurs résultats. La patience et l'astuce sont des atouts qui vous aideront à vous rapprocher de votre objectif. Sur le plan relationnel, l'autre semble bien disposé à écouter vos explications. Profitez de sa bonne disposition.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le trigone que forme la Lune en Capricorne avec le Soleil et Mercure en Taureau devrait vous inciter à être pleinement vous-même. Il semble contre-indiqué de vous restreindre par crainte de déplaire. C'est le temps de suivre votre idée initiale, sans vous laisser influencer par une présomption négative qui hanterait votre esprit. Une initiative judicieuse peut vous ouvrir des portes.

Verseau (20 janvier au 18 février): En faisant des efforts démesurés en vue de plaire aux autres ou de satisfaire une envie, on risque parfois d'obtenir l'effet contraire. Et, tandis que l'influence de la conjonction Jupiter-Neptune en Verseau tend à éveiller chez vous un penchant pour l'exagération, il est recommandé de mettre la pédale douce et de miser la juste mesure. Inutile de tout contrôler; laissez le destin faire sa part du travail.

Poissons (19 février au 20 mars): Il faudrait profiter des aspects planétaires actuels pour faire un bon vers l'avant! Bien qu'il ne faille pas vous attendre à ce que tout vous soit servi sur un plateau d'argent, vous êtes en mesure de faire des gains substantiels si vous vous investissez dans une initiative sagement mûrie. Une petite surprise pourrait également vous mettre le sourire aux lèvres.

JEUDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

14 mai	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Zigby/(-15) Mécan. 325337	Passif-lore 92375	Des kiwis et des hommes 325337		Ricardo 72511	Pyramide 37849	Le Téléjournal/Midi 790153		Squelettes 18801	BIENVENUE CHEZ TRUDY (2002) avec Shia LaBeouf, Clara Bryant. 63462		Urgences / Dans la mêlée 71086	Des kiwis et des hommes 15801		Pyramide 84646						
TQS	(6h00) I-Médias 532356	110% 833172	OTAGE DU JEU (1999) avec Ron Eldard, Courtney Cox, Joe Mantegna. 399153		Le Midi 392240	Publicité 471356	Publicité 312004	TORNADE (1996) avec Shannon Sturges, Bruce Campbell. 257578		Simpson 152424	Simpson 158608	..naufrage 429608	Souffle 172288								
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 841269	2 filles matin / Varda Étienne 50820	Tout simplement Clodine 75530	Le cercle 35849	TVA 4511849 / (-45) Le TVA midi 60465581	TVA en direct.com 895191	Shopping TVA 896820	Infopublicité 4240	Les feux de l'amour 39086	Top modèles 19801	Le TVA 17 heures 4511										
TQc	Cornemuse 40998	Mélodious 49269	Bob le bricoleur 94207	Anatole 94207	Prudence 16917	Zobo-omafoo 41917	Esprits-fa 77443	Rocket Power 43085	Ramdam 65795	Planète science 93578	Cinéma québécois / Le territoire 17646	Apprentis 16153	BusMagique 32269	Rocket Power 86191	Zobo-omafoo 11288	Cornemuse 66676	Toc toc 24240				
VOX	(7h30) Traficomm 259356	Absolument Yoga 89375	Pilates 89375	Vert tendre 47801	Passeport 47801	Déco-papier 79998	Le Livre Show 79998	Le guide de l'auto 35530	Parents avis 35530	Porte-bonheur 40694	Parole et vie 94511	Pilates 94511	Absolument Yoga 86191	Traficomm 86191	Le Lab 66676	Sans filtre 13467					

14 MAI	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 3435424	(-55) Nouvelles sports 76220795	Squelettes 44530	Un gars, une fille 61795	Perdus / Jughead 33511	Les galas du festival grand rire de Québec 53375	Téléjournal 9465172	(-55) Nouvelles sports 66853462	La zone 12530	LE DINER DE CONS (1998) Thierry Lhermitte. 212563			
TQS	Rire et délire 162801	450, chemin du golf 153153	Loft Story 432172	Vert avec Albert 159337	TENDRESSE MATERNELLE (2006) avec Matthew Harrison, Jim Thorburn, Chandra West. 249559	110% 228066	Loft Story 508714	LES COMPLICES (2002) James King. 3166608					
CJPM	Le TVA 18 heures 2269	Le cercle 6849	Dépenses Partie 1 de 2	Par-dessus le marché 5733	Dr House / Symptôme XXL 64849	DestinationNor'Ouest / La fin d'une époque 44085	Le TVA 22 heures 4407849	(-45) Denis Lévesque 7844801	(-45) LA VENGEANCE DES FANTÔMES (1982) 17518608				
TQc	Kaboom! 21153	Ramdam 45733	Ramdam / Papa mia 91424	Coureurs des bois 41917	Une pilule, une p'tite granule 99153	LES ENFANTS DE LA LIBERTÉ (2002) avec Evelyn Sampi, Tianna Sansbury. 8370207	Envoyé spécial 212838	(-45) Docs Monde 7304266	(-45) La période de questions 31470172				
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 2 687795	Destinations goûts 966714	Fourchette Partie 2 de 2	Club social / Pierre Légaré 755795	Envoyé spécial 212838	Cité guide / Athènes 403820	TV5 le journal 917086	Café littéraire / Le cerveau et la corruption 500153				
CANAL D	Complètement fou 2565511	Drôle de monde 2589191	Biographies / Winona Ryder 1017608	Les Procureurs / Tel père, tel fils 1026356	Les Parrains canadiens / Le Parrain montréalais 1039820	Histoires de crimes / Le traqueur de nuit 1049207	Moments étonnants / Dangers et périls 8977443	Arnaqueurs 1196405					
RDI	RDI en direct monde 1056462	RDI en direct 1047714	24 heures en 60 minutes 4280207	Grands Reportages 4266627	Le Téléjournal 4279191	RDI en direct 5371153	Le National 9076761	Le Téléjournal 6194269	Le journal RDI 4033738				
RDS	Sports 30 (D) 949288	LNH Hockey / Ducks d'Anaheim c. Red Wings de Détroit - Séries éliminatoires 7e match (si nécessaire)(heure à confirmer) (D) 598559		Sports 30 (D) 944733	LNH Hockey / Blackhawks de Chicago c. Canucks de Vancouver - Séries éliminatoires 7e match (si nécessaire)(heure à confirmer) (D) 208424								
VIE	La bosse des noces 6958269	C'est la fête! / BBQ 6972849	Idées 4927153	Maître chez soi 6961733	Mariages de rêve 4936801	Noces rock 4922608	S.O.S Santé 7053004	Décore ta vie 3751882	Idées 3760530	Déco sur mesure 2248207	Maisons vertes 4002424	UN NOUVEAU DÉPART	
SERIES+	Bones / Gorgomon 275240	Les experts / L'un pour l'autre 106511	Veronica Mars / Au-dessus de tout soupçon 122559	État de grâce / Des enfants ordinaires 102795	Section de recherches / Baby sitter 105882	En quête de preuves / Livraison spéciale 636337	Compte à rebours 391467						
Z	La porte des étoiles / La dernière chance 284998	Ça s'branche où? 311356	Comment... fait 153451	La porte des étoiles / Prise de contrôle 124917	La porte d'Atlantis / Harmonie 104153	Le Diable et moi / La tronçonneuse 107240	Péril en haute mer / Le temps presse 638795	Comment... fait 243221					
HISTORIA	À vos marteaux / Canard de bois 2508288	Passion maisons / Salaberry-de-Valleyfield 1403578	Champions / Coup sûr 2: Les années de rêve 1489998	NCIS 3619578	(-55) Kaamelott 33310191	LA VIE, L'AMOUR, LES VACHES (1991) avec Daniel Stern, Bruno Kirby, Billy Crystal. 8170424							
ÉVASION	Coups coeur Québec / La banlieue de Montréal 44240	MondeDeGillesProulx 88998	Le Voyageur futé 21191	Enfants à bord 51443	Suivez le guide 56085	Soleil tout inclus / Punta Cana 83530	Hakuna Matata / L'archipel de Lamu 44849	Enfants à bord 777221					
CBJET	CBC News at Six 65530	This Hour 22 Minutes 1882	For Laughs: Gags 1375	Doc Zone 13191	Doc Zone 61117	CBC News: The National 11694	The Hour / William P. Young, Tom Green. 58849	Fashion File 19009					
TSN	Off the Record 216789	SportsCentre 856221	LNH Hockey / Hurricanes de la Caroline c. Bruins de Boston - Séries éliminatoires (if necessary)(time tentative) (D) 785443	Hockey Ana./Det. (D)	SportsCentre 738288	Off the Record 914511	Score Golf TV 249399						
SPNET	Hockeycentral Playo. 6627	Jays Pregame (D) 7397	LMB Baseball / Yankees de New York c. Blue Jays de Toronto (D) 891795	Memorial Cup Preview 98820	Hockeycentral 61288	MMA Connect 80511	B.D. Sports Show 63467						
ARTV	Temps d'une paix 698801	Temps d'une paix 689153	Les Contes d'Avonlea 771733	Viens voir les comédiens / Alexis Martin 757153	Tout sur moi 862397	Les grandes entrevues Juste pour rire / Gad Elmaleh 362820	Comme par magie 117004	Mange ta ville 563801	Elles / L'ennui 591825				
VOX	Parents avis 56849	Académie des mots 30801	LeZarts 19820	Le Lab 36085	Le Livre Show 95240	Voir GRAND.tv 315511	Ma première Place des Arts / Spécial 151240	Parents avis 48530	Vision X 87820	Le Lab 90199	Parents avis 13467		

ARTS

Violoncelle heavy classique!

Des jeunes musiciens saguenéens cassent l'image des « classieux »

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Violoncelle extrême? Heavy classique? Métal à cordes? Toutes les expressions sont bonnes pour qualifier l'approche de Cellos On Fire. On peut s'amuser longtemps à ce petit jeu parce que la musique que livrera cette formation vendredi, à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi, n'est pas du genre qu'on peut entrer dans une petite case.

Âgés de 14 à 17 ans, ses membres sont les violoncellistes Vincent Bergeron, Frédéric Ellis, Charles Guay, William Marciel et Samuel-San Vachon, de même que le pianiste Nicolas Ellis et le batteur Nelson Bailly. Hormis ce dernier, qui a joint les rangs du groupe en septembre, tous étudient au Conservatoire de musique de Saguenay.

Ils proposeront cinq chansons de Metallica vendredi, des titres qui comptent parmi les plus connus de la formation métal, comme Master Of Puppets et « Nothing Else Matters ». Le reste du programme sera tapissé de compositions du groupe Apocalyptica. Celui-ci est né en 1993, en Finlande, et fait figure de modèle aux yeux des musiciens saguenéens.

« Ses membres ont une formation classique. Pour se faire connaître, ils ont repris des chansons de Metallica, avec lequel ils ont eu l'occasion de jouer. Ils ont ensuite sorti plusieurs albums réunissant leurs compositions », a décrit Vincent

Bergeron hier, lors d'une entrevue accordée au Quotidien.

Lui parle de métal classique pour désigner ce que fait Cellos On Fire. Il note que même ceux qui n'apprécient guère le métal pur et dur aiment l'approche de son groupe. De son côté, Nicolas Ellis est heureux de casser l'image « straight » qui colle à la peau des « classieux ». « Les gens nous croient snobs, mais nous aussi, nous écoutons de la musique pop. Dans nos partys, nous ne faisons pas jouer du Mozart », fait-il remarquer.

Une progression

Le concert de vendredi débutera à 20 h. Un groupe de power metal de Jonquière, Winterearth, ouvrira pour Cellos On Fire. Ensuite, le public pourra mesurer la progression de cette formation créée il y a trois ans. Avant cet important rendez-vous, elle jouait surtout dans les écoles.

« Il s'agira de notre premier gros spectacle et si les gens aiment ça, nous avons l'intention de créer nos compositions. Deux autres événements pourraient suivre en août », révèle Vincent Bergeron. Déjà, on sait que plus de 500 billets ont été vendus, ce qui dépasse les attentes du groupe. Le public comprendra des jeunes, bien sûr, mais également des quinquagénaires.

« Nous avons choisi cette salle parce que son ambiance nous plaît. Nous faisons lever la foule. Nous bougeons beaucoup sur scène. C'est surprenant et très exigeant physiquement »,



Vincent Bergeron et Nicolas Ellis ont hâte de fouler la scène de l'hôtel La Saguenéenne, vendredi. Membres du groupe Cellos On Fire, ils présenteront un tout nouveau spectacle dans lequel les chansons de Metallica et Apocalyptica seront à l'honneur.

(Photo Jeannot Lévesque)

rapporte Vincent Bergeron. « Depuis janvier, nous avons travaillé fort pour préparer ce spectacle. Nous avons reçu une aide monumentale de la part de nos parents », complète Nicolas Ellis.

Lui et son camarade précisent que la salle peut accueillir 1000 personnes et que les billets coûtent 8 \$ en prévente (à la porte, ce sera 10 \$). On peut s'en procurer à la Tabagie 500 et à la Tabagie du Royaume de Chicoutimi, de même qu'à la boutique L'Expérience de La Baie et chez Musique GD de Jonquière. □

// C'EST PARTI À CANNES

Pour la première fois, un film d'animation fait l'ouverture du Festival de Cannes. La dernière production des studios Disney-Pixar, « Up », un long-métrage en 3D réalisé par Pete Docter et Bob Peterson, était présenté sur la Croisette pour lancer mercredi soir la 62^e édition du festival. La compétition a commencé avec 20 films en lice pour succéder à « Entre les murs » de Laurent Cantet. Le jury de la sélection officielle, présidé par l'actrice française Isabelle Huppert, rendra son verdict le 24 mai. Mais pour au moins un soir, les stars et les festivaliers ont oublié la morosité ambiante, défilant sur le fameux tapis rouge dans leur tenue de soirée avant d'enfiler des lunettes spéciales leur permettant de regarder le film d'ouverture en 3D. Hier, la compétition s'est ouverte par la présentation de deux films: « Fish Tank » de la Britannique Andrea Arnold, et « Nuits d'ivresse printanière » du Chinois Lou Ye. (Photo PC)

18^e édition

Festival MUSIQUES DE CREATION

20 ans de découvertes!

14 au 23 mai 09

Jeudi 14 mai 2009
Salle Pierrette-Gaudreault 25 \$
Cocktail d'ouverture offert par Ville de Saguenay dès 19 h 30

- Martin Tétreault** 20 h 30
Quatuor de tourne-disques + Michel « Away » Langevin (Voivod) à la batterie
- L'Orkestre des Pas Perdus**
Fanfare alternative sous la direction de Claude St-Jean 22 h

Vendredi 15 mai 2009
Salle Pierrette-Gaudreault 25 \$

- Nicolas Bernier / Simon Trottier** 20 h 30
Objet abandonné en mer... et retrouvé en forêt (électroacoustique, laptop folk)
- Lussier / Tétreault / Lavoie**
Les Moyens Moineaux (country-folk-hawaïen-actuel) 22 h

Samedi 16 mai 2009
Salle Pierrette-Gaudreault 25 \$

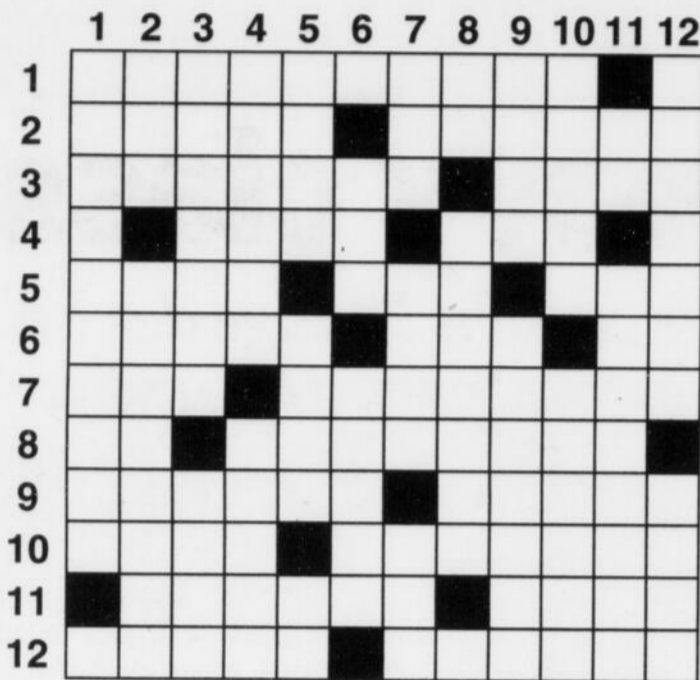
- André Pappathomas et le Chœur de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean**
Chants crus et quelques airs d'asbieule 20 h 30
- suddenlyLISTEN, Halifax**
Trio Crofts Adams Pearse (piano, violoncelle, contrebasse) 22 h

www.musiquesdecreation.com

Conseil des arts Québec, Conseil des arts du Canada, Conseil des arts de la Nouvelle-Écosse, SOCAN

HORIZONTALLEMENT

- Il fut Premier ministre de la province de Québec de 1920 à 1936.
- Qui a une saveur aigre - Va de la vessie au méat urinaire.
- Petit objet décoratif - Des clopinettes.
- Confession - Marque la similitude.
- Tondu - Plus que deux fois - Ancienne monnaie d'or.
- Salpêtre - Mesure de dose de radiations - Fin de verbe.
- Asa-fœtida - Panthères.
- Cæsium - Concurrent dont la victoire est inattendue.
- Chef - Écossais.
- Génie scandinave - Mammifère rongeur.
- Compagne d'un roi - Le bébé y trouve de quoi se rassasier.
- Sert à teindre les cheveux - Coiffures de pape.



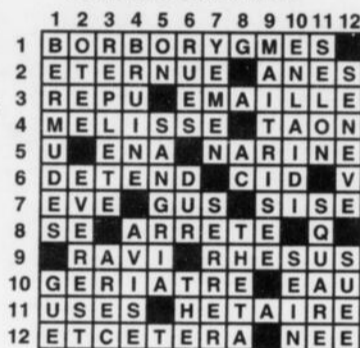
14 mai 2009

MC2398

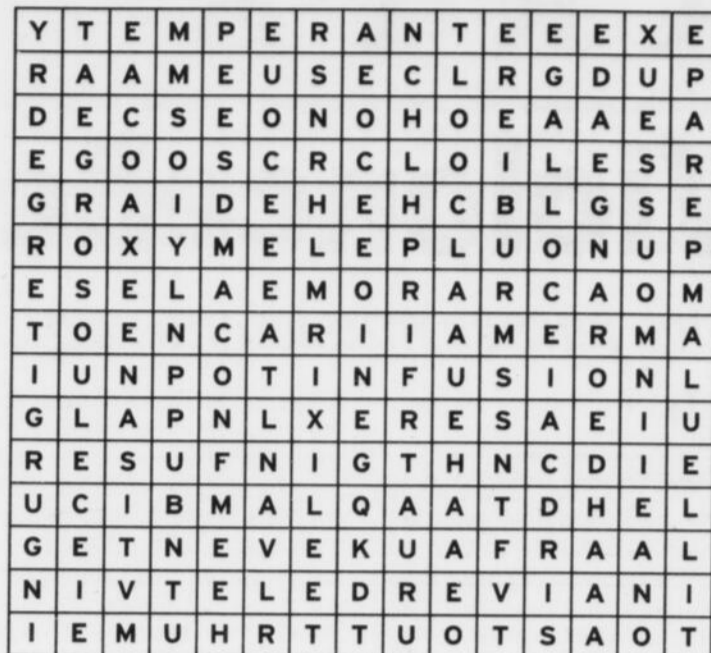
VERTICALEMENT

- Petite armoire sacrée.
- Copain - Sous le bras.
- Poisson voisin de la rascasse - Marque l'intention.
- Mourir - Édifice de l'Antiquité.
- Appelé de loin - Personne choisie - Négation.
- Hors de combat - Excrément.
- Le temps des amours - Dieu de l'Amour - Distinct.
- Erbium - On y fixe l'appareil photo.
- Qui n'est pas trop chargé - Collège musulman.
- Qui rend service - Continuer à séjourner.
- Dieu solaire - On y fabrique une boisson alcoolisée.
- Chefs de file - Marque la privation.

Solution du no 2397



ALCOOL - Un mot de 7 lettres



- | | | | |
|---------|------------|-----------|-----------|
| ALCOOL | EVIAN | NIAULE | SHAKER |
| AMER | FARO | OENOLIQUE | SOULE |
| APERO | FENDANT | ORANGEADE | STOUT |
| AROME | GIN | ORGEAT | TAFIA |
| BIERE | INFUSER | OXYMEL | TASSE |
| CHAI | INFUSION | POT | TEMPERANT |
| CLOS | INGURGITER | PUB | TILLEUL |
| COLLAGE | LAMBIC | PUNCH | TISANE |
| DEGRE | LAMPER | RAIDE | TOAST |
| DEMI | LIE | RAPE | VERDELET |
| DRY | MACON | RASADE | VIN |
| ELIXIR | MEDOC | REHOBOAM | XERES |
| EMECHER | MOUSSEUX | RHUM | |
| EVENTE | NECTAR | ROSE | |

Solution du dernier problème : ECARLATE

14 mai 2009

No 2111



Niveau de difficulté : MOYEN

1305

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1304



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

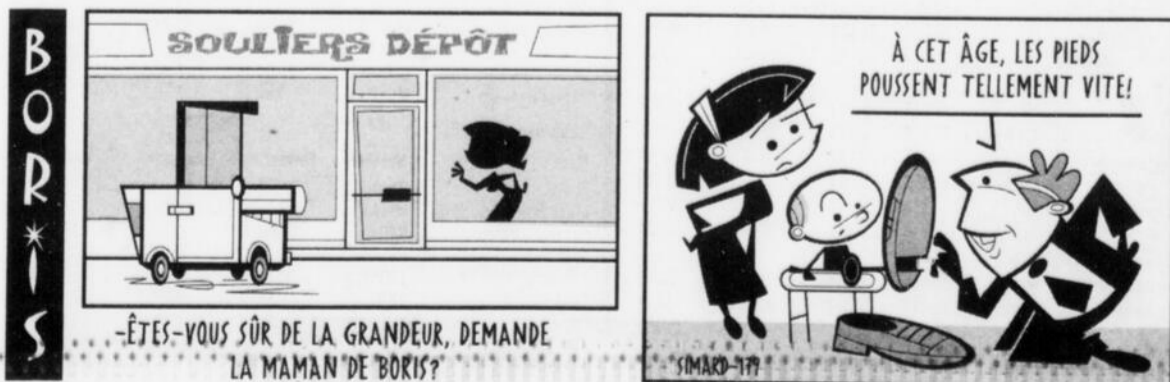
PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1087.33 (once \$ can)	85.04 (cents US)	1.5983 (\$ can)	16.40 (once \$ can)	67.65 (baril \$ can)

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	589.15 \$	-22.61 \$	150644644
S&P/TSX 300	9709.51 \$	-368.19 \$	258717235
S&P/TSX VENTURE	1053.53 \$	-24.74 \$	101346356
DOW JONES	8284.89 \$	-184.22 \$	336929371
NASDAQ/USA	1664.19 \$	-51.73 \$	0
NASDAQ/Canada	665.98 \$	-27.10 \$	0

TITRES VEDETTES À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	62.45 \$	59.83 \$	60.18 \$	-2.83 \$
Abitibiwater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.61 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp	ABX	41.85 \$	39.92 \$	40.44 \$	-1.18 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	5.30 \$	5.20 \$	5.22 \$	-0.11 \$
Arc Energie	AET.UN	16.96 \$	15.94 \$	16.00 \$	-1.18 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	13.46 \$	13.21 \$	13.33 \$	-0.01 \$
Research in Motion	RIM	83.60 \$	80.55 \$	81.55 \$	-1.85 \$
Bombardier CL A	BBD.A	3.98 \$	3.72 \$	3.78 \$	-0.18 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.91 \$	3.65 \$	3.65 \$	-0.25 \$
BCE Inc.	BCE	24.40 \$	23.80 \$	23.89 \$	-0.46 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.28 \$	0.25 \$	0.26 \$	-0.04 \$
Bank of Montreal	BMO	42.74 \$	41.20 \$	41.41 \$	-1.89 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	36.10 \$	34.58 \$	34.86 \$	-1.71 \$
CAE Inc	CAE	7.50 \$	7.04 \$	7.25 \$	-0.30 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7.15 \$	6.98 \$	7.00 \$	-0.55 \$
Cascades Inc.	CAS	3.95 \$	3.65 \$	3.71 \$	-0.30 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	28.91 \$	28.15 \$	28.33 \$	-0.47 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	6.66 \$	6.10 \$	6.15 \$	-0.56 \$
CIBC	CM	58.20 \$	55.82 \$	56.22 \$	-2.68 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	61.35 \$	58.17 \$	58.18 \$	-3.94 \$
CN Railway Company	CNR	46.46 \$	44.35 \$	44.70 \$	-2.22 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	27.08 \$	24.51 \$	24.75 \$	-2.45 \$
Canadian Pacific Railway	CP	42.00 \$	40.50 \$	40.50 \$	-1.83 \$
Canadian Tire	CTC	62.00 \$	62.00 \$	62.00 \$	-0.50 \$
Canadian Western Bank	CWB	13.82 \$	13.00 \$	13.19 \$	-0.71 \$
Domtar	UFS	1.87 \$	1.62 \$	1.71 \$	-0.14 \$
Emera	EMA	20.16 \$	19.75 \$	19.75 \$	-0.25 \$
Enerplus	ERF.UN	26.56 \$	25.04 \$	25.04 \$	-1.68 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	10.18 \$	9.93 \$	10.16 \$	0.04 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	7.67 \$	7.11 \$	7.40 \$	-0.38 \$
Great-West Lifeco	GWO	21.97 \$	21.21 \$	21.40 \$	-0.54 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	14.95 \$	14.52 \$	14.52 \$	-0.13 \$
Industrial Alliance	IAG	25.13 \$	23.43 \$	23.43 \$	-1.70 \$
Société financière IGM	IGM	37.69 \$	36.08 \$	36.08 \$	-1.92 \$
Imperial Oil	IMO	42.97 \$	40.90 \$	41.14 \$	-1.72 \$
Quebecor World	IOW	0.00 \$	0.00 \$	0.03 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	2.87 \$	2.87 \$	2.87 \$	-0.02 \$
Loblaws Cos.	L	36.50 \$	35.02 \$	35.02 \$	-1.24 \$
Laurentian Bank	LB	30.18 \$	29.11 \$	29.20 \$	-0.96 \$
Manitoba Telecom	MBT	33.40 \$	32.40 \$	32.62 \$	-0.63 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	8.50 \$	8.30 \$	8.47 \$	0.05 \$
Magna International	MG.A	40.62 \$	38.44 \$	38.44 \$	-2.78 \$
Metro Inc.	MRU.A	37.25 \$	35.51 \$	36.66 \$	0.73 \$
National Bank	NA	47.14 \$	45.75 \$	45.75 \$	-2.00 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	6.66 \$	6.60 \$	6.65 \$	0.05 \$
Nortel Networks	NT	0.23 \$	0.22 \$	0.22 \$	-0.01 \$
Pro AMS	PAM.UN	23.77 \$	23.77 \$	23.77 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	32.90 \$	31.10 \$	31.85 \$	-0.22 \$
Petro-Canada	PCA	43.15 \$	41.32 \$	41.66 \$	-2.26 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	6.81 \$	5.81 \$	5.84 \$	-0.97 \$
Jean Coutu Group	PJCA	9.88 \$	9.66 \$	9.67 \$	0.03 \$
Potash Corp	POT	122.92 \$	117.43 \$	120.51 \$	3.22 \$
Power Corp.	PW	24.20 \$	23.26 \$	23.59 \$	-0.71 \$
Power Financial	PWF	25.08 \$	23.79 \$	23.79 \$	-1.14 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	20.13 \$	18.44 \$	18.80 \$	0.46 \$
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	30.61 \$	29.30 \$	29.34 \$	-1.08 \$
Royal Bank	RY	42.88 \$	41.12 \$	41.26 \$	-2.03 \$
Saputo Inc.	SAP	21.75 \$	21.00 \$	21.00 \$	-0.65 \$
Sears Canada	SCC	20.66 \$	19.50 \$	20.18 \$	-0.35 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.34 \$	0.33 \$	0.33 \$	0.00 \$
Shaw Communications	SJR.B	19.45 \$	19.11 \$	19.37 \$	0.14 \$
Sun Life financial	SLF	27.16 \$	26.11 \$	26.22 \$	-1.28 \$
SNC-Lavalin	SNC	37.55 \$	35.95 \$	35.96 \$	-2.16 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 \$	0.00 \$	13.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	34.95 \$	33.44 \$	33.70 \$	-1.80 \$
Telus Corporation	T	30.96 \$	30.30 \$	30.35 \$	-0.65 \$
Transalta Corporation	TA	20.79 \$	20.04 \$	20.07 \$	-0.83 \$
Tembec	TMB	0.89 \$	0.75 \$	0.75 \$	-0.03 \$
TD Bank	TD	48.67 \$	47.09 \$	47.34 \$	-1.82 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	15.45 \$	13.47 \$	13.49 \$	-2.60 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	16.49 \$	16.09 \$	16.15 \$	-0.34 \$
Epcor Power	EP.UN	13.40 \$	13.05 \$	13.18 \$	-0.12 \$
Transcanada Pipe	TRP	30.89 \$	30.40 \$	30.41 \$	-0.34 \$
Transat AT	TRZ.B	12.58 \$	11.40 \$	11.40 \$	-0.90 \$
Torstar Corp.	TS.B	5.65 \$	5.27 \$	5.32 \$	-0.34 \$
Wescast Industries	WCS.A	0.00 \$	0.00 \$	1.48 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	66.28 \$	62.17 \$	62.75 \$	-3.24 \$

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Unités canadien	XIU	14.84 \$	-0.60 \$	55852553
Redcorp ventures	RDV	0.02 \$	0.01 \$	37593705
Aberdeen intl inc	AAB	0.23 \$	-0.01 \$	21048725
Teck cominco cl b	TCK.B	13.49 \$	-2.60 \$	18087698
Opti canada inc	OPC	2.88 \$	-0.93 \$	17341133
Horizons betapro	HOU	7.29 \$	-0.25 \$	14400961
Great basin gold	GBG	1.56 \$	-0.01 \$	11476070
Admitted to	PD.RT	0.43 \$	-0.12 \$	11307460
Breakwater	BWR	0.25 \$	-0.02 \$	11135012
Yamana res inc	YRI	10.55 \$	-0.03 \$	10908351

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Potash corp	POT	120.51 \$	3.22 \$	1669174
Newgrowth corp	NEW.A	19.22 \$	1.97 \$	710
Horizons s&p tsx	HFD	19.93 \$	1.85 \$	796258
Claude resources	CGR.A	12.36 \$	1.75 \$	1000
Powershares db ag	DAD	45.70 \$	1.70 \$	200
Agnico-eagle mines	AEM	61.64 \$	1.62 \$	2299339

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	297.48 \$	-12.52 \$	79768
Ishares comex gold	IGT	107.23 \$	-4.77 \$	9994
First quantum	FM	45.00 \$	-4.50 \$	694533
Canadian natural	CNQ	58.18 \$	-3.94 \$	2589898
Immet mining corp	IMN	43.00 \$	-3.75 \$	685536
Oil sands split	OST.UN	111.50 \$	-3.51 \$	100

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ford motor co	F	4.96 \$	-0.05 \$	540664332
Direxion share	FAZ	6.17 \$	0.75 \$	391769397
Citigroup inc	C	3.41 \$	-0.25 \$	391271887
Bank of america	BAC	11.01 \$	-1.25 \$	389055788
Spdr trust senior	SPY	88.68 \$	-2.29 \$	269304499
Direxion share	FAS	8.50 \$	-1.43 \$	265407771
Spdr financial	XLF	11.39 \$	-0.61 \$	193013872
Wells fargo & co	WFC	24.20 \$	-1.50 \$	135566686
American intl	AIG	1.60 \$	-0.21 \$	128201700
General electric	GE	12.91 \$	-0.77 \$	106468659

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	33.02 \$	-0.91 \$	175407653
Intel corp	INTC	15.13 \$	-0.08 \$	75821468
Fifth third	FITB	7.02 \$	-1.21 \$	58211125
Sirius xm radio	SIRI	0.37 \$	-0.02 \$	53394598
Cisco systems inc	CSCO	18.05 \$	-0.67 \$	50621258
Microsoft corp	MSFT	19.75 \$	-0.14 \$	49281394
Dryships inc	DRYS	6.15 \$	-0.84 \$	45622810
Cell therapeutics	CTIC	1.27 \$	-0.12 \$	44002567
Huntington	HBAN	4.41 \$	-0.77 \$	36583295
Nvidia corp	NVDA	8.40 \$	-0.58 \$	31690011

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cme group inc	CME	274.10 \$	15.62 \$	3328275
First bankshares	SUF8	7.75 \$	4.75 \$	27306
Isramco inc	ISRL	39.00 \$	2.83 \$	420
Wgnb corp	WGNB	4.98 \$	2.66 \$	26183
Citizens holding	CIZN	24.00 \$	2.50 \$	630
Magyar bancorp inc	MGYR	7.50 \$	2.40 \$	7110

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingtn bancs nc	HBANP	601.00 \$	-49.00 \$	282
Mylan inc 6.25% pr	MYLNP	858.00 \$	-25.94 \$	1119
National western	NWLI	123.78 \$	-11.58 \$	15994
First solar	FSLR	179.50 \$	-11.15 \$	3530859
Santos ltd adr	STOSY	43.05 \$	-10.78 \$	27211
Baidu inc ads	BIDU	231.00 \$	-10.18 \$	1585575

CHRONIQUE JURIDIQUE



M. Pierre Tremblay

À L'ORDRE!

Les habitués des débats parlementaires entendent souvent le président de l'Assemblée nationale rappeler les députés à l'ordre. Il le fait en vertu des règlements qui ont été adoptés par tous les partis politiques et qui lui confèrent ce droit en plus de lui accorder les moyens pour le faire respecter.

Lorsque se tiennent des assemblées de personnes convoquées aux fins de discuter d'un sujet d'intérêt commun, il peut s'y produire une multitude d'événements rendant impossible la discussion ou la prise de décision si aucun règlement n'a été adopté prévoyant des règles de fonctionnement qui facilitent la tenue efficace d'une assemblée délibérante.

En vertu du principe que l'assemblée est souveraine, les règles internes qui sont adoptées par cette dernière doivent être respectées et le gros bon sens devrait suffire à orienter la tenue efficace de l'assemblée. Toutefois, si l'assemblée ne s'est pas dotée d'un règlement personnalisé, il est recommandé d'adopter comme guide le «Code Morin» qui expose en détail la procédure à suivre afin de tenir une réunion ordonnée et efficace. Le «Code Morin», accessible en librairie à peu de frais, contient tous les outils nécessaires pour permettre à tous de devenir familiers avec la procédure des assemblées délibérantes et, ainsi, éviter d'être surclassés par un opposant qui tire avantage de sa connaissance de telle procédure pour marquer des points.

Un président d'assemblée est essentiel à son bon déroulement: il dirige l'assemblée. Tout membre participant a le droit de prendre la parole lors de l'assemblée. Il doit exercer ce privilège dans le respect de l'ordre du jour, des règles fixées par la procédure et avec la plus grande déférence envers le président et toutes les autres personnes qui assistent à l'assemblée. Afin d'éviter un affrontement verbal entre deux participants, chaque intervenant doit s'adresser au président de l'assemblée. De plus, l'intervenant qui a obtenu le droit de parole du président ne doit pas être interrompu par un autre participant. Le président veille à ce que cette règle soit respectée en rappelant à l'ordre le contrevenant, allant même jusqu'à lui retirer le droit de parole et l'expulser, si nécessaire.

Cette nouvelle connaissance vous incitera peut-être à solliciter un poste de président d'assemblée. Vous pourrez ainsi diriger les délibérations, maintenir l'ordre et le décorum et vous prononcer sur les questions de procédure. Sachez toutefois, qu'à titre de président de l'assemblée, vous n'aurez pas le droit de prendre part aux décisions et ne pourrez voter qu'en certaines circonstances.

M. Pierre Tremblay
Bureau de Saguenay
Téléphone: 418-545-4580



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L./AVOCATS

www.clcw.ca . info@clcw.qc.ca

Montréal ■ Québec ■ Saguenay ■ Rimouski ■ Sept-Îles ■ Val-d'Or ■ Alma
Saint-Georges ■ Amos ■ Roberval ■ Saint-Félicien ■ Plessisville ■ Amqui



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

CVENDU
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

CANTON Tremblay, 4 logements 4½, revenu mensuel 1,500\$/mois, 129,000\$. Tél.: 418-675-2530, 418-696-4427.

CHICOUTIMI 26-28 Boul. Université, 2 logements, entièrement rénovés, idéal propriétaire occupant, revenu intéressant, très urgent. Faites une offre! Régis Morin, La Capitale. Tél.: 418-592-7899.

CHICOUTIMI 4 logements, 10 Price Est, bonne rentabilité. A vendre pour l'hypothèque + frais. Urgent. Tél.: 418-592-7899, La Capitale, Régis Morin.

RECHERCHE immeuble à revenus à Jonquière, la Baie, 3 logements et plus. Tél.: 418-592-7132.

103 Bureaux à louer

ARVIDA rue Davis, 4000 et 6000 pi.ca. Les immeubles Saguenay. Tél.: 418-549-9200 ext.103.

SITUE en haut de l'Artist Resto Lounge, 200\$/mois, chauffé, éclairé, internet haute vitesse inclus, 3 mois gratuit. Tél.: 418-812-4374.

104 Commerces à vendre

Groupe Qualinet l'entreprise à succès qu'il vous faut 2 franchises en nettoyage après sinistre disponibles, territoires: région du Saguenay et du Lac St-Jean. Information: Elen Pearson, 1-888-715-9911.

106 Entrepôt à louer

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

108 Garages

ALMA, garage commercial, à louer, 28'x38', entrée de courant 550, semi-équipé (pont roulant extérieur et intérieur), porte de garage 12', 600\$/mois. Tél.: 418-347-5062.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, en façade, environ 1700 pi.ca. Tél.: 418-696-1817.

CHICOUTIMI-NORD, 1531 boulevard Tadoussac, face à Suspension Turcotte, 40x33, 18' hauteur, porte garage 14', bureau sur mezzanine à même le local. Electricité 220 et 600 volts, grande cour clôturée. Chariot élévateur sur place. Location long et court terme. Prix très compétitif! Tél.: 418-696-4065.

CHICOUTIMI très beau local commercial au 1657 boul St-Paul, 5,800 pi.ca., avec mezzanine de 1,350 pi.ca. Tél.: 418-815-1812.

DANS un centre d'épilation laser idéal pour maquillage permanent, avec clientèle. Tél.: 418-698-3975

JONQUIERE rue St-Dominique, face au bureau d'arrondissement, environ 2500 pieds carrés, libre, Tél.: 418-542-9144

JONQUIERE rue St-Félix, près salle de quilles sur St-Hubert, environ 1800 pieds carrés, idéal pour entrepôt ou atelier, libre, Tél.: 418-542-9144

LOCAUX à louer, 1,500 pi.ca avec gicleurs automatique pour petite entreprise. Tél.: 418-549-3065.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin rue Nobel et boul. Université: automne 2009: local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible; juillet 2009: local 1,500 pi.ca. divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

RECHERCHE colocataire féminin pour partager belle grande résidence au 2567 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.: 418-602-3016 (Gilles).

203 Chalet à vendre

CHALET CONDO, Falardeau, Lac Sébastien, à partir de 60,000\$, 14 unités disponibles. Tél.: 418-818-6969, 418-818-0505.

ST-FELIX-D'OTIS, Lac à Goth, chalet habitable à l'année, meublé, 59,000\$. Bienvenue visite libre dimanche 17 mai de 14h à 16h. Huguette Dupuis, La Capitale. Tél.: 418-817-1775.

ST-FELIX d'OTIS, Lac Otis, chalet d'été, 97,500\$ Tél.: 418-545-3700 Internet: www.chalets-a-vendre.ca.

204 Chalet à louer

ALMA chalet-maison Dam-en-Terre, 2 étages, tout équipé, câble, téléphone, BBQ, quai, terrasse, plage, vue panoramique, tranquille. Non fumeur(se). 750\$/semaine (7 nuits). Tél.: 418-769-1252.

ALMA Dam-En-Terre, terrain privé, accès à l'eau, location, semaine, mois, saison. Tél.: 418-668-4710.

LAC-KENOGAMI maison-chalet, bord de l'eau, 8 km de Jonquière, 550\$/semaine. Tél.: 418-695-2376.

LAC ST-JEAN, St-Henri-de-Taillon, vue panoramique, plage privée. Tél.: 418-480-4560, 418-347-1760.

ST-GEDEON beau, grand, 3 chambres, bord du Lac, 850\$/semaine, toutes commodités. Tél.: 418-296-8609.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, mai à octobre, endroit pour passer de belles vacances, sécuritaire, repos assuré, loisirs, pêche, Tél.: 418-679-3619.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.: 418-693-1560.

CHICOUTIMI extra propre et tranquille, près du centre d'achats et université, bien meublé, câble et internet inclus, libre immédiatement, 300\$/mois. Tél.: 418-818-6902.

CHICOUTIMI meublé, chauffé, éclairé, téléphone, et internet compris, près de Place du Royaume, 350\$/mois. Tél.: 418-549-6223.

CHICOUTIMI-NORD pour personne agée autonome, nourrie, près des services, coin tranquille, terrain et patio, très chaleureux. A voir! Tél.: 418-690-0768.

CHICOUTIMI rue Melançon, pour 3 mois, propre, tranquille, tous les services, 230\$/mois. Tél.: 418-549-4215.

JONQUIERE belles grandes chambres, tout inclus, libres. Tél.: 418-695-0313 soir, 418-944-2200.

JONQUIERE quartier St-André, 2 chambres, accès à la maison, piscine, stationnement, libres immédiatement, 300\$/mois. Tél.: 418-547-4005, 418-817-4946, 418-542-1901.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 3 condominiums neufs, Chemin de la Réserve, construction supérieure, plancher de béton, certification Novoclimat, superficie: 1,080 pi.ca. habitable, disponibles rapidement, à partir de 124,373\$ plus taxes. Les Entreprises de Construction Gigari inc. Tél.: 418-696-1817, 418-591-0087, 418-591-3281.

CHICOUTIMI condo construction neuve, 1,100 pi.ca., rue des Merles bleus, céramique chauffante, plancher bois, armoires en polyester, balcon couvert, livraison à partir du 1er septembre, 925\$/mois. Tél.: 418-818-0456, 418-693-1891.

CHICOUTIMI, construction 2007, 1,050 pi.ca., clé en main, certifié novo-climat, à airs ouvertes, très lumineux, secteur tranquille et intime, proximité de tous les services. Tél.: 418-590-0091.

CONDOS neufs, 1666-69 des Grands Ducs, 4½, livraison été, 169,000\$ de base. Tél.: 418-815-3383.

JONQUIERE 4½, libre 1er juillet, rez-de-chaussée, quartier des fleurs, brique et calcotite, fenêtres à manivelle, 2 stationnements, terrain clôturé et paysager, 115,000\$. Tél.: 418-542-8752.

LA BAIE grand 4½, vue imprenable sur le Saguenay et les bateaux de croisière, 1035 pi.ca. Tél.: 418-544-6410.

ROBERVAL beau condo 4½ au rez-de-chaussée, situé dans un beau quartier, près du lac, porte patio arrière donnant accès à une terrasse privée. Tél.: 418-275-3167.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 3½, Place St-Michel, près Place du Royaume, grand, très luxueux, 695\$/mois, non chauffé, non éclairé. À voir absolument. Tél.: 418-592-7899.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
CHICOUTIMI secteur des centres commerciaux, UQAC, logements rénovés.
Tél.: 418-612-6354

1½, 2½, 3½,
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383
2½, 3½, 4½, à Chicoutimi et 4½, 5½ à La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037.

4 1/2
JONQUIERE rue Truchon et Ste-Famille, logements rénovés.
Tél.: 418-612-6354

5½, DOMAINE des Écorceurs, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, Tél.: 418-549-7923.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 450\$/mois (buanderie)
5½ à partir de 600\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.: 418-815-0334

ALMA 2½, garçonnière, 405 Scott, meublé, chauffé, éclairé, tout inclus, entrée indépendante, non fumeur, 300\$/mois. Tél.: 418-480-0491, 418-345-8684.

ARVIDA 3½ rénové, entrée indépendante, eau chaude fournie, stationnement, libre 1er juillet. Tél.: 418-548-8452.

ARVIDA 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, 450\$ Libre 1er juin. Tél.: 418-548-5804.

ARVIDA 4½ (560\$), 2½ (365\$), libres 1er juillet, 3½ (420\$), semi-meublé, libre 1er juin, chauffés, éclairés. Tél.: 418-548-7779, 418-693-5596, 418-542-8020.

ARVIDA 4½, luxueux, clé en main, câble, inclus, meublé, chauffé, éclairé, piscine. Tél.: 418-548-4456.

ARVIDA PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2½: 355\$ 3½: 455\$ 4½: 555\$
5½ à partir de 605\$
Tél.: 418-548-3773

CHICOUTIMI 2½, 3½, 4½ rue d'Angoulême, plancher flottant, libre juillet. Tél.: 418-543-9520.

CHICOUTIMI 2½, 4½, biens situés, centre-ville, bons prix. À voir! Tél.: 418-540-1754.

CHICOUTIMI 2½, arrière Place du Royaume, 345\$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 418-549-6594, 418-698-2788.

CHICOUTIMI 3½, 209 Champs-Élysées, semi-meublé, chauffé, éclairé, 450\$/mois. libre 1er juin. Tél.: 418-218-1586.

CHICOUTIMI 3½, 2114 Elizabeth-Riverin, 475\$/mois, chauffé, éclairé, non fumeur(se), idéal personne seule. Tél.: 418-549-5631.

CHICOUTIMI 3½, 315 Ste-Famille, près cégep, tranquille, propre, 450\$/mois. 3½, 4½, chemin de la Réserve, propre. Tél.: 418-812-5185, 418-591-0728.

CHICOUTIMI 3½, 429 des Champs-Élysées, voisin Place du Saguenay, bois franc, chauffé, éclairé. Tél.: 418-630-1848. www.logementprevost.com

CHICOUTIMI 3½, 4½, 533 Racine, 440\$, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre juin. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½ (470\$ à 500\$/mois) et studios (395\$/mois), voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements, mai, juin et juillet. Tél.: 418-812-5070.

CHICOUTIMI 3½, coin tranquille, près centre-d'achats, chauffé, éclairé, demi sous-sol, 445\$/mois. Tél.: 418-815-7858

CHICOUTIMI 3½, près Université, 460\$, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657

CHICOUTIMI 4½, 28 Smith, 3e étage, centre-ville, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.: 418-549-9192, 418-812-7184.

CHICOUTIMI 4½, 3175 rang St-Pierre, la campagne, en ville, 1er étage, 520\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-543-8156.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, 3½, Boul. de l'Université: 500\$/mois, 420\$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI 4½, coopérative familiale subventionnée, avec enfants, pas d'animaux. Tél.: 418-602-3035, 418-543-7821, jour et soir.

CHICOUTIMI 4½, grand, chauffé, non éclairé, patio arrière, 540\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-540-2818.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, construction neuve, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! 845\$/mois. Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4½, grand, ultra moderne, très tranquille, près UQAC, libre juillet. 950\$. Tél.: 418-602-4020, 418-818-4379.

CHICOUTIMI 4½, piscine intérieure, ascenseur, beaucoup de services, 980\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, près du centre Joseph-Nio, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, pas d'animaux. Tél.: 418-812-1314, Sylvain.

CHICOUTIMI 4½, rue Fafard, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal couple tranquille. Tél.: 418-549-1943.

CHICOUTIMI 4½, rue St-Paul, complètement rénové, pas d'animaux, 2 stationnements, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-820-3253.

CHICOUTIMI 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 1er juillet, Immeubles Belvédère. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, 417, de la Réserve, rez-de-chaussée avec sous-sol, garage, terrain, vue, 1,200\$/mois, chauffé, 1er juillet. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, 419 de la Réserve, haut de maison avec vue, 800\$/mois, chauffé, 1er juillet. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, grand, rez-de-chaussée, plancher céramique, bois flottant, portes françaises, 43 Juffret, libre 1er juillet. Tél.: 418-549-8979.

CHICOUTIMI 5½ grand, sur 2 étages, 3329 rang St-Pierre, 580\$/mois. Tél.: 418-345-3634.

CHICOUTIMI 5½, Joseph-Dandurand, sous-sol semi hors-terre, 585\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-698-0496, 418-690-7625.

CHICOUTIMI entre Amyot et Papineau, maison en rangée, plancher bois, chauffé, déneigé, juin et juillet, 855\$/mois, pas de chien. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI-NORD 4½ grand, 288 Giffard, face école Ste-Claire, chauffé, eau chaude fournie, libre. Tél.: 418-549-0265 ou 418-549-3159.

CHICOUTIMI-NORD 4½, rue Roussel, beau duplex au rez-de-chaussée, plancher bois franc, vue sur Saguenay. Pas de chien et non fumeur(euse). 575\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-812-4300.

CHEMIN DU GOLF CHICOUTIMI



À VENDRE ET À LOUER

MAISONS DE VILLE, 1500 pi² à vendre, à partir de 215 000 \$ taxes incluses.

MAISONS DE VILLE, à louer, 1500 pi², 1500 \$ par mois.

QUADRUPLEX, à louer, 1500 pi², à partir de 1200 \$ par mois.

POUR RENSEIGNEMENTS: 418 543-3357 ou 418 690-6608

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE!** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

LE QUOTIDIEN		TARIFS	
1 jour.....	9,80 \$	PROGRÈS-DIMANCHE	
2 jours.....	11,98 \$	12,18 \$ Tarif de base minimum.	
3 jours.....	14,16 \$	2,55 \$ par ligne supplémentaire.	
4 jours.....	16,34 \$		
5 jours.....	18,52 \$	OPTIONS: 3,90 \$ par option	
6 jours.....	20,70 \$	caractères gras + majuscule - titre centré.	
Ligne supp.....	2,55 \$	PHOTO: 8,90 \$ par parution	

10% DE RABAI
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 425\$/mois. 3½ avec cave, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 400\$/mois. Tél.: 418-690-9894, Tél.: 418-547-2799.

JONQUIERE 5½, demi sous-sol, près cégep, non chauffé, non éclairé, 495\$/mois. Tél.: 418-548-9637.

JONQUIERE 5½, rez-de-chaussée, 700\$, chauffé, éclairé, bloc tranquille, libre juillet. Tél.: 418-590-9776.

JONQUIERE centre-ville 2½ à 5½, pas d'animaux. Tél.: 418-820-7733.

KENOGAMI 4½, 400\$ non chauffé, non éclairé, libre rapidement. Tél.: 418-542-9641.

KENOGAMI 4½, grand, bien situé, 415\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-547-6842.

LA BAIE 3½, 4½, 5½, rénovés, libres 1er juillet. Tél.: 418-540-2731, 418-820-1362.

LATERRIERE 4½ chauffé, éclairé, déneigé, libre, 470\$/mois. Tél.: 418-543-5834, 418-693-8919.

ST-FULGENCE 4½, grand, très propre, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-673-6436, 418-812-1013.

209 Maisons à vendre

2629 Chemin des Battures, 2 étages, site exceptionnel, rénovations majeures, verrière, piscine creusée, 335,000\$. Tél.: 418-696-1817.



ARVIDA 1716 rue Lavosier, maison rénovée, 4 chambres, sous-sol aménagé, grand terrain. Occupation rapide. C'est urgent! La Capitale, Georges Leclerc. Tél.: 418-549-0178, 418-540-1190.

BORD de l'eau, 2 chambres, plage privée 100', terrain 55,000 pi.ca. Tél.: 418-543-3712, La Capitale.

CHICOUTIMI, 1183 Vilmond Fortin, belle maison 4 chambres, plusieurs rénovations effectuées, plancher bois et céramique, très propre, 159,000\$. Tél.: 418-812-7615, 418-690-0084.

CHICOUTIMI bungalow 27x37, idéal pour 1ère maison ou pour local commercial, 159,900\$. Tél.: 418-690-9738.

CHICOUTIMI maison économique à vendre, 550 des Fauvettes, 165,000\$ Tél.: 418-690-5036.

CHICOUTIMI-NORD 224 D'Amiens, unifamiliale, 25x38, plancher érable partout, salle de bain céramique, armoires thermo-plastique, 2 chambres, tout refait. 145,000\$. Tél.: 418-543-9042, 418-540-1463

CHICOUTIMI quartier des Oiseaux, 1554 des Engoulevents 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, terrain intime, 159,000\$. Tél.: 418-602-1080.

CHICOUTIMI, quartier Panorama, maison offrant vastes commodités: 3 chambres, 2 remises, poêle aux granulés, toit cathédrale. Intérieur impeccable. Terrasse en pavé uni et spa avec foyer extérieur, sans voisin arrière, grand terrain boisé, intime et tranquille. 185,000\$ négociable. Cellulaire: 418-817-2956.

JONQUIERE 2216 Rachel, coquette maison, superbe quartier, près de la piste cyclable, 3 chambres et plus, toiture et système de chauffage neufs, plancher flottant et céramique refaits récemment, grand patio. Remise. Michel Otis. Tél.: 418-548-1088.

JONQUIERE belle maison, quartier des Peintres, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, patio, terrain paysagé et clôture, garage 185,000\$. Tél.: 418-547-3125 (après 18h).

JONQUIERE grande maison, 2 étages, 5 chambres, avec loft transformable en bureau, terrain 50x110, garage et remise incorporés, 162,000\$. Tél.: 418-548-5553.

JONQUIERE Petite-France, année 2006, 4 chambres, salle de bains, plancher mélèze huilé et céramique, patio béton 12x12, terrain paysager, 189,900\$. Tél.: 418-547-0155, 418-540-2842.

JONQUIERE, très grande maison, 2 étages, 6 chambres, garage, fini clapboard de vinyle, peut faire 2 logements, 135,000\$. Tél.: 418-547-8519.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, 3 chambres avec garage, plusieurs inclus. 329,000\$. Tél.: 418-695-3072.

209 Maisons à vendre

L'ANSE-SAINT-JEAN magnifique maison de campagne, bordure rivière St-Jean, entièrement rénovée, à 5 minutes Mont Edouard. Petit paradis! Tél.: 418-272-2993, 418-272-3304.

ST-NAZAIRE maison de campagne, avec garage 24x40, grange 75x30, 180 acres, plantation 20,000 arbres, environ 50 acres d'arbres à maturité. Une partie en culture. Tél.: 418-668-7486, cel. 418-487-7008

210 Maisons à louer

A LOUER ou à vendre: ARVIDA 4 chambres, 3 salles bains, plancher de bois, foyer, conditions particulières, conviendrait très bien pour une garderie. Tél.: 418-548-0837 répondeur

AU BORD de l'eau, Chicoutimi, quartier du Bon-Air, belle petite maison, 2 chambres, 2 salles de bains, près des services, libre juillet, ou à vendre. Tél.: 418-693-6145.

CHICOUTIMI entre Amyot et Papineau, maison en rangée, plancher bois, chauffé, déneigé, juin et juillet, 855\$/mois, pas de chien. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI jumelé haut de gamme neuf, 2040 des Faucons, 3 chambres, 1,892 pieds carrés, abris d'auto, 1,500\$/mois, libre 15 mai. Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI jumelés 444 Rimbaud et 295 Calvin (près de Barette), 3 chambres, 2 salles de bains, plancher bois salon, céramique, entrée double, remise, grand terrain, libre 1er juillet, 895\$/mois. Les Maisons Carol Girard. Tél.: 418-696-1404.

CHICOUTIMI-NORD GRANDE résidence de luxe, 4 grandes chambres très ensolées, tout meublé, 2 foyers de pierre, terrasse, garage, grand terrain, qualité de vie et discrétion assurée, libre 1er juillet ou avant, personne sérieuse seulement. Non fumeur et pas d'animaux. 2,200\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-5909.

ST-NAZAIRE maison 2 étages, 4 chambres, non chauffé, non éclairé, grand terrain, 800\$/mois. Tél.: 418-668-2859.

211 Maisons mobiles à vendre

LATERRIERE 127 Pedneault 16x64, 3 chambres, 8 km du centre-ville de Chicoutimi. Tél.: 418-274-4150.

LATERRIERE, 3 terrains et maisons mobiles neufs. Information sans frais: 1-877-477-3131.


213 Terrains à vendre

418-590-3100 WWW.TERRAINSAGLAC.COM
Chalet à Saint-Fulgence sur le bord du Saguenay avec plage. Chalet sur la Pointe de Chambord + 2 très grands terrains face au lac. LAC KENOGAMI (5) 200 000 pi.ca. et + vue extraordinaire à 200' de l'accès au lac. ST-HENRI-DE-TAILLON (30) rte 169, 1200 pieds de plage exclusive aux futurs résidents. ST-HONORE (9) Face à la rivière Valin. ST-GÉDEON 50 acres forestiers avec maison. LAC LÉSY, Larouche nouveau développement écologique (20). ST-GÉDEON, Très grands terrains sur mesure. STE-MONIQUE Parc de la Pointe Taillon pour roulotte ou chalet (8). LAMARCHE Lac des Habitants (4) 21 000\$ LOTS À BOIS: SAINT-BRUNO 100 acres. SHIPSHAW 200 acres, FERLAND 200 acres avec lac de tête et érable (domaine). Bloc de 110 terrains boul. Auger sud ALMA (aubaine). Patrick Gaudreault Royal LePage. Tél.: 418-590-3100.

5 TERRAINS disponibles immédiatement entre rivière Chicoutimi et chemin de la Réserve, prix de 35,000\$ à 60,000\$ + taxes. Construction Gigari, 418-696-1817.

BORD de l'eau, Lac Kénogami, Larouche, Nouveau développement, 10 terrains disponibles, prix à partir de 0.75 cents le pied carré. Tél.: 418-590-4444.

TERRAINS COMTOIS
3 terrains, 22,000 pi.ca. chacun, rue Comtois, Chicoutimi-Nord, vue panoramique. A voir!!! Pour informations: sans frais: Tél.: 418-812-4374.

300  **Véhicules**

302 Autos à vendre
CAVALIER 2003, manuelle, 95,000 km, état neuf, 4950\$. Tél.: 418-673-3624, 418-591-0624

CHEVROLET Aveo 2005, femme propriétaire, 39,200 km, couleur grise, très propre, balance location 10 mois. Tél.: 418-698-6273.

CHEVROLET Cavalier 2000, automatique, 108,000 km, avec pneus d'hiver sur jantes, très propre, 1,800\$ négociable. Tél.: 418-547-1082, 418-547-3110.

CHRYSLER Eagle Vision 1994, automatique, 261,000 km, 500\$. Tél.: 418-542-0147.

CHRYSLER Intrepid 1996, 116,000 km, rouge, moteur 3.3 litres, 8 pneus sur jantes, très bon état, 1,700\$. Tél.: 418-547-2420, 418-817-7391.

DODGE Spirit 1992, mécanique en bon état, 185,000 km, 700\$ négociable. Tél.: 418-543-4038.

Echo 2000, automatique, 4 portes, 159,300 km, impeccable, 3,995\$ Pas d'attrape. M.G. Tél.: 418-693-3113.

HONDA ACCORD 1997 SE, automatique, 124,000 km, équipement complet, très propre, 4500\$ négociable. Tél.: 418-541-0176.

HONDA Accord 1999, 140,000 km, tout équipée. Tél.: 418-671-3328.

HONDA Civic LX coupé 2 portes, 2004, manuelle, équipement complet, très propre 9800\$ négociable. Tél.: 418-512-3318, 418-550-8712

HYUNDAI Accent GSI Sport 2007, 3 portes, manuelle, 13,370 km, tout équipée, comme neuve, transfert de location (reste 34 mois). Tél.: 418-679-3581.

HYUNDAI Elantra, 1996, 5 portes, automatique, noire, moteur 3 ans, 8 pneus, réparations factures à l'appui, 1,100\$. Tél.: 418-549-4505.

HYUNDAI Elantra 2005, automatique, 98,000 km, garantie, MP3, 8 pneus, 5,500\$. Tél.: 418-557-2849.

HYUNDAI Elantra GT 2003, manuelle, 5 portes, 185,000 km, super équipée, entretien concessionnaire, A1, 2,995\$ M.G. Tél.: 418-693-3113.

HYUNDAI Santa Fé GL 2002, 118,000 km, très bon état, prix à discuter. A voir! Tél.: 418-673-3769.

302 Autos à vendre

HYUNDAI Sonata 1999, 107,243 km, automatique, rouge, pneus d'hiver, climatiseur, 2,000\$ négociable. Tél.: 418-545-2405.

Intrepid 2001, 6 cylindres, bien entretenue, 4 portes, 155,000 km, 3,899\$. Tél.: 418-662-9671.

MITSUBISHI Lancer ES 2004, manuelle, tout équipée, 95,000 km, balance de garantie de 100,000 km, 6,500\$. Tél.: 418-540-0563.

MUSTANG GT convertible 1995, 100,000 km, couleur rouge vin, impeccable, entretien très minutieux, 14,800\$. Tél.: 418-549-9975.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme, 1992, automatique, décapotable, 6,300\$ ferme. Tél.: 418-548-7773.

PONTIAC G5 2008, 4 portes, automatique, air climatisé, garantie 5 ans GM, 160,000 km, 26,000 km, 9500\$. Tél.: 418-544-1589.

PONTIAC Grand AM 2000, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 2.4, air climatisé, 2,500\$. Faites votre offre. Automobiles JM. Tél.: 418-693-8830.



PORSCHE Boxster 2005, manuelle, 6 cylindres, 2.7 litres, 25,000 km, 42,000\$. Tél.: 418-590-7822.

**SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
Toutes inspectées et garanties**
Automatique

MONTANA 2001, 118 km, 3,995\$
VENTURE 2000, 118 km, 3,995\$
ECHO 2001, 155 km, 4,995\$
ACCORD SE 2000, 153 km, spécial: 5,995\$
GRANDCARAVAN 2002, 140 km, à voir, 5,995\$
ECHO 2002, 99 km, spécial: 5,995\$
COROLLA 2002, 96 km, 6,995\$
SENTRA GXE 2004, 69 km, A1, 7,995\$
MAZDA 3, 2004, 107 km, 7,995\$
ECHO 2005, 40 km, garantie, 9,495\$
CIVIC 2004, 75 km, faites vite! 9,995\$
BMW 525i 2001, 86 km, à voir! 15,995\$
BMW 745i, 2002, 118 km, un bijou! 22,995\$

Manuelle

PROTÉGÉ 1999, 170 km, 3,995\$
JETTA TDI 2003, 179 km, diesel, 6,995\$
ECHO Hatchback 2004, 179 km, 5,995\$
PROTÉGÉ LX 2003, 103 km, A1, 7,495\$
CIVIC SIR 2002, 130 km, 8,995\$
CELICA GT 2002, 144 km, faites vite! 9,995\$
BMW 330xi 2001, 130 km, sportive! 14,995\$

Utilitaires 4x4

HONDA CR-V 1998, 190 km, 5,995\$
HONDA CR-V 2002, 93 km, à voir! 10,995\$
TOYOTA Highlander 2003, 157 km, 10,995\$

WWW.SAGUENAYAUTO.COM

SATURN Ion Quad 2007, manuelle, groupe électrique, 55,000 km, transfert de location jusqu'en décembre 2010, garantie jusqu'à la fin du bail ou 80,000 km, 27,139\$/mois. Tél.: 418-690-3754.

SUBARU Impreza WRX 2007, 60,000 km, état neuf. Vente ou reprise de location. Tél.: 418-540-0454.

SUBARU Legacy 2005, 35,000 km, 15,500\$. Mercedes S500 1993, 98,000 km, impeccables, Faut voir! Tél.: 418-698-2501.

TOYOTA Corolla 1998, automatique, 162,000 km, démarreur, pneus d'hiver sur jantes, entretien concessionnaire, 3,900\$ négociable. Tél.: 418-549-1237.

VOLKS Jetta 1998, 216,000 km, 1,200\$. Tél.: 418-678-9068.

VOLKS Jetta GL 1999, manuelle, 169,000 km, A1, aucune rouille, 2,995\$ Pas d'attrape! M.G. Tél.: 418-693-3113.

VOLKS New Beetle 1998, 178,000 km, très propre, parfaite condition, 4,500\$. Tél.: 418-481-1643.

VOLKSWAGEN: pièces et achat d'autos.
Entreprises 4 Côtés, réparation. Tél.: 418-672-6555.

304 Bateaux à vendre

BATEAU gonflable genre Zodiac 16' Néoprene, 3 bancs, plancher plat aluminium, utilisé 10 fois, maximum payé 8000\$ laissé 3800\$. Tél.: 418-679-4139.

CANOT 16', avec gros moteur électrique, très bonne condition, 650\$. Tél.: 418-592-7152.

CANOTS et chaloupes en fibre de verre de toutes grandeurs. Tél.: 418-678-3405, 418-815-9021.

CROWLINE LPX Special Edition 2003, 21'x9' de large, open deck, moteur 5.7 EFI de 300 HP Mercedes avec "silence choice", remorque double, toile rapide et toit Bimini, 28,000\$ négociable. Tél.: 418-540-9798, 418-547-4723.

DORAL 2006, 17', avec remorque, moteur Yamaha 90 forces, open deck, 56 heures d'utilisation, femme propriétaire, 21,500\$. Tél.: 418-812-5076.

DORAL 23' Platinum, 1998, cuddly cabine, 260 HP, injection, impeccable, 3 toits garage de toile, avec remorque, 34,500\$. Tél.: 418-547-7944, 1-581-888-3479

HYUNDAI Elantra 2005, automatique, 98,000 km, garantie, MP3, 8 pneus, 5,500\$. Tél.: 418-557-2849.

HYUNDAI Elantra GT 2003, manuelle, 5 portes, 185,000 km, super équipée, entretien concessionnaire, A1, 2,995\$ M.G. Tél.: 418-693-3113.

HYUNDAI Santa Fé GL 2002, 118,000 km, très bon état, prix à discuter. A voir! Tél.: 418-673-3769.

HYUNDAI Elantra 2005, automatique, 98,000 km, garantie, MP3, 8 pneus, 5,500\$. Tél.: 418-557-2849.

HYUNDAI Elantra GT 2003, manuelle, 5 portes, 185,000 km, super équipée, entretien concessionnaire, A1, 2,995\$ M.G. Tél.: 418-693-3113.

HYUNDAI Santa Fé GL 2002, 118,000 km, très bon état, prix à discuter. A voir! Tél.: 418-673-3769.

HYUNDAI Elantra 2005, automatique, 98,000 km, garantie, MP3, 8 pneus, 5,500\$. Tél.: 418-557-2849.

HYUNDAI Elantra GT 2003, manuelle, 5 portes, 185,000 km, super équipée, entretien concessionnaire, A1, 2,995\$ M.G. Tél.: 418-693-3113.

HYUNDAI Santa Fé GL 2002, 118,000 km, très bon état, prix à discuter. A voir! Tél.: 418-673-3769.

HYUNDAI Elantra 2005, automatique, 98,000 km, garantie, MP3, 8 pneus, 5,500\$. Tél.: 418-557-2849.

HYUNDAI Elantra GT 2003, manuelle, 5 portes, 185,000 km, super équipée, entretien concessionnaire, A1, 2,995\$ M.G. Tél.: 418-693-3113.

HYUNDAI Santa Fé GL 2002, 118,000 km, très bon état, prix à discuter. A voir! Tél.: 418-673-3769.

304 Bateaux à vendre

SEA RAY, 1992, cuddly cabine 20'x8' de large, moteur 4.3 LX, toit campeur, toile rapide, remorque Shoreland (inspection coque mai 2008), super condition, 17,000\$ négociable. Tél.: 418-540-9798, 418-547-4723.

STARCRAFT 1992 open deck 19', moteur Mercruiser 4.3 litres, pied Alpha One neuf 2007, toit campeur, toile rapide, 450 heures de marche, très propre, avec remorque, 9,750\$. Tél.: 418-690-1031, 418-812-2810.

305 Camions à vendre

CHEVROLET C30 1969, 1 tonne, boîte basculante, roues doubles, entièrement refait, 10,000\$. A voir! Tél.: 418-481-1643.

FORD F250 1994, boîte 8', bon état, 1,950\$. Tél.: 418-545-4051.

POUR les pièces: GMC 3500 1991, moteur 6.2, automatique, double roues. Tél.: 418-275-2604.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Tracker (Vitar), 2002, 4x4, automatique, 122,000 km, tout équipé, inspecté, A1, 5,995\$ Pas d'attrape! MG. Tél.: 418-693-3113.

DODGE Dakota 1994, 4x4, déféctueux, automatique, 175,000 km, 1,500\$ négociable. Tél.: 418-696-1753, 418-290-1407.

DODGE Dakota SEL 2005, 4x4, 4.7 litres, 49,000 km, 4 portes, tout équipé, pneus d'hiver et d'été, roues mags, 17,500\$. Tél.: 418-543-0495.

DODGE Ram King cab 2001, 256,000 km, très propre, 7,000\$. Tél.: 418-672-2373.

FORD Escape 2001, automatique, 5500\$. Grand Cherokee Laredo 2005, 11,500\$. Tél.: 418-678-9374.

FORD F-150 Super Crew 2008, tout équipé, "flare side", noir + chrome, très propre, transfert location 2 ans, 575\$/mois. Tél.: 418-550-8547.

FORD F250 SD XLT 2006, diesel, super cab, 60,000 km, tout équipé, garantie, 24,995\$. Tél.: 1-888-595-5191.

HONDA CR-V 1999, automatique, gris, portes et vitres électriques, 165,000 km, 5,500\$ négociable. Tél.: 418-549-6683.

JEEP TJ, 4x4, 2004, manuelle, 5 vitesses, 6 cylindres, noire, 70,000 km, balance de garantie jusqu'en 2011, 2 toits, pneus tout terrain, 17,000\$ négociable. Tél.: 418-548-5216, 418-812-5660.

KIA Sportage 2002, 4x4, automatique, 112,000 km, tout équipé, 8 pneus avec jantes, très propre, 4500\$ négociable. Tél.: 418-274-7180.

SUZUKI Aerie 2003, 4x4, automatique, 129,000 km, climatiseur, A1, 8 pneus, 5,995\$ Pas d'attrape! M.G. Tél.: 418-693-3113.

TOYOTA 1991, king cab, 4x4, manuelle, moteur V6, 4500\$ négociable. Tél.: 418-542-8216.

TOYOTA 1991, king cab, 4x4, manuelle, moteur V6, 4500\$ négociable. Tél.: 418-542-8216.

TOYOTA 1991, king cab, 4x4, manuelle, moteur V6, 4500\$ négociable. Tél.: 418-542-8216.

TOYOTA 1991, king cab, 4x4, manuelle, moteur V6, 4500\$ négociable. Tél.: 418-542-8216.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

A CHICOUTIMI cherchons personne fiable, chaleureuse, active, possédant voiture, pour accueillir un enfant de maternelle (retour de l'école et midi), une fois/semaine, environ 15 h/semaine. Travail à l'année. Tél.: 418-549-2043, Sylvie, après 18h.

A CHICOUTIMI cherchons une personne d'expérience, fiable, chaleureuse et active pour s'occuper de nos garçons de 1 an et 4 ans, de jour, et accueillir celui de 7 ans le midi et à son retour de l'école. Très bonnes conditions, salaire à l'année. (Étudiant(e) s'abstient). Tél.: 418-696-0548.

CHERCHONS personne responsable et active pour garder 2 filles de 8 mois et 4 ans, du lundi au mercredi de 16h à environ 22h, à Rivière-du-Moulin, face au Ricochet. Auto requise. Tél.: 418-549-5827.

402 Personnel demandé

2 CHAISES pour la location pour coiffure, Jonquière. Tél.: 418-547-3434, 418-548-9064, Guyline.

AVANT l'été: recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours. Tél.: 418-405-0617 www.regimesplus.net

AVONS besoin de téléphonistes pour conseiller notre clientèle, salaire de base plus commissions. Tél.: 418-693-9444, demandeur Johanne, courriel: chicoutimi@somitel.com

BBC Transport recherche sous-traitant ou livreur indépendant, avec ou sans camion, pour messagerie. Routes: tour du Lac St-Jean et région d'Alma. Tél.: 1-877-564-0028.

BOUCHER(ERE) 30 heures/semaine. Service à la clientèle. Fermée le dimanche. Tél.: 418-548-5243, 418-548-3096

CAMELOTS RECHERCHÉS

Dans le secteur
CHICOUTIMI-NORD
boul. Tadoussac, église St-Luc
Pour distribuer le journal aux abonnés du Progrès-Dimanche
Contactez M. Daniel Fortin au 418-545-4520

CAMELOTS RECHERCHÉS POSSÉDANT VOITURE

Dans le secteur
St-Ambroise
Pour distribuer le journal aux abonnés du Progrès-Dimanche Revenus de 65\$/semaine
Contactez M. Régis Desbiens au 418-695-1630

CAOQUETTE Construction, besoin de 3 couvreurs(esses) pour toitures plates et en pente, résidentielle et commerciale. Envoyer CV à daniel.caoquette@videotron.ca Tél.: 418-590-1212.

CHAUFFEUR(EUSE) DE CAMION Avec classe 3, pour travail à Chicoutimi et environs. 418-690-9641, 418-540-9641

Clinique médicale Barrette recherche secrétaire à temps partiel. Apportez votre C.V. au 152 Barrette, Chicoutimi avant le 21 mai.

COIFFEUR(SE) pour hommes demandé(e). Tél.: 418-545-3715 demander Hélène.

COIFFEURS(EUSES) avec expérience pour salon Rhenndo (Place du Royaume), formation continue, clientèle fournie, salaire à discuter. Tél.: 418-545-6193, 418-544-4528.

CONSEILLER(ERE) DEMANDE(E) Pour vente de vêtements d'enfants, 15 à 30 heures/semaine. Possibilité d'embaucher pré-traité(e). 9\$/heure et plus. Tél.: 418-545-2843, Linda.

COQ ROTI ROBERVAL Recherche cuisinier(ère) avec expérience, temps plein, jour, soir, fin de semaine. Faxer votre CV au 418-275-7278 ou envoyer par courriel à: roberval@coqroti.com

COUTURIERE(ER) d'expérience demandé(e), partiel ou temps plein, Jonquière. Belle ambiance de travail. Salaire intéressant. Tél.: 418-548-5164.

CUISINIER(ERE) avec expérience de 3 ans pour déjeuner et «fast-food», 10,50\$/heure ou plus selon expérience, habilement compris. Tél.: 418-695-5461, demandez France.

CUISINIER(ERE) avec expérience en déjeuners, environ 35h/semaine. Communiquez avec Simon au 418-690-5088.

EMPLOI 2009 VOUS êtes âgé de 25 ans et plus? Partez gagnant. Faites partie d'une entreprise centenaire en croissance, nous avons un besoin immédiat de candidats afin de combler des postes permanents dans diverses compétences. Faire parvenir votre C.V. à: offredemploi@iachicoutimi.com

ISF cherche commerçant(e) pour ses produits: minéraux et vitamines pour les animaux, préservatifs Silo Guard. Contactez M. Léonard Leblanc au 1-800-263-8732.

\$\$\$\$\$ PAYE CHEZ VOUS Recherchons téléphonistes avec expérience en télé-marketing pour travailler à son domicile. Bons revenus. Payé à l'unité. Tél.: 418-480-8703.

PLONGEUR(EUSE), avec ou sans expérience. Venir porter CV au Restaurant La Cuisine, 387 rue Racine.

402 Personnel demandé

RÉNOVATIONS LUC MALENFANT
Besoin de 2 menuisiers d'expérience
• Spécialisés en rénovation
• Carte non obligatoire
Envoyez C.V. par fax: 418-678-1212 ou courriel: lucmalenfant@hotmail.com

RESTAURANT Salvatore Jonquière, livreur(euse)s demandés. Salaire payé à l'heure et à la livraison. Se présenter chez Salvatore Jonquière, boul. Harvey et demander Chantale.

TRAVAIL idéal pour maman à la maison, dame et étudiante, amusant et payant, horaire flexible. Tél.: 418-690-1868, 418-547-6463.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

418-812-7260
1-888-549-1717
Solutions à vos problèmes financiers
• Une seule mensualité sans intérêts.
• Évaluation initiale gratuite et confidentielle
5 bureaux dans la région.
Raymond Chabot Inc. Syndic de faillite.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

EQUIPEMENT complet du Restaurant-Bar Alibi, Normandin, possibilité d'opération. Tél.: 418-671-0401

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

ATTENTION votre toiture est à refaire? Confiez-là à des professionnels. Travaux garantis. Estimation gratuite. Tél.: 418-512-3558, 418-321-1491.

BRIQUETAGE, pose de pierres, crépis, cheminées aménagement paysager, murs, pavé, Nova Brique, crédit d'impôt. Tél.: 418-543-4545.

CAOQUETTE construction: toiture, revêtement, mini-excavation, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. APCHQ. RBQ 8230-1086-00. Tél.: 418-590-1212.

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.: 418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION PHILIPPE BLACKBURN INC. Pour remplacement de toitures, qualité supérieure, estimation gratuite. RBQ: 8324-2594, Tél.: 418-690-6703.

SOUMISSION pour toitures, maisons neuves ou pour toutes autres rénovations de bâtiment. Licence R.B.Q. 1466-8230-97. Garantie maisons neuves (GMN) de l'APCHQ 204867. Tél.: 418-815-3383, fax: 418-693-4994.

TOITURE, 25 ans d'expérience. Spécialité problème de condensation. 2885-3869-32. Tél.: 418-695-3001.

TOITURE TOITURE TOITURE! Finition de sous-sol, revêtement extérieur et toitures. Prix très compétitifs. Tél.: 418-669-8411

603 Soins thérapeutiques

NOUVEAU! Massage thérapeutique: mal de dos et de tête, stress, angoisse, nerf sciatique, etc. Approche spirituelle, guérison... Tél.: 418-817-3414.

604 Offres de services

1 SERVICE D'ARBRES, SAGUENAY Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.: 418-542-7241.

ABATTAGE D'ARBRES NETTOYAGE de terrain. Lavage haute pression. Restauration de pavé et d'asphalte. Assurance responsabilité. Tonte de pelouse, secteurs Chicoutimi-nord, St-Honoré et Falardeau. Enviromax inc. Tél.: 418-673-4015, 418-590-7563.

A BESOIN d'aide? Briqueteur-maçon, réparation briques, pierres, cheminées, crépis. Tél.: 418-418-602-1118, 418-549-3408

A besoin de transport Chicoutimi-Québec? Idéalement manufacturiers du Saguenay-Lac-St-Jean, départs à 7h30, livré en après-midi partout dans la région de Québec. Tél.: 1-888-840-9999.

A BON prix, rénovation intérieure, extérieure, céramique, couvre-plancher, etc. Tél.: 418-944-3374, Sylvain.

AFFUTAGE Service de image: lames pour scierie mobile. Service de vente: lames haut rendement. 144', 156', 162' etc. Ouvert 7/7 jours. Dépôt scierie Mobile Gilbert. Tél.: 418-548-1894 Ecorêt.

ARBRECO enr. Abattage, émondage (fils), souches, déboisement, cèdres, haies. Assurances. Estimation gratuite. Tél.: 418-812-3514.

604 Offres de services

ASPHALTE T.D.P
Asphalte, pavée, excavation. Prix compétitifs. Tél.: 418-540-5498.

AVANTAGEUX petites rénovations intérieures, extérieures, peinture, couvre-plancher, céramique, finition sous-sol. Garantie. Tél.: 418-540-3879 Dominic.

BRIQUETEUR-MAÇON, travaux de rénovation en maçonnerie: tirage de joints, pose de brique, de pierre, etc. Tél.: 418-543-0454.

COMPLEXE de nettoyage Saguenay, lavage de vitres résidentielles, nettoyage stores. Vente et réparation de stores. 2147 boul. Talbot, Chicoutimi, 418-592-7619.

COUVERTURE, revêtement extérieur, fissure, membrane, drain, plastrage, peinture. Tél.: 418-817-6954, 418-817-8767

ELECTRICIEN 30 ans d'expérience en électricité, résidentiel (avec permis). Tél.: 418-817-6029.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE Terrassement, drain, fissure de béton, crépis, pavé, muret, clôture, toiture, peinture, etc. Tél.: 418-548-0117, pagette: 418-591-8374.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE Terrassement, drain, fissure de béton, crépis, pavé, muret, clôture, toiture, peinture, etc. Tél.: 418-548-0117, 418-591-8374.

ENTRETIEN AVANTAGE Tonte gazon, service professionnel, Jonquière, Kénogami, Arvida. Résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Laisser message: 418-542-8190.

EXCAVATION R. DALLAIRE petits et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, pouvons louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Réparation d'asphalte de manière professionnelle à prix compétitif. Tél.: 418-542-9048, 418-591-0368.

EXCAVATION CARL DUCHESNE Petits et moyens travaux d'excavation. Pelle 5' de large, chenille de caoutchouc. Chemin de chalet, sentiers de tous genres (VTT, motoneiges, etc.), terrains accidentés, coupe d'arbre, excavation de garages, fossés, transport de petites quantités de sable et gravier.

À l'heure ou en location
Prix compétitif
Tél.: 418-817-2476

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.: 418-696-2708, 418-817-4969.

EXCAVATION Murray & Fils, St-Ambroise: excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Sur présentation d'une soumission d'un compétiteur, nous égalons cette soumission et réduisons de 10%. Estimation gratuite. Tél.: 418-718-1853.

EXCAVATION ROLYNE (R.J.) Spécialité terrassement, entrée de maison, etc. 0/34 ou poussière de pierre. RBQ. Tél.: 418-818-4150.

EXCAVATION, terrassement en tout genre, drains autour du solage, vente et pose de fosses septiques, vente terre, sable, gravier. Tél.: 418-487-2677.

HOMME avec expérience offre ses services pour la traite des vaches. Tél.: 819-751-6020.

LAVAGE de véhicules intérieur et extérieur, sans eau avec produits biodégradables. Tarifs à partir de 18\$. Nous venons à domicile. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE, peinture, résidentiel, commercial, entrepôts, voitures, etc. Tarifs à partir de 15\$/heure. Saguenay Services Plus. Tél.: 418-944-1712 ou 418-548-3484.

NOUVEAU St-Honoré: Les Ateliers à l'Équerre. Ebénisterie, plastrage, peinture, rénos, construction. Par des professionnels. Tél.: 418-818-0033

PLASTRAGE, peinture, plancher flottant et céramique. Tél.: 418-290-2051.

POSE de crépis, pavé, muret, terrassement, toiture, pose pelouse. Tél.: 418-540-9581, 418-817-2162

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 38\$/heure. Tél.: 418-674-2595, 418-818-2879.

TOITURE résidentielle, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. À prix très compétitif! Tél.: 418-690-8205.

TONTE DE PELOUSE

Les Entreprises Réal de Champlain secteur Chicoutimi
Tél.: 418-696-0380, cell.: 418-817-7769

700 Marchandises et services

2 MATELAS 54" et 60" et sommier, causeuse, tapis salon 8x10' neuf. Tél.: 418-693-3068.

3 TABOURETS pivotants, noirs, 100\$. Mobilier chambre à coucher (lit non inclus), blanc cassé, très bon état, 400\$. Tél.: 418-549-6605.

A BAS LES PRIX ELECTROMÉNAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels, garantie 1½ an, très grand choix, grande salle de montre, vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.: 418-696-5005.

APPUÏE pied (pouf), TV couleur 105". Fauteuil Lit 39" complet. Tél.: 418-673-7265.

ENSEMBLE de set de cuisine, table avec rallonge et 4 chaises, 1½ an d'usage. Tél.: 418-612-1356.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.: 418-545-9361.

704 Animaux

ANE de Jérusalem femelle grise, avec une croix noir, sur le dos, 1 an. 300\$. Tél.: 418-272-1157.

ANIMALERIE Jonas: Nouveautés: Bull Terrier, Wheaten Terrier, Chihuahua, Pintcher nains, Cocker, Labrador, Boxer, Teckel. Tél.: 418-693-1994.

BICHON Maltais, chiots vaccinés, vermifugés, prêts. Tél.: 418-673-3920.

CAGE pour gros chien, presque neuve, servie seulement 3 mois. 75\$. Tél.: 418-678-1522.

ELEVAGE La Bernoise: Bouvier Bernois, Labrador brun, santé garantie, superbes! Comparez! Tél.: 418-672-2912, www.elevagelabernoise.com

LABRADOR noir, 7 semaines, femelle, mâle, à vendre 805\$. Tél.: 418-697-6670.

LE RÊVE DE TOUT PROPRIÉTAIRE UN CHIEN BIEN ÉLEVÉ Chez Jonas on va vous aider. De la maternelle au niveau avancé. En groupe ou en privé. Tél.: 418-693-1994.

POUSSINS, poules, coqs de fantaisie, Chanteclerc, Américana (œufs verts), Phonix, Cochon, Game, la Soyee, Mille Fleurs, Polonoise, Frisé, japonaise, faisans, lapins. Tél.: 418-678-2478.

REFUGE DES ANIMAUX Chiots Shih Tzu croisés caniche, Husky Sibérien, caniches miniatures. Tél.: 418-545-9527.

SPECIAL: Chiots Bichons frisés, vaccinés, vermifugés, prêts. Tél.: 418-673-3920.

705 Antiquités

FERMETURE de maison, antiquités de grande valeur, bahut, table de cuisine, etc. Tél.: 418-818-4299.

706 Bois de chauffage

PROCESSEUR à bois de chauffage Palax KX35 2007, moins de senteur. Tél.: 418-812-6518, Joël.

SEMI-SEC en 16", bouleau, merisier, érable, 75\$/corde, livrée. Scierie mobile disponible. Tél.: 418-542-9499, 418-674-9292.

TREMBLE 55\$/corde. Érable et bouleau, 75\$/corde. Érable et bouleau en longueur, 60\$/corde, livré. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 1,09\$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marchés, contremarchés, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 418-549-0648.

ANTIQUITE: machine à coudre à pédales Singer, plus de 75 ans. Tél.: 418-545-6829.

ARMOIRES mélamine et chêne, beige, complet ou en section, plus lot. Tél.: 418-690-1312.

BALLES rondes de foin, 1ère coupe et 2ème coupe. Venir chercher sur place. Jour Tél.: 418-696-3218.

BOIS de plancher en pin, 1"x8" à partir de 1,60\$ du pmp. Tél.: 418-549-0648.

CEDRES à haies, prix économique, livrés et garantis. Tél.: 418-540-4734.

Effacer le casier judiciaire Obtenez le Pardon canadien Voyagez librement aux US avec le Waiver américain 1-866-630-3660 www.mypardon.ca

FOIN en petites balles carrées, 1,25\$/unité, 2008. Possibilité de livraison. Tél.: 418-480-7477.

GARAGE de toile 11x20', hauteur 6'6", servi un an, acheté chez Toile Auvent Ste-Monique. Piquets de cèdre, 5' et 7'. Cèdres de haies. Tél.: 418-347-2100.

LAVEUSE, sècheuse, payantes, bon état, 500\$ l'ensemble. Tél.: 418-549-3233.

LIT de bronze, 24 tubes, 600\$. Tél.: 418-547-3367.

LOT de briques blanche Alba, prix d'aubaine. Tél.: 418-543-9624, 418-541-5302

MACHINE à pression, à gaz, Simoniz S2000, moteur Briggs Stratton, neuve. Tél.: 418-548-9034.

PEPINIERE JONQUIERE Cèdres cultivés localement en pot, 3' et 4'. Tél.: 418-550-8098, 418-542-3666.

PINS et autres arbustes à vendre, prix entre 3\$ et 5\$. Tél.: 418-672-4569.

STORES en bois 72x72, 150\$ et 48x72, 99\$. Tél.: 418-696-2262.

TERRE à jardin, compost biologique, 20\$ v.c., en vrac, au 4674 chemin de l'Église, Latéridière. Tél.: 418-678-9841, 418-678-9475.

712 Ésotérisme

VOYANCE don naturel, tarot, lignes de main, photo, consultation téléphonique. Tél.: 418-543-8109.

715 Poêle à bois

POELE aux granules Cobra PSG, 55,000 BTU. Tél.: 418-544-9804.

719 Ventes de garage

15, 16 et 17 mai, 4309 chemin St-André, Jonquière. Tél.: 418-547-2860.

15 ET 16 MAI, au 2516, rue Langelier, Jonquière, outils et articles divers. Tél.: 418-548-9034.

AU 1566 Des Grands-Ducs, Chicoutimi, vendredi, samedi, dimanche. Ameublement, divers articles.

LIQUIDATION de rotin et vente de garage, ancien édifice Fernand Marcotte Meubles à Rivière-du-Moulin, après Le Parasol, boul. Saguenay, Chicoutimi, de 9h à 17h, du 13 mai au 28 mai.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

ATTENTION réparons canne à moucher, lancer léger. Travail garanti à vie, moulinet 3 mois. Roland Gauthier, technicien Tél.: 418-545-9354.

806 Ordinateurs et jeux

DS, PSP, PS2, XBOX 360, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 418-815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau, 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

A JONQUIERE piscine hors terre 21' état neuf, accessoires inclus. 1200\$ négociable. Tél.: 418-662-8136, 418-557-0710.

GRANDE liquidation 2009, du 3 au 23 mai, obtenez 800\$ d'équipement gratuit à l'achat de votre piscine. Spa à partir de 1,995\$. Financement. Mise de côté. Piscines Escompte Plus, 418-662-4070.

HORS-terre 18', moteur de filtreur neuf, 300\$ négociable. Tél.: 418-549-8563.

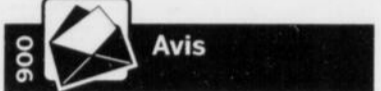
HORS-terre 21', très bonne condition, accessoires inclus, 900\$. Tél.: 418-487-0870.

HORS-terre, 24', 2006, toile solaire et hivernale, chauffe-piscine, patio, etc. Tél.: 418-548-8093.

terisme
 nain, photo,
 1109.
à bois
 ,000 BTU.
garage
 Jonquière.
 quière, ou
 andredi, sa-
 cicles.
 e, ancien
 vière-du-
 aguenay,
 8 mai.
isirs
tpêche
 ncer léger.
 s. Roland
et jeux
 -7823
 prix en
 porte la-
 nte et ré-
 ervice à
 Ouest.
soires
 uf, acces-
 362-8136,
 ai, obtie-
 Je votre
 cement.
 Plus.
 négocia-
 soires in-
 ivernale,
 3.
 sors-terre,
 -0946.
 ssoires,
 92-3720
 ccessoi-
 1,000\$.
 moteur,
 res, très
 re, avec
 Thermo-
 ctriques,
 2.
**ntes-
 endre**
 Spécial
 4 vélos,
 laissée,
 quipée,
 5.
 annexe
 3-1428
 n, 2004
 en sep-
 cement.
 ension,
 propre,
 1086.
 super-
 ciable.
 double,
 4007.
 amping
 an, re-
 9786.
 places
 is élec-
 9
 d'eau,
 s. V.R.
 9-5886
 poêle
 pêche,
 u, ultra-
 ables,
 000\$.
 nsion,
 ilisée,
 double,
 mpris,
 demi-
 2774.
 7 per-
 able.

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Shasta 33', 1988, 4 lits superposés, 2 chambres fermées, climatiseur, bonne condition, 7,000\$ négociable. Tél.:418-695-2956, 418-540-3746.
ROULOTTE Trail Cruiser 2003 ultra-légère 21 RBH, équipement complet, comme neuve, toujours entretenue l'hiver, non fumeur, à voir! Prix à discuter. Tél.:418-542-1787, laissez message.
ROULOTTE Trail-Cruiser 2006, 26' ultra-légère, garantie transférable (mai 2013) impeccable, 16,500\$. Tél.:418-818-7981, 418-543-5870.
ROULOTTE U-Haul, 1984, 13', couche 4 personnes, bonne condition, 5,200\$. Tél.:418-543-9745.
TENTE-ROULOTTE 1989, 6 places, très bon état, 2,400\$ négociable. Tél.:418-815-7051.
TENTE-ROULOTTE Bonair BA1000, 1995, 10' de plancher, toile neuve, auvent avec moustiquaire, chauffe-eau électrique, toilette chimique, réfrigérateur portatif, 3,600\$ négociable. Tél.:418-548-4971.
TENTE-ROULOTTE Bonair BA700 2000, 6 places, très propre, 2,800\$ négociable. Tél.:418-673-6159, 418-817-5961.
TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1050 (2001), 8 places 4800\$, Bonair 1200 (2000) 8 places, extension cuisine, 5800\$ négociable. Tél.:418-696-2002.



901 Activités diverses

ILA PETITE FERME du Coteau convoque ses membres à l'Assemblée générale annuelle, le 24 mai à partir de 13h au 2240 Ch. des Sentiers verts à Alma. Vincent Joly secrétaire trésorier.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

1-418-550-2480 classe, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.
418-290-1117: Sophie se déplace le soir seulement à l'hôtel.
A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:418-817-7337.
AGENCE D'ESCORTE PASSION ENR Nouvelles filles disponibles, satisfaction garantie, 7 jours, 18h à 6h am. Nous recrutons. Tél.:450-370-7029

AMICHA? Engage. Tél.:418-550-0914.

À toi de découvrir le charme qui se cache derrière notre beauté. Reçoivent et déplacent. Tél.:418-540-2677.
BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.
BELLE et jeune Véro, disponible en fin de journée. Tél.:418-540-4217.
BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.
BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.
ELIANNE reçoit seulement tout en douceur. Tél.:418-817-9582.

HOMME marié dans la 40aine, recherche un amant marié de 35 à 45 ans, bisexuel et de petite taille. Écrire à: chicoutimi2009@hotmail.com

JOLIE blonde, séduisante, 36-24-36. Reçoit et se déplace. Tél.:418-557-3332.

JOLIE dame offre relaxation et confort, reçoit hommes sérieux SVP. Tél.:418-512-1248.
JONQUIÈRE madame vous reçoit avec discrétion pour les hommes de 50 et plus. Tél.:418-815-7877.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace.

15 MINUTES GRATUITES de plus www.toucheundevelours.com lundi à samedi de 8h à 19h, Lethicia. Tél.:418-820-9442.

#1 A CHICOUTIMI (centre) GIA SALON PARADYSIA ENR. 418-547-3888

Dans son salon VIP des plus tropical, GIA, ravissante martiniquaise aux yeux verts, vous reçoit dans la plus grande discrétion, du mardi au samedi de 10h à 20h. Fermé dimanche et lundi.
Hygiène et qualité de service hors-pair
 Bain tourbillon
 Reçu disponible sur demande
 Laissez-vous séduire par le charme de l'exotisme!
 salonparadysia.blog4ever.com

1 salon différent, unique 418-549-6767. Beauté, classe, physique garanties. Propreté assurée. Filles sexy. Vos masseuses. Engageons, appelez 418-549-6767, engageons.

418-547-0778, massage de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelez-moi, Helen.

418-548-7999, 418-815-3459 Les jolies demoiselles du salon l'Amazonie vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-690-3142. Extra bons massages + bronzage. + coiffure. Dès 10h, 777 51 Jacques-Cartier Ouest. Engageons.

418-815-9879
CHICOUTIMI Carolyne ou Sophie vous reçoivent en toute intimité pour un massage des plus sensuels. Lundis et mardis, 10h à 16h. Mercredis, jeudis et vendredis, 9h à 21h.

BESOIN de tendresse et de détente. Pafsy, 418-542-2565.

906 Services de massage

BESOIN d'un moment de détente? Sabrina a la solution. Des mains douces, une salle propre, dans un endroit discret. De 8h à 16h. Soyez les bienvenus. Tél.:418-543-8868.

JINA se déplace pour massage érotique. Tél.:418-540-7974.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:418-549-0043.

Si tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Nouvel horaire: du lundi au vendredi, de 9h à 18h et jeudi de 9h à 21h. Tél.:418-547-4251.

TENTATIONS MASSAGE Émilie et Meggie vous reçoivent 5 jours sur 7. Tél.:418-547-1592.



LES PETITES ANNONCES

549-4444
 St-Félicien:
679-3832
LeQuotidien
LePROGRÈS
 dimanche

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Ville de Saguenay Avis public

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ex-ville de Jonquière.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 12 mai 2009, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté le règlement suivant:

- AJ-R-2009-6 ayant pour objet de modifier les règlements #836 (zonage), #837 (lotissement) et #838 (construction) de l'ex-ville de Jonquière (secteur sud du boulevard du Royaume) (ARU-739).

AVIS est aussi donné que ce règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du Service des affaires juridiques et du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 2354, rue St-Dominique, Jonquière.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ex-ville de Jonquière peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité de ce règlement, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thais-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, donner son avis sur la conformité de ce règlement au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ex-ville de Jonquière, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de ce règlement.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 13^e jour du mois de mai 2009.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD
 773773

Nouveau cas de grippe

LA PRESSE

MONTREAL - Les autorités québécoises de la santé publique ont fait savoir hier qu'un nouveau cas de grippe A (H1N1) s'est ajouté dans la province, portant le nombre à 26.

Il s'agit d'un garçon d'âge scolaire. Son cas est bénin et il se porte bien.

L'augmentation a été moins rapide au Québec que ce qui a été recensé ailleurs au Canada et dans le monde.

Au pays, le nombre de cas est passé de 358 à 389 alors qu'à l'échelle planétaire, il a bondi de près de 500 pour atteindre 5728 personnes malades et 61 décès.

Le nouveau cas québécois a été recensé à Laval. Il s'agit de la sixième région québécoise à être aux prises avec le virus.

« Il s'agit d'un cas léger, qui se porte bien. Il n'a pas d'histoire de voyage, ni d'histoire de contact avec un cas connu », a déclaré le Dr Alain Poirier, directeur national de

la Santé publique. Ce qui lui fait conclure, comme il l'avait noté la veille, que la transmission communautaire s'installe. Autrement dit, on identifie de moins en moins les cas à un contexte de voyage; la grippe circule maintenant sans que l'on puisse identifier la source de contamination.

Que le syndrome s'installe dans les communautés fait conclure à Michel Doré, coordonnateur gouvernemental en sécurité civile, qu'il n'y a pas lieu maintenant de cibler une communauté, un milieu ou une nationalité comme lieu de propagation. C'est pourquoi les autorités ne veulent pas associer le nouveau cas à un lieu ou une école. Lorsqu'une telle situation survient, les écoles et les parents d'élèves qui les

fréquentent sont avisés et des suivis sont assurés.

Ailleurs dans le monde, la Belgique est devenue le 34^e pays atteint par la vague avec un cas identifié dans la ville de Gand.

Internet

Enfin, l'Agence de la santé publique du Canada invite la population à suivre l'évolution de la maladie par le biais des sites de réseautage Twitter (ASPC_GC) et Facebook (Agence de la santé publique du Canada).

Malheureusement, elle ne semble pas connaître beaucoup de popularité, comptant, hier en fin d'après-midi, 30 suiveurs (followers) sur Twitter et un maigre dix amis sur Facebook.

EN BREF

COINCÉ DANS UN ARBRE

CHICOUTIMI (PR) - Un bambin de cinq ans a eu une bonne frousse, hier, lorsqu'il s'est retrouvé pris au piège dans les branches d'un arbre.

L'incident pour le moins inusité s'est produit vers midi sur la rue Delisle, dans le secteur nord de Chicoutimi. Le petit garçon, qui avait décidé de grimper dans l'arbre, a perdu pied.

« Il y avait des repousses de branches à une hauteur de quatre pieds du sol. Le petit est tombé et sa jambe s'est coincée dans les repousses », explique le chef aux opérations du Service incendie de Saguenay, Steve Beaulieu.

Impuissants face à la situation, les gens présents ont rapidement communiqué avec les pompiers.

« Le garçon avait peur et il pleurait. Sa mère était avec lui, mais elle n'arrivait pas à le dégager », raconte M. Beaulieu.

Armés d'une scie mécanique, les pompiers ont sectionné délicatement les branches.

« C'était assez délicat, car la jambe de l'enfant était bien coincée, mais, surtout près de l'endroit où on sciait. Les pompiers ont travaillé pendant près de 30 minutes », indique le chef aux opérations.

Le bambin a souffert de quelques ecchymoses sur la jambe, mais n'a pas été gravement blessé.

100% Dessert
100% Ferrer
 Les secrets des sa desserts
 révélé par Jérôme Ferrer
 Du même auteur que « Les secrets des sauces »
 Les Editions LA PRESSE
 EN VENTE BRARRIE DU SUR YPREPESSE.CA
 771306

Cours d'éthique et culture religieuse

Les évêques étaient inquiets

PRESSE CANADIENNE

DRUMMONDVILLE - Le cours d'éthique et culture religieuse (ECR) soulevait déjà, en mars 2008, trois mois avant sa promulgation, des questions préoccupantes aux yeux de l'Assemblée des évêques du Québec.

Cet avis, rapporté mercredi par l'avocat des requérants, Me Jean-Pierre Bélisle, devant le juge Jean-Guy Dubois, chargé de déclarer inconstitutionnel ou non le caractère obligatoire du cours ECR, au Palais de justice de Drummondville, était contenu dans une lettre écrite par le comité ad hoc de l'Assemblée des évêques du Québec.

« Les évêques précisent qu'en cas de malaise, il faudrait prévoir un ultime recours à utiliser avec circonspection. Ils disent s'inquiéter des conséquences de voir un élève du primaire être exposé à la diversité religieuse, n'est-ce pas là plus qu'une mise en garde? », a demandé Me Bélisle au témoin de la défense, Gilles Routhier, prêtre et professeur de théologie à l'Université Laval.

« Au moment de la rédaction de cet avis, a estimé M. Routhier, le programme n'était pas encore rendu public et c'était une position sage étant donné que nous étions encore dans l'abstrait. »

Le cours ECR a été introduit de façon obligatoire en septembre dernier et plus de 2000 parents ont demandé une exemption de suivre ce cours pour leurs enfants.

Toutes les demandes ont été refusées par les commissions scolaires.

Circulaire

Voulant aller dans le même sens, Me Bélisle a voulu produire devant la Cour un document signé du cardinal Zenon Grocholewski, préfet de la Congrégation de l'éducation catholique, soulignant « le rôle de l'école dans la formation catholique des nouvelles générations », mais, comme il était daté du 5 mai 2009, donc trop récent pour que la défense ait pu en prendre connaissance, le juge Dubois a refusé qu'il soit déposé comme élément de preuve.

Cette lettre circulaire adressée par le Vatican aux présidents des conférences épiscopales est pourtant assez pertinente, établissant en préambule que « la nature et le rôle de l'enseignement religieux à l'école sont aujourd'hui l'objet de débats et, en certains cas, de nouvelles réglementations civiles, qui ont tendance à le rem-

placer par une étude du fait religieux », allant jusqu'à s'opposer aux choix et à l'orientation que les parents et l'Église désirent donner à la formation des générations futures ».

Le document ajoute qu'« il faut absolument assurer aux parents le droit de choisir une éducation conforme à leur foi ».

Me Benoit Boucher, représentant le procureur général du Québec au nom du ministère de l'Éducation, a fait savoir qu'il prendra connaissance du document.

Le cours d'éthique et culture religieuse soulevait déjà, en mars 2008, trois mois avant sa promulgation, des questions préoccupantes aux yeux de l'Assemblée des évêques du Québec.

De son côté, Me Bélisle a indiqué qu'il entendait s'inspirer de cette lettre circulaire dans le contre-interrogatoire de M. Routhier qui se poursuivra vendredi.

Deux autres témoins ont été entendus mercredi. Jacques Pettigrew, responsable du programme ECR, est venu dire, notamment, que la formation des enseignants, pour lequel un budget de 3,5 millions \$ a été débloqué, était la responsabilité du ministère mais que le suivi, visant à s'assurer que cette formation était bien complétée, était celle des commissions scolaires qui embauchent les enseignants.

Philosophe

En après-midi, le philosophe George Leroux, qui a travaillé à l'élaboration du contenu du programme ECR, a expliqué, de façon très élaborée, les différences entre éthique et morale.

Essentiellement, la morale est une prescription concernant la vie juste et bonne, qui finit par avoir une influence sur le législateur; alors que l'éthique est en quelque sorte la science des principes en voie d'universalisation.

Il a de plus fait valoir que le cours ECR n'est pas une religion d'État.

« Au contraire, ce programme est conçu pour que les jeunes soient capables de reconnaître et de refuser une religion d'État », a dit M. Leroux, faisant remarquer que le Québec n'est pas seul à s'engager dans cette voie.

« L'Europe entre aussi dans ce processus. » □

AVIS DE DÉCÈS



Madeleine Allard (Tremblay Vallée)
1924-2009

Est décédée le 12 mai 2009, à l'âge de 85 ans, dame Madeleine Allard, épouse en premières noces de feu monsieur Jules Tremblay de Saint-Félicien et en deuxième noces de feu monsieur Rosaire Vallée de St-Gervais. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Tremblay (Josée Nolet), Louise (Darrell Ogilvie-Harris) et Michel; ses petits-enfants: Allison, Karine, Aude et Frédéric; ses beaux-enfants: Vivianne Vallée, Patricia (Gilles Bernard), Marise (Pierre Goulet) et leurs enfants. Sa soeur Françoise Allard-Shaw, et plusieurs autres parents et amis. Un service religieux, en présence des cendres, sera célébré le lundi 18 mai 2009 à 12 h, en l'église Christ-Roi (5515, rue Saint-Georges, Lévis). La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie dans la salle située au sous-sol de l'église. Ses enfants tiennent à remercier sincèrement tout le personnel impliqué ainsi que l'équipe des soins intensifs de l'Hôpital Enfant-Jésus de Québec pour leurs excellents soins. La famille apprécierait que l'envoi de fleurs soit compensé par un don à la Fondation de l'Hôpital Enfant-Jésus (1401, 18e Rue, Québec, Qc, G1J 1Z4 Tél.: (418) 649-5959). Veuillez noter qu'une cérémonie aura lieu à l'église paroissiale de Saint-Félicien à une date ultérieure. Pour renseignements: **Coopérative Funéraire des Deux Rives (Anse et Plateau)**, 154, rue du Mont-Marie, Lévis, Québec G6V 8X1, téléphone: (418) 835-5553, télécopieur: (418) 835-2313, courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com Site web: www.coopfuneraire2rives.com



ARSENAULT (Mme Yvonne Turbide)

Le 13 mai 2009, entourée de l'amour des siens, est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 76 ans et 6 mois, Mme Yvonne Turbide, épouse de feu M. Antonin Arsenault, demeurant au 1770 rue Neilson, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay

2048, rue Neuville Jonquière (ancienne gare) le vendredi 15 mai 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 16 mai 2009 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 16 mai 2009 à 11 h 30 à l'église Ste-Thérèse et l'inhumation se fera au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu Mme Marie-Anna Lafrance et de feu M. Alphonse Turbide. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis Arsenault (feu Marie Fortin-Hudon), Réjean (Sylvie Dugai), Yves (Rita Desbiens); ses petits-enfants: Patrice (Marie-Eve Tremblay), Marie-Eve, François, Catherine, Karelle, Antony, Simon, Alexandre, Guillaume, Naomie et Audrey Ann. Elle était la soeur de: Géraldine Turbide (Edmond Côté), feu Léa (feu Raymond Fortin), Paul-Henri (Paulette Martel), Robert (Lorraine Moisan), Colette (Soeur du Bon Conseil), André (Danielle Tremblay). Elle était la belle-soeur de: feu Marc Arsenault (Marguerite Bertin), Rosanne (feu Addé Massé), feu Georgiana (Ephrem Lapierre),

Armandine (feu Joseph Arsenault), Olivette (Georges Boudreau), feu Roch (Blandine Richard), feu Firmin (Rita Arsenault). Elle laisse également dans le deuil ses grandes amies: Esther et Edith Giroux, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier très chaleureusement les médecins et tout le personnel du CSSS de Chicoutimi pour les services exceptionnels et la qualité des soins prodigués à Mme Turbide. Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais plutôt, pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfun-sag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOULIANNE (M. Gaston)

Est décédé paisiblement, entouré de l'amour des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 12 mai 2009, à l'âge de 64 ans, M. Gaston Boulianne, conjoint de dame Bélangère Naud, demeurant à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Maison Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le vendredi 15 mai 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 16 mai 2009 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière du Rang 3 à Saint-Prime. Outre sa conjointe, dame Bélangère Naud, il laisse ses enfants: Dany (Isabelle Blais), Nadia (Patrick Tremblay); ses petits-enfants: Anaïs, Antoine et Kelly-Ann. Il était le frère de: Claude Boulianne (Réjeanne Lavoie), Alice Boulianne (Paul Martel), Claire Boulianne, Annie Boulianne (Richard Grenier), Christiane Boulianne, feu Yvon Boulianne (Françoise Bilodeau), Michel Boulianne, Sylvie Boulianne (Robert Lavoie). Également, il laisse les membres de la famille Naud; ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BEDARD (M. Marc-Aurèle)

Le 12 mai 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 76 ans et 6 mois, M. Marc-Aurèle Bédard, époux de feu dame Aline Imbeault, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Lucie Brassard et de feu M. Jean-Marie Bédard.

La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, le vendredi, 15 mai 2009 de 10 h à 13 h 45 à



Alliance funéraire du Royaume

Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi
La célébration d'adieu aura lieu ce vendredi, 15 mai 2009 à 14 h à la Résidence St-Luc. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la résidence Chicoutimi. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Lise Bédard (feu Michel Smith), Yvan (France Crevier), Diane (Claude Larouche), Denis, Mario (Guylaine Girard) et Serge (Lyne Langlois); ses petits-enfants: Kathleen, Antony, Marie-Josée, Yves, Sandra, André, Marcel, Jessy, Alex, Mélissa, Maxime, Léanne, Danick et Joel, ainsi que ses 7 arrière-petits enfants. Il était le frère de: Rodolphe Bédard (Bélangère Laberge), Élie-Marie (Lisette Leclerc), Antoine (Rachelle Blackburn), Yvon (Fleurette Tremblay), Céline (Edmond Gagnon), feu Claire (Bertrand Carrier), Jean-Paul (Carmen Fortin), Madeleine (Gilles Fortin), Monique (Claude Martel), Jeanne (Gaston Lavoie), Mivil (Francine Côté), Louise (Pierre Gaudreault) et Claudette (Pierre Léger). Il était le beau-frère de: feu Noëlla Imbeault (feu Fernand Bouchard), Ruth (feu Joseph Pelletier), feu André (feu Rachelle Proux) et feu Léon. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département d'hémo-oncologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



BUSSIÈRES

(Mme Jeanne d'Arc Tremblay)

Le 12 mai 2009, est décédée au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 88 ans et 2 mois, Mme Jeanne d'Arc Tremblay, épouse de feu M. Jean-Louis Bussiès, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



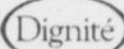
Funerarium Hébert et fils
1702 rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le samedi 16 mai 2009, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles de Mme Jeanne d'Arc Tremblay seront célébrées le samedi 16 mai 2009 à 10 h 30, à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, secteur Dolbeau. Elle était la fille de feu M. Adélaïde Tremblay et de feu Mme Bernadette Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michèle (Pascal Dupont) et Andrée (feu Alain Tremblay); ses petits-enfants: Caroline (Marcos Bellicanta) Laurence (Emmanuel Quentric) et Marie-Aude Dupont; Sylvain (Marie-Claude Fortin) et Jean-Luc Tremblay (Josée Lemay); ses arrière-petits-enfants: Éliasa, Arsène, Vincent, Anne-Emilie, Florence, Elisabeth et Amélia; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet: www.fondationcentremaria-chapdelaine.ca Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-8026, télécopieur: 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



GAGNON (M. Alfred)

Le 11 mai 2009, est décédé à la Résidence Mgr Victor Tremblay de Chicoutimi, à l'âge de 86 ans et 6 mois, M. Alfred Gagnon dit "Freddy", demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Alphonse Gagnon et de feu dame Eveline Moreau. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégoin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le jeudi 14 mai 2009 de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une Célébration de la Parole aura lieu le vendredi 15 mai 2009 à 11 h à la chapelle Gravel & Fils de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil son amie: Mme Rolande Simard; ses frères et sœurs: feu Henri Gagnon (Dorothy Bélsie), feu Anne-Marie (Léon Bergeron), Martine (feu Conrad Gilbert), Denise (Maurice Dufour), feu Marguerite (feu Wilfrid Dubé), Pierrette (Roger Sylvestre), Badine (feu Roméo Lavoie), feu Jean-Marie (Denise Gagnon), feu Marcel (Jeannine Tremblay), feu Marcellin (feu Charlotte Desgagné), Camil (Ghislain Houle), Rose-Aimée (feu Roland Bouchard) et Monique (Gilles Martel). Il laisse également dans le deuil les membres des familles Houle et Simard, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société d'Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GUAY (Mme Thérèse Bérubé)

Est décédée paisiblement, entourée des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 13 mai 2009, à l'âge de 91 ans et 5 mois, dame Thérèse Bérubé, épouse de feu M. Robert Guay, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Maison Marc
Leclerc Inc.
Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le jeudi 14 mai 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 mai 2009 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse ses enfants: Louis-Marie, France, feu Francine, Ernest (Réjane Ménard), feu Jean-Noël, Pierre (Lise Vanasse), Marianne (Jean Villeneuve), feu Line; ses petits-enfants: Rémi Guay, Patrice Guay (Anne Fleury), Claudine Simard (Pierre Raymond), David Simard, Katherine Guay (Jamie Beetham), Manuella Guay (Guillaume Bouchard); son arrière-petite-fille Gabrielle. Elle était la soeur de: feu Etienne (feu Alice Fortin), feu Augustine (feu Louis Lalancette), feu Louis-Joseph (feu Yvette Hudon), feu Edmound (feu Gertrude Bouchard), feu Adrien (feu Solange Bouchard), feu Jean-Charles (Mariette Goulet), feu Anne-Marie (feu Paul-Arthur Coulombe), feu Siméon (feu Geneviève Cloutier), feu Henri (feu Colette Côté), Mariette, feu Gérard (Fabiola Ouellet); la belle-soeur

de: feu Gustave Guay (feu Blanche-Éva Tardif), feu David Guay, feu Charles Guay, feu Antoinette Guay (feu J.-E. Potvin), feu Anne-Marie Guay (feu Alcide Cayer), Suzanne Guay (feu Calixte Hébert). Également, elle laisse ses neveux et nièces, ses voisins, les familles Tardif et Vanasse, les ami(e)s de l'Anse ainsi que ses petites-filles: Tania et Caroline Desbiens. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAMONTAGNE (M. Sylvain)

Est décédé subitement à Saint-Prime, le 12 mai 2009, à l'âge de 49 ans et 1 mois, M. Sylvain Lamontagne, conjoint de dame Katie Bélanger, demeurant à Saint-Prime. Il était le fils de feu M. Bernard Lamontagne et de dame Paulyne Brassard. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Maison Marc
Leclerc Inc.
Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le jeudi 14 mai 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 mai 2009 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière du Rang 3 à Saint-Prime. Outre sa conjointe, dame Katie Bélanger et sa mère: Paulyne Brassard (feu Bernard Lamontagne), il laisse sa fille: Laury; ses sœurs et son frère: Luce (Jean-Yves Boudreault), Manon (Martin Bilodeau), Paule (Yvan Delisle), Stéphan (Isabelle Généreux); ses neveux et nièces: Nicolas, Gabriel, Marie-Noëlle, Stéphanie, Hugo et Mathis; ses beaux-parents: Roland Bélanger (Gertrude Potvin); ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Yvan Bélanger (Clémence Corneau), Dany Bélanger (Diane Boivin), Nancy Bélanger (Yvon Touchette), Sylvain Bélanger (Marie-France Ricard). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval pour le département Saint-Antoine. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



POIRIER (M. Alain)

Le 11 mai 2009, est décédé à son domicile, à l'âge de 62 ans et 4 mois, M. Alain Poirier, époux de dame Marlène Girard, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Patricia Maltais et de feu M. Robert Poirier. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi, 15 mai 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi, 16 mai 2009 de 9 h à 10 h 45 à



Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce samedi, 16 mai 2009 à 11 h à l'église Ste-Claire. Il

sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Outre son épouse Mme Marlène Girard, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Annick (Danilo Cajo), Hugo (Nancy Fraser) et Vicky (Stéphane Tremblay). Il était le frère de: Gilles Poirier (Claudette Martel), May, Marie-Hélène et France (Guy Quesnel). Il était le beau-fils de Mme Angéline Tremblay et le beau-frère de Dominique et Luc Girard. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département d'hépatologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



POULIOT (Mme Gabrielle Perron)

Le 13 mai 2009, est décédée à sa résidence de Jonquière, à l'âge de 86 ans, Mme Gabrielle Pouliot, épouse de feu M. Adrien Pouliot, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Pierre Perron et de feu dame Madwina Turbide. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
2770 rue De La Salle (secteur Arvida)
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le vendredi 15 mai 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 16 mai 2009, le salon ouvrira à compter de 9 h et une cérémonie d'adieu aura lieu à 11 h à la chapelle Nault & Caron de Jonquière (secteur Arvida). Mme Pouliot sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste à Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Pouliot, Danielle (Jacques St-Germain), Mario (Cally Carson), Michelle, feu Sylvain, Diane (Carol Courcy), Francis et Mireille; ses petits-enfants: Anne-Marie, Chantale, Martin, Sarah, Gils, Christophe, Eric, Marielle, Pierre-Luc, Maude, Mathieu, Maxime et son arrière-petite-fille: Jade; ses frères et sœurs: Rita Perron (feu Elisé Morrissette), Léona, Germaine (Léonard Chevarie), Maurice (Micheline St-Germain) et feu Marie-Louis (Lydie St-Laurent). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Aux membres de la famille éplorée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour rendre hommage à Mme Pouliot, rendez-vous sur le site: www.honneur-memoires.com Pour tout renseignement, téléphonez au 418-542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron** www.naultetcaron.com



SAMUELSEN (Mme Rita)

Le 1 mars 2009, est décédée au CSSS Cléophas Claveau, à l'âge de 83 ans et 8 mois, Mme Rita Samuelsen, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Rosianne Tremblay et de feu M. Albert Samuelsen. La famille accueillera les par-

ents et ami(e)s, en présence des cendres, le samedi 16 mai 2009 de 11 h à 14 h 45 à la



Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Les funérailles auront lieu ce même samedi à 15 h à l'église Saint-Alphonse (secteur Bagotville). La défunte laisse dans le deuil sa fille: Ghislaine Hamel (Yves Lavoie); ses petits-enfants: Lysandre, Elisabeth, Gabriel, Émile et Pierre-Maurice; ses frères et sœurs: feu Joseph Samuelsen (feu Alice Bergeron), Léona (feu Armand Bolduc), feu Jeanne D'Arc (feu Roméo Bouchard), Maria (feu Raymond Lavoie), feu Olivette, Alphonse (Fernande Tremblay), feu Laurence (feu Onésime Laberge), feu Ulysse, Madeleine (feu Jean-Marie), feu Raoul (feu Marie-Marthe Tremblay), Dora (Marcel Gagnon), feu Charles (Monique Côté) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Madame Samuelsen était membre des Filles D'Isabelle depuis de nombreuses années. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



GAGNON (Mme Lise)

Un an s'est écoulé, la peine au fond de nos coeurs s'est apaisée. Nous garderons toujours de toi de beaux souvenirs et de belles leçons de vie. Veille sur nous, nous avons encore besoin de ta force spirituelle. En mémoire de Mme Lise Gagnon, fille de feu M. Fernand Gagnon et de dame Rosa Simard, épouse de M. Léonard Turcotte, une messe anniversaire sera célébrée

le dimanche 17 mai 2009 à 10 h à l'église Saint-Sacrement d'Alma Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

MESSES ANNIVERSAIRES

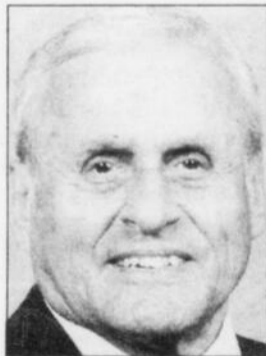


DESBIENS (M. Ghislain)

Comme le voilier, Ghislain a quitté doucement le port. Il est disparu de notre regard seulement car en réalité, le voilier navigue encore vers un ailleurs où il s'est engagé, vers un autre rivage, vers une autre vie, mystérieuse mais bien réelle, à notre regard de croyant. Il vogue maintenant sur des eaux tranquilles, nous laissant le souvenir impérissable de sa vie, de sa beauté, de sa dignité. Puisse cette image demeurer en nous et nous consoler un peu de son départ. En souvenir de M. Ghislain Desbiens, époux de dame Micheline Simard de Roberval, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 16 mai 2009 à 19 h à l'église Notre-Dame de Roberval Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

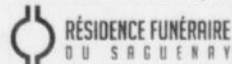


Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval.



DION (M. Paul-Albert)

La messe anniversaire de M. Paul-Albert Dion, époux en 1^{ères} noces de feu Mme Antoinette Lessard et en 2^{es} noces de Mme Rachel Rousseau, demeurant à la Résidence Ste-Émilie, sera chantée le samedi 16 mai 2009 à 16 h à l'église St-Mathias Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay.



GUÉRIN (M. Michel)

La messe anniversaire de M. Michel Guérin, fils de feu M. Lévis Guérin et de feu Mme Rita Voisine, demeurant à Hébertville, sera chantée

le samedi 16 mai 2009 à 19 h à l'église d'Hébertville Parents et amis sont invités à y assister.

Va, va belle hirondelle,
va lui dire que je l'aime
mais ne reviens pas pour
me faire de la peine...

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de

M. Eddy Forbes
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité.

Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec) G7H 1X6
Tél.: 418-696-1176



Un don pour la maison!

SPORTS

Club de paramoteur du Saguenay

La passion selon Dany



Roger Tremblay

buddy@lequotidien.com

LAROCHE - Le ciel du Saguenay-Lac-Saint-Jean ajoute une nouvelle vocation à un fond bleu déjà pourtant bien garni. Le Club de paramoteur (Para-Sag) montre maintenant ses couleurs depuis deux ans et ses dirigeants souhaitent voir de plus en plus de passionnés de la région adhérer à cette discipline sportive procurant de belles sensations. Représentant officiel de la Fédération chez nous, Dany Guillemette de Larouche ne tarit pas d'éloges envers son sport qui croît sans cesse en popularité.

Il faut savoir que le paramoteur est le sport aérien le plus sûr et le plus facile à apprendre. Il utilise d'abord une voilure souple issue des parachutes, qui ont une stabilité remarquable. Il est accessible à tous ceux âgés de plus de 14 ans, âge minimum pour passer le permis d'élève-pilote et il faut une condition physique moyenne afin de courir avec un poids d'une quarantaine de livres sur le dos.

Au Canada, le pilote paramoteur doit détenir une licence de pilote Ultra-léger motorisé. La vitesse d'une voile est d'environ 40 km/h. La vitesse de déplacement par rapport au sol est quant à elle dépendante du vent. Il faut savoir que le moteur ne sert pas à avancer, mais bien à monter. Un paramoteur peut monter aussi haut que son moteur le permet. Le record est en fait d'un peu moins de 20 000 pieds. Entre 10 000 et 13 000 pieds, il faut avoir de l'oxygène après 30 minutes. Au-dessus de 13 000 pieds, il en

faut en permanence. L'altitude moyenne lors d'une randonnée est d'environ 1000 pieds.

« Notre club comprend une vingtaine de membres qui proviennent de toute la région. Il y a de très beaux endroits pour pratiquer notre sport dont celui de Saint-Gédéon. Pointe-Taillon et La Baie offrent aussi de belles aventures. Au Lac, compte tenu de la mer intérieure qui s'y réfugie, c'est vraiment la place idéale pour le paramoteur », soutient Guillemette.

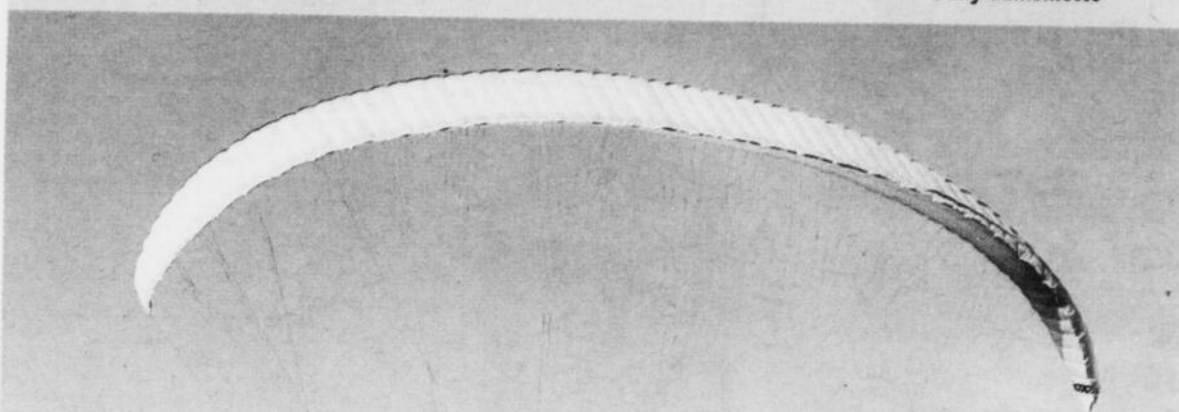
Bien des considérants

L'autonomie du paramoteur va dépendre du poids du pilote, de la performance de l'aile, du vent et de la quantité d'essence à bord. En moyenne, un paramoteur va consommer entre 2 et 4 litres à l'heure, soit environ 3 heures d'autonomie avec un réservoir de 10 litres. Pour un débutant, la vitesse du vent propice au vol se situe entre 5 et 10 km/h.

Il est préférable de faire les décollages dos à la voile. Au-delà de 10 km/h, on doit gonfler son parapente en étant face à la voile et ensuite faire demi-tour pour décoller. La vitesse de vol en paramoteur se situe entre 30 km/h et 55 km/h. C'est le mouvement vers l'avant, combiné avec le vent forçant l'air à entrer dans les caissons du parapente qui permet à celui-ci de se gonfler. Cela pressurise l'air à l'intérieur et donne ainsi la forme d'aile au parapente. Le moteur ne fait pas avancer le parapente plus vite, mais donne la possibilité de faire des ascensions plus rapides. Peu importe la performance du moteur, la vitesse horizontale restera stable, soit environ de 30 km/h à 55 km/h. □

« Au lac, compte tenu de la mer intérieure qui s'y réfugie, c'est vraiment la place idéale pour le paramoteur. »

- Dany Guillemette



Dany Guillemette a donné une démonstration de paramoteur dans le ciel surplombant le relais Ski-Bee-Doo à Saint-Gédéon.

(Photos Steeve Tremblay)



QU'EST-CE QUE LE PARAMOTEUR ?

Un paramoteur est un aéro-nef comportant un moteur et un équipement dorsal pour soutenir le pilote, auquel est attaché un parapente. Un des grands avantages du paramoteur est sa grande polyvalence au niveau des endroits de décollage. Ce qui est essentiel en paramoteur est de s'assurer de décoller face au vent et de détenir des installations très sécuritaires. La distance requise pour le décollage en paramoteur est de 5 à 15 mètres, tandis que celle requise pour l'atterrissage est d'à peine 1 mètre.



Un paramoteur peut monter aussi haut que son moteur le permet. Le record est en fait d'un peu moins de 20 000 pieds. Mais au-dessus de 13 000 pieds, il faut de l'oxygène en permanence.

// UNE PREMIÈRE

La Commission scolaire De La Jonquière a tenu la première édition de son Festival d'athlétisme du niveau secondaire, hier, sur les nouvelles installations du Parc Saint-Jacques. Quelque 120 élèves du premier cycle du secondaire, provenant des quatre écoles du territoire de cette CS, ont pu rivaliser d'adresse et de rapidité dans un esprit de saine compétition!

(Photo Rocket Lavoie)



APPUI AU CAMPS

(JSTP) - Le Baieriverain et Ironman Pierre Lavoie a officiellement donné son appui au Centre d'amélioration, de maintien et de prévention en santé (CAMPS). Ce projet, mené conjointement par le Cégep de Jonquière, le Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et Ville de Saguenay, vise à regrouper des installations sportives et des services professionnels au

sein d'une nouvelle infrastructure vouée à la santé globale de l'individu. Pour Pierre Lavoie, qui tente par son Grand défi d'inciter les jeunes du primaire à bouger plus et à manger mieux, ce concept pourrait marquer le début d'un changement de culture au Québec en matière de santé et de condition physique, et faciliter la prise en mains par les individus de leur condition physique.

EN BREF

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 2009

BOSTON 4 5 4 4 1 4 2 1 2 1 0 0	MONTREAL 8
WASHINGTON 3 0 4 1 1 4 5 2 4 4 1 0 2 0 3 1 3	RANGERS N.Y. 7
NEW JERSEY 4 1 3 3 1 0 3 3 1 2 2 4 0 4 4 4	CAROLINE 6
PITTSBURGH 4 3 3 3 0 5 4 1 2 6 1 3 3 2	PHILADELPHIE 5
SAN JOSE 0 2 4 0 3 1 2 2 3 3 4 2 4 4	ANAHEIM 8
DETROIT 4 4 4 6 4 4 1 0 1 5 0 0	COLUMBUS 7
VANCOUVER 2 3 3 3 3 4 1 0 2 2 2 0	ST. LOUIS 6
CHICAGO 3 3 2 4 5 4 4 2 2 4 6 1 1 2	CALGARY 5

HOCKEY SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2009

CALENDRIER

DEMI-FINALES D'ASSOCIATION (4 de 7)
Association de l'Est

Série «A»
Boston (1) vs Caroline (6)

- **VENDREDI 1^{er} MAI**
Caroline 1 Boston 4
- **DIMANCHE 3 MAI**
Caroline 3 Boston 0
- **MERCREDI 6 MAI**
Boston 2 Caroline 3 (prol.)
- **VENDREDI 8 MAI**
Boston 1 Caroline 4
- **DIMANCHE 10 MAI**
Caroline 0 Boston 4
- **MARDI 12 MAI**
Boston 4 Caroline 2 (Série égale 3-3)
- **JEUDI 14 MAI**
Caroline à Boston, 19h (TSN)

Série «B»
Washington (2) vs Pittsburgh (4)

- **SAMEDI 2 MAI**
Pittsburgh 2 Washington 3
- **LUNDI 4 MAI**
Pittsburgh 3 Washington 4
- **MERCREDI 6 MAI**
Washington 2 Pittsburgh 3 (prol.)
- **VENDREDI 8 MAI**
Washington 3 Pittsburgh 5
- **SAMEDI 9 MAI**
Pittsburgh 4 Washington 3 (prol.)
- **LUNDI 11 MAI**
Washington 5 Pittsburgh 4 (prol.)
- **MERCREDI 13 MAI**
Pittsburgh 6 Washington 2 (Pittsburgh remporte la série 4-3)

Association de l'Ouest

Série «K»
Detroit (2) vs Anaheim (8)

- **VENDREDI 1^{er} MAI**
Anaheim 2 Detroit 3
- **DIMANCHE 3 MAI**
Anaheim 4 Detroit 3 (3^e prol.)
- **MARDI 5 MAI**
Detroit 1 Anaheim 2
- **JEUDI 7 MAI**
Detroit 6 Anaheim 3
- **DIMANCHE 10 MAI**
Anaheim 1 Detroit 4

• **MARDI 12 MAI**
Detroit 1 Anaheim 2 (Série égale 3-3)

• **JEUDI 14 MAI**
Anaheim à Detroit, 19h (RDS-TSN)

Série «L»
Vancouver (3) vs Chicago (4)

- **JEUDI 30 AVRIL**
Chicago 3 Vancouver 5
- **SAMEDI 2 MAI**
Chicago 6 Vancouver 3
- **MARDI 5 MAI**
Vancouver 3 Chicago 1
- **JEUDI 7 MAI**
Vancouver 1 Chicago 2 (prol.)
- **SAMEDI 9 MAI**
Chicago 4 Vancouver 2
- **LUNDI 11 MAI**
Vancouver 5 Chicago 7 (Chicago remporte la série 4-2)

LES MARQUEURS

B	A	PTS	
Sidney Crosby, Pittsburgh	12	9	21
Alex Ovechkin, Washington	11	10	21
Evgeni Malkin, Pittsburgh	6	13	19
Ryan Getzlaf, Anaheim	4	14	18
Nicklas Backstrom, Washington	3	12	15
Johan Franzen, Detroit	8	6	14
Alexander Semin, Washington	5	9	14
Eric Staal, Caroline	9	4	13
Martin Havlat, Chicago	5	8	13
Patrick Kane, Chicago	8	4	12
Corey Perry, Anaheim	7	5	12
Marc Savard, Boston	6	6	12
Henrik Zetterberg, Detroit	6	6	12
Michael Ryder, Boston	5	7	12
Phil Kessel, Boston	6	4	10
Jussi Jokinen, Caroline	6	4	10
Daniel Sedin, Vancouver	4	6	10
Henrik Sedin, Vancouver	4	6	10
Jonathan Toews, Chicago	4	6	10
Kris Versteeg, Chicago	3	7	10
Nicklas Lidstrom, Detroit	3	7	10
Sergei Gonchar, Pittsburgh	2	8	10
Patrick Sharp, Chicago	5	4	9
Bill Guerin, Pittsburgh	5	4	9
Scott Niedermayer, Anaheim	3	6	9
Kristopher Letang, Pittsburgh	3	6	9
Chris Pronger, Anaheim	2	7	9
Brian Campbell, Chicago	2	7	9
Chad Larose, Caroline	2	7	9
Mike Green, Washington	1	8	9
Brent Seabrook, Chicago	1	8	9
Ruslan Fedotenko, Pittsburgh	4	4	8
Mats Sundin, Vancouver	3	5	8
Ray Whitney, Caroline	3	5	8
Daniel Cleary, Detroit	2	6	8
Milan Lucic, Boston	2	6	8
Alexander Edler, Vancouver	1	7	8
Sergei Fedorov, Detroit	1	7	8
Cameron Barker, Chicago	3	4	7
Jiri Hudler, Detroit	3	4	7
Sami Salo, Vancouver	3	4	7
Dustin Byfuglien, Chicago	3	4	7
David Krejci, Boston	2	5	7
Tom Poti, Washington	2	5	7
Brooks Laich, Washington	2	5	7
Dehnis Wideman, Boston	0	7	7

JUNIOR MAJEUR SÉRIES ÉLIMINATOIRES FINALE (4 de 7)

Série «O»
Drummondville (1) vs Shawinigan (5)

• **MARDI 12 MAI**
Shawinigan 2 Drummondville 3 (Drummondville remporte la finale 4-3)

LES MARQUEURS

B	A	PTS	
Yannick Riendeau, Drummond	29	23	52
Dany Massé, Drummondville	15	21	36
C. DiDomenico, Drummondville	4	31	35
Mike Hoffman, Drummondville	21	13	34
C. Lalonde-McNicoll, Shawinigan	16	17	33
P. Alexandre Vandal, Shawinigan	4	19	23
Nicolas Petersen, Shawinigan	10	12	22
Matthew Pistilli, Shawinigan	13	7	20
Dmitri Kugryshev, Québec	6	14	20
Keven Veilleux, Rimouski	7	12	19
Gabriel Dumont, Drummondville	6	13	19
Dave Labrecque, Shawinigan	3	16	19
Dmitry Kulikov, Drummondville	2	17	19
Charles-Olivier Roussel, Shawi.	5	13	18
Marc-Olivier Vachon, Drum.	8	9	17
Mikhail Stefanovich, Québec	11	5	16
Benjamin Breaud, Québec	4	12	16

COUPE MEMORIAL TOUR PRÉLIMINAIRE

TOURNOI ROTATION

MJ	G	P	BP	BC	PTS
Drummondville	0	0	0	0	0
Kelowna	0	0	0	0	0
Rimouski	0	0	0	0	0
Windsor	0	0	0	0	0

• **VENDREDI 15 MAI**
Rimouski vs Kelowna, 19h00.

• **SAMEDI 16 MAI**
Drummondville vs Windsor, 16h30.

• **DIMANCHE 17 MAI**
Rimouski vs Windsor, 16h30.

• **LUNDI 18 MAI**
Drummondville vs Kelowna, 19h00.

• **MARDI 19 MAI**
Windsor vs Kelowna, 19h00.

• **MERCREDI 20 MAI**
Rimouski vs Drummondville, 19h00

SOCCER CONCACAF

QUALIFICATION 2009-2010

TOURNOI ROTATION

G	P	N	BP	BC	PTS	
FC Toronto (MLS)	2	0	0	2	0	6
Montréal (USL)	0	1	0	0	1	0
Vancouver (USL)	0	1	0	0	1	0

• **MERCREDI 6 MAI**
FC Toronto 1 Vancouver 0

• **MERCREDI 13 MAI**
Montréal 0 FC Toronto 1

• **MERCREDI 20 MAI**
Vancouver à Montréal, 20h00.

• **MERCREDI 27 MAI**
Montréal à Vancouver, 22h30.

• **MARDI 2 JUIN**
FC Toronto à Montréal, 22h30.

UNITED SOCCER LEAGUES

PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	
Rochester	5	3	1	1	7	3	10
Caroline	6	3	2	1	5	5	10
Charleston	5	2	0	3	4	2	9
Porto Rico	4	2	1	2	6	5	8
FC Miami	4	2	2	0	6	5	6
Austin	4	1	0	3	6	3	6
Portland	4	1	1	2	1	5	2
Minnesota	5	0	3	2	5	8	2
Montréal	4	0	3	1	4	7	1
Cleveland	4	0	3	1	1	9	1

• **JEUDI 14 MAI**
Rochester à Portland, 23h00.

• **VENDREDI 15 MAI**
Charleston à Montréal, 19h45.

• **SAMEDI 16 MAI**
Caroline au FC Miami, 20h00.
Cleveland au Minnesota, 20h05.
Rochester à Vancouver, 22h00.

• **DIMANCHE 17 MAI**
Austin à Montréal, 15h45.

MAJOR LEAGUE SOCCER

ASSOCIATION DE L'EST

PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	
D.C. United	9	3	1	5	15	15	14
FC Toronto	9	3	2	4	13	13	13
Chicago	8	2	0	6	14	11	12
Kansas City	9	3	4	2	12	11	11
N. Angleterre	7	2	2	3	6	12	9
Columbus	8	1	2	5	11	14	8
New York	9	2	5	2	9	11	8

ASSOCIATION DE L'OUEST

PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	
Chivas E.-U.	9	7	1	1	12	3	22
FC Seattle	8	4	2	2	11	5	14
Colorado	7	3	2	2	10	8	11
Houston	7	3	2	2	7	5	11
Real Salt Lake	8	3	4	1	14	11	10
Los Angeles	8	1	1	6	10	9	9
San Jose	8	1	5	2	8	16	5
FC Dallas	8	1	6	1	7	15	4

• **SAMEDI 16 MAI**
Chicago au FC Toronto, 16h00.
Colorado en Nouvelle-Angleterre, 19h30.
Houston à New York, 19h30.
Seattle au FC Dallas, 20h30.
Kansas City c. Real Salt Lake, 21h00.
D.C. United c. Chivas E.-U., 21h00.

• **DIMANCHE 17 MAI**
Columbus à Los Angeles, 15h00.

BASEBALL LIGUE NATIONALE

SECTION EST

G	P	MOY.	DIFF.	
New York	18	15	.545	-
Philadelphie	16	15	.516	1
Floride	17	16	.515	1
Atlanta	17	17	.500	1½
Washington	11	21	.344	6½

SECTION CENTRALE

G	P	MOY.	DIFF.	
St. Louis	20	14	.588	-
Cincinnati	19	14	.576	½
Milwaukee	19	14	.576	½
Chicago	18	14	.563	1
Houston	14	18	.438	5
Pittsburgh	14	19	.424	5½

SECTION OUEST

G	P	MOY.	DIFF.	
Los Angeles	23	12	.657	-
San Francisco	18	15	.545	4
Colorado	13	18	.419	8
San Diego	13	20	.394	9
Arizona	13	21	.382	9½

• **MARDI 12 MAI**
Cincinnati 3 Arizona 1
Milwaukee 6 Floride 3
Colorado 12 Houston 1
Pittsburgh 7 St. Louis 1
San Francisco 9 Washington 7
Cubs de Chicago 6 San Diego 2
Philadelphie 5 Dodgers de L.A. 3
Mets de N.Y. 4 Atlanta 3 (10 manches)

• **MERCREDI 13 MAI**
St. Louis 2 Pittsburgh 5
Washington 6 San Francisco 3
Dodgers de L.A. 9 Philadelphie 2
Atlanta 8 Mets de N.Y. 7 (12 manches)
San Diego 3 Cubs de Chicago 6 (8^e)
Floride 6 Milwaukee 8 (8^e)
Houston 15 Colorado 5 (7^e)
Cincinnati 3 Arizona 1 (6^e)

• **JEUDI 14 MAI**

LANCEURS PROBABLES

Floride (Jo. Johnson 3-0)
c. Milwaukee (Bush 1-0), 13h05
Dodgers de L.A. (Billingsley 5-1)
c. Philadelphie (Hamels 1-2), 13h05
San Diego (Gaudin 0-2)
c. Cubs de Chicago (R. Wells 0-0), 14h20
Houston (W. Rodriguez 3-2)
c. Colorado (Hammel 0-1), 15h10
St. Louis (Boggs 1-0)
c. Pittsburgh (Karstens 1-1), 19h05
Mets de N.Y. (Maine 3-2)
c. San Francisco (J. Sanchez 1-3), 22h15

• **VENDREDI 15 MAI**
Houston à Cubs de Chicago, 14h20.
Philadelphie à Washington, 19h05.
Colorado à Pittsburgh, 19h05.
Dodgers de L.A. en Floride, 19h10.
Arizona à Atlanta, 19h35.
Milwaukee à St. Louis, 20h15.
Cincinnati à San Diego, 22h05.
Mets de N.Y. à San Francisco, 22h15.

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	MOY.	
Beltran NYM	32	123	20	46	374
Votto Cin.	30	107	17	40	374
Zimmerman Wash.	32	140	27	51	364
HaRamirez Fla.	30	115	20	41	357
MRamirez LAD	27	92	22	32	348
Hudson LAD	34	137	27	47	343
Helton Col.	29	108	16	37	343
Braun Mil.	31	114	22	39	342
Fukudome Chic.	28	99	21	33	333
Ibanez Phi.	30	115	24	38	330

POINTS: Pujols, St. Louis, 33; ASoriano, Chi Cubs, 29; Hudson, Dodgers de L.A., 27; Werth, Philadelphie, 27; Zimmerman, Washington, 27; Hart, Milwaukee, 26; Weeks, Milwaukee, 25.
POINTS PRODUITS: Pujols, St. Louis, 34; Auntu, Floride, 32; Fielder, Milwaukee, 29; Braun, Milwaukee, 28; Dunn, Washington, 28; BMolina, San Francisco, 28; Ethier, Dodgers de L.A., 27.
COUPS SÛRS: Zimmerman, Washington, 51; Hudson, Dodgers de L.A., 47; Beltran, Mets de N.Y., 46; FLopez, Arizona, 43; HaRamirez, Floride, 41; Tejada, Houston, 41; Votto, Cincinnati, 40.
DOUBLES: Kotchman, Atlanta, 13; FSanchez, Pittsburgh, 13; Hudson, Dodgers de L.A., 12; Zimmerman, Washington, 12; MComerman, Milwaukee, 11; FLopez, Arizona, 11; HaRamirez, Tampa Bay, 11.
TRIPLES: Bourn, Houston, 3; Kemp, Dodgers de L.A., 3; Morgan, Pittsburgh, 3; Victorino, Philadelphie, 3; DWright, Mets de N.Y., 3.
CIRCUITS: Pujols, St. Louis, 13; Dunn, Washington, 11; AdGonzalez, San Diego, 11; Bruce, Cincinnati, 10; ASoriano, Chi Cubs, 10; Ullrey, Philadelphie, 10; Ibanez, Philadelphie, 9.
BUTS VOLÉS: Bourn, Houston, 11; JosReyes, Mets de N.Y., 11; Burriss, San Francisco, 9; Fowler, Colorado, 9; Morgan, Pittsburgh, 9; Taveras, Cincinnati, 9; Kemp, Dodgers de L.A., 8.
LANCEURS (3 décisions): Pelfrey, Mets de N.Y., 4-0; Martis, Washington, 4-0, 1.000; Meredith, San Diego, 4-0, 1.000; DiFence, Milwaukee, 3-0, 1.000; TPenar, Arizona, 3-0, 1.000; Condrey, Philadelphie, 3-0, 1.000.
RETRAITS: Peavy, San Diego, 61; Santana, Mets de N.Y., 60; Lincecum, San Francisco, 58; JVazquez, Atlanta, 57; Haren, Arizona, 56; Gallardo, Milwaukee, 47; Billingsley, Dodgers de L.A., 47.
SAUVETAGES: Cordero, Cincinnati, 10; Franklin, St. Louis, 9; FRodriguez, Mets de N.Y., 9; Bell, San Diego, 8; Qualls, Arizona, 8; BWilson, San Francisco, 8; Broxton, L.A. Dodgers, 8.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

G	P	MOY.	DIFF.	
Toronto	23	13	.639	-
Boston	21	12	.636	½
New York	1			

Bourse pour Jean-François Beaulieu

CHICOUTIMI (JSTP) - Le joueur de basketball Jean-François Beaulieu-Maheux fait partie des huit boursiers du Fonds d'investissement et de développement athlétique (FIDA) remis lors de la soirée-bénéfice de l'organisme à but non lucratif qui a eu lieu mardi, à Montréal. C'est la 2^e fois que le Chicoutimien est

récipiendaire d'une bourse de ce fonds.

Au cours de cette soirée 10^e anniversaire, l'organisme et son partenaire principal, DMR, ont remis près de 35 000 \$ en bourses (8) et commandites (6) à de jeunes étudiants-athlètes québécois qui se démarquent par leurs résultats scolaires, leur poten-

tiel athlétique et leur personnalité afin de leur permettre de développer pleinement leur potentiel, tant athlétique que personnel.

Pilier du Rouge & Or de l'Université Laval, le Chicoutimien de 22 ans est considéré comme un des meilleurs joueurs de basketball universitaire au Canada. Avant Beaulieu-Maheux, un

autre athlète de la région, soit le Bairiverain Gabriel Descôteux-Simard, avait bénéficié d'une bourse du FIDA lors de l'édition 2007.

Mentionnons que la soirée s'est déroulée sous la présidence d'honneur d'Éric Lapointe, originaire d'Arvida et ambassadeur des Alouettes de Montréal. «La soirée-bénéfice annuelle du

FIDA est une source de financement inestimable pour les athlètes-étudiants, a-t-il déclaré. Elle permet d'offrir des bourses à des jeunes prometteurs qui n'auraient peut-être pas les moyens de développer leur potentiel. Au nom du FIDA et des athlètes, je remercie tous ceux qui ont contribué à faire de cet événement un succès.» □

Lauréats du gala du Séminaire de Chicoutimi

CHICOUTIMI (RT) - Le Séminaire de Chicoutimi récompensait ses athlètes, ses équipes sportives et ses entraîneurs hier lors d'un grand gala présenté à Chicoutimi. Alexandre Paquet (football juvénile A) et Roxanne Boulay (basketball juvénile AA) ont reçu les titres tant convoités d'athlète de l'année tandis que les deux coups de coeur ont été remis à Claudia Ruel et Steeve Bouchard pour leur implication et leur dévouement.

Basketball:

Atome féminin AA: Victoria Tremblay (plus utile) et Marie-Jann Bertrand (esprit sportif)

Benjamin masculin AA: Xavier Tremblay et Gabriel Bouchard

Benjamin féminin AA: Jolyane Tremblay et Geneviève Gagnon

Cadet masculin AA: Alexandre Bédard et Michaël Moisan

Cadet féminin AA: Élise Dionne-Tremblay et Alex Lavoie

Juvenile féminin AAA: Émilie Doucet et Mireille Larouche

Juvenile masculin AAA: Gabriel Coulombe et Mathieu Gagné

Football:

Cadet: Benoît-Paul Girard (défensive), Mathieu Lévesque (offensive) et Guillaume Beaulieu (esprit sportif)

Juvenile: Martin Larouche, Gabriel Aubin-Laberge (offensive) et Mathieu Gagnon-Michaud

Cheerleading:

Benjamin: Aurélie Adam et Alexandra Godin

Classe ouverte: Véronique Poulin et Marie-Pier Duchesne

Badminton:

Féminin: Marilou Côté-Gagnon et Chloé Dufresne

Masculin: Simon McNicoll et Marc-Olivier Lapointe

Volleyball

Benjamin féminin élite AA: Justine Voyer et Rosanne Bérubé

Benjamin féminin AA: Andréanne Tremblay et Cindy Lavoie

Cadet féminin élite AA: Stéphanie Gauthier et Frédérique Lépine-Dallaire

Cadet féminin AA: Catherine Dallaire et Karen Dufour-Richard

Juvenile féminin élite AA: Stéphanie Simard et Vicky Dufour-Richard

Juvenile féminin AA: Marie-Pier Tremblay et Jessika Savard-Boivin

Autres

Équipe de l'année: basketball féminin cadet AA

Entraîneur de l'année: Robin Verreault (basketball)

Assistant-entraîneur: François Hudon (football juvénile)

Élève athlète 5e secondaire: Roxanne Boulay (basketball)

Coéquipier de l'année: Marc-Olivier Lapointe (badminton)

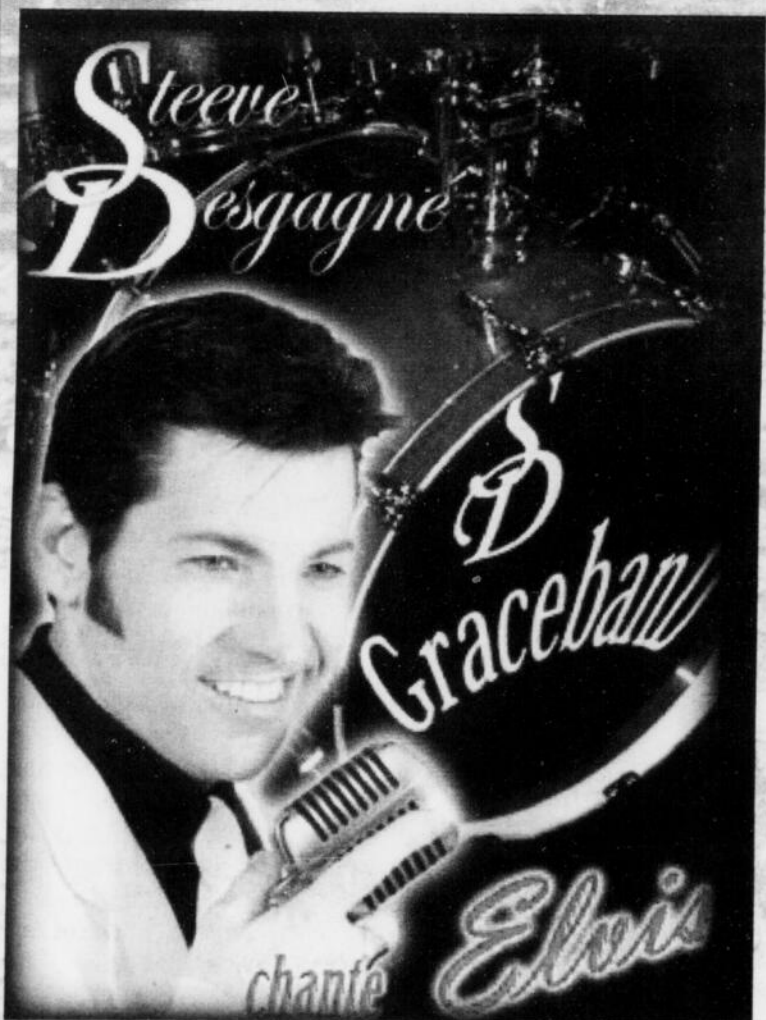
Persévérance et progression: Stéphanie Gallant (badminton)

Parent de l'année: Claude Dufour



Alexandre Paquet, athlète masculin de l'année, et Roxanne Boulay, athlète féminine de l'année, étaient tout sourire, hier, lors du gala du Séminaire de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)



SAMEDI 16 MAI, 20 H
SUPER SPECTACLE

STEEVE
DESGAGNÉ

(GRACEBAND)

CHANTE ELVIS

AVEC SES 6 MUSICIENS

Prix du billet: 15 \$ par pers.



BILLETS DISPONIBLES À
CES ENDROITS

LA MARINA DE CHICOUTIMI
531, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

418.549.3794

ACCOMMODATION DES 21
3422, boul. de la Grande-Baie Sud, La Baie

418.544.4655

DÉPANNEUR MAESTRO VALIN
CHEZ FRANÇOIS

677, boul. Tadoussac, Valin

418.549.0983

DÉPANNEUR SAGNIPRO INC.
1845, route Tadoussac, Chicoutimi

418.549.6520

773012

Nos partenaires:

Ville de Saguenay



MINI MÉCANIQUE Saguenay



Mathieu Bolduc digère mal la défaite

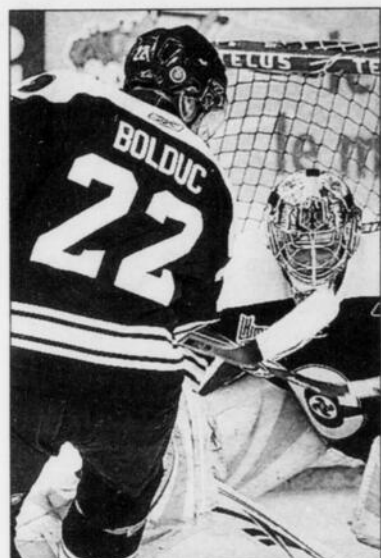
ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

SHAWINIGAN - Mathieu Bolduc rêvait d'une tout autre façon de terminer sa carrière au hockey junior. Une défaite dans le septième match après un filet grand ouvert manqué à quelques secondes de la fin de la partie devient un véritable cauchemar pour l'ancien défenseur des Saguenéens de Chicoutimi. La pilule demeure difficile à avaler même quelque 24 heures après le son de la sirène consacrant les Voltigeurs de Drummondville champions de la Coupe du Président aux dépens des Cataractes de Shawinigan.

Bolduc, qui a joué toute une série, surtout lors des matchs cinq et six, se relève difficilement de cette défaite.

« Ça fait mal et on tourne le fer dans la plaie avec toutes ces images à la télévision où on voit les Voltigeurs brandir la coupe dans les airs. Mais, on va accepter à la



Mathieu Bolduc a terminé sa carrière junior, mardi soir, à Drummondville.

(Archives)

longue et passer à autre chose. J'avais imaginé un autre scénario pour terminer ma carrière, mais le sort en a décidé autrement. L'équipe peut cependant être contente de sa performance, car les choses auraient pu tourner en notre faveur. Mis à part nos deux premières parties, je pense sincèrement que nous avons bien joué. Il faut maintenant tourner la page et passer à autre chose», assure Bolduc qui a régulièrement fait face à Yannick Riendeau tout au long de cette série.

Si la coupe du Président vient de lui échapper, Bolduc aura cependant remporté une très grande victoire.

« Je ne devais même pas jouer cette saison à la suite de ma blessure au genou. Et dire que je viens de disputer une grande finale qui a nécessité sept parties. Je n'aurais jamais cru vivre ça. Et aujourd'hui, malgré la grande déception qui m'habite, je réalise que je viens de vivre une saison exceptionnelle sans oublier que mon genou s'est rétabli complètement », ajoute-t-il.

Mathieu Bolduc ne met pas une croix sur le hockey même s'il vient d'atteindre les 20 ans.

« Je vais me reposer un peu, me rendre ensuite à Chicoutimi pour

m'entraîner. Je relègue une place à l'Université McGill ou celle de Moncton sans perdre de vue une possible invitation à un camp professionnel. J'ai raté celle du

Canadien l'automne dernier et je vais discuter de ma situation avec mes agents. Pour une carrière en Europe, ce sera pour plus tard », de terminer Mathieu Bolduc qui

a été encouragé dimanche dernier par des anciens coéquipiers comme Antoine Roussel, Francis Paré, Guillaume Lépine et autres. □

C'EST L'ÉVÉNEMENT DE L'ÉTÉ À L'ENTREPÔT DU HOCKEY

GANT DE BASEBALL WORTH GLADIATOR
12 À 13,5 PCS

Prix courant : 89,99\$

SPÉCIAL
69,99\$



SOULIER DE BASEBALL ATTACK

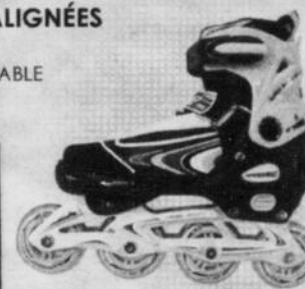
Prix courant : 39,99\$

SPÉCIAL
19,99\$



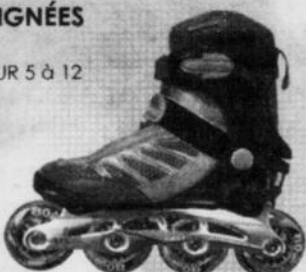
PATINS À ROUES ALIGNÉES
SPEEDMAX
PW126B JUNIOR A JUSTABLE

AU BAS PRIX
de **69,99\$**



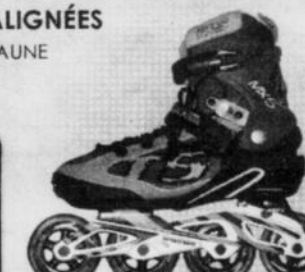
PATINS À ROUES ALIGNÉES
SPEEDMAX
PW148J UNISEX GRANDEUR 5 à 12

AU BAS PRIX
de **79,99\$**



PATINS À ROUES ALIGNÉES
SPEEDMAX - S787 JAUNE

Prix courant : 119,99\$
SPÉCIAL
99,99\$



PATIN ROLLER HOCKEY
ATTACK

Prix courant : 119,99\$

SPÉCIAL
59,99\$

50%
de **RABAIS**



L'ENTREPÔT DU

HOCKEY

QUÉBEC • L'ANCIENNE-LORETTE • CHICOUTIMI

PATINS À ROUES ALIGNÉES
SPEEDMAX
S797 ROUGE OU BLEU

Prix courant : 149,99\$
SPÉCIAL
99,99\$



Jusqu'à épuisement des stocks. Certains modèles, couleurs ou grandeurs peuvent ne pas être disponibles en magasin. Tous les produits illustrés sont utilisés à titre de référence et peuvent être différents en magasin. Les prix reliés à "l'Événement de l'été" sont valides pour un temps limité.



(Photo PC)

L'ONTARIO POURRAIT PAYER POUR LES RÉNOS

TORONTO - Le premier ministre de l'Ontario Dalton McGuinty n'exclut pas la possibilité d'utiliser des fonds publics pour rénover le Cops Coliseum de Hamilton afin que l'amphithéâtre réponde aux critères de la Ligue nationale de hockey.

McGuinty a cependant ajouté que son gouvernement n'avait pas été approché par le coprésident et chef de la direction de Research In Motion, Jim Balsillie, pour l'utilisation de fonds provinciaux et fédéraux qui pourraient atteindre 120 millions \$ pour les

transformations à apporter à l'aréna.

Il a déclaré que la province prévoyait déjà injecter des fonds dans les infrastructures de la ville afin d'appuyer sa candidature pour l'obtention des Jeux panaméricains. Il désire également savoir exactement ce que Balsillie a en tête.

Le premier ministre a avoué qu'il était très favorable à l'arrivée d'une nouvelle équipe dans le sud de la province, mais qu'il devrait attendre de voir s'il reçoit une demande « sensée ».

(Presse Canadienne)



(Archives La Presse)

// PAR LA BANDE

• **Sergei Gonchar** était de retour dans la formation des Penguins après avoir raté les matchs 5 et 6. Le jeune **Alex Goligoski** a écopé. **Pascal Dupuis**, **Petr Sykora** et **Eric Godard** ont aussi été laissés de côté. Il n'y avait aucun changement du côté des Caps.

• **Donald Brashear** a participé à la période d'échauffement. Brashear n'a pas pris part à une rencontre face aux Penguins après avoir purgé une suspension de six matchs.

• On aperçoit quelques casquettes des **Nationals** dans les rues de Washington. Mais l'intérêt pour les Nationals ne peut se comparer à l'engouement que les Expos avaient suscité à leur arrivée dans la Ligue nationale.

• **Brent Seabrook** et quelques-uns de ses coéquipiers des Blackhawks de Chicago étaient de retour au United Center, mardi - pour y voir un concert de **Bruce Springsteen** et son E Street Band. On a demandé à Seabrook de comparer le niveau de décibels entre la performance du Boss et la victoire décisive des Hawks contre Vancouver au même endroit, une soirée plus tôt.

« Honnêtement, je pense que

c'était plus bruyant pour notre match, a dit Seabrook. Il a donné un excellent spectacle, mais j'aime bien celui que nous avons offert l'autre soir. »

L'euphorie du gain de 7-5 incluant un tour du chapeau de Patrick Kane était encore dans l'air, mercredi, alors que les Blackhawks ont obtenu un deuxième jour de congé pour ce qui est de l'entraînement sur glace. Ils se sont plutôt limités à la salle de musculation.

• Les deux plus récentes équipes championnes de la Coupe Stanley s'affrontent en séries éliminatoires pour la troisième fois depuis l'expansion de la Ligue nationale il y a 40 ans. Dans ce contexte, il est peut-être de circonstance qu'un septième match soit nécessaire pour départager ces deux clubs.

Les **Red Wings** de Detroit et les **Ducks** d'Anaheim ont poussé leur série demi-finale de l'Association Ouest à la limite, tout comme l'avaient fait Edmonton et Calgary en 1991, de même que Montréal et Boston en 1971. Ce sont d'ailleurs les deux dernières fois que des vainqueurs successifs de la Coupe Stanley s'affrontaient de la sorte.

(Presse Canadienne)

« Ce fut une véritable montagne russe, du début à la fin. Je suis seulement soulagé qu'on ait gagné. »

- Sidney Crosby



// L'ANALYSE

Après six matchs enlevants, on s'attendait à un grand spectacle entre les Penguins de Pittsburgh et les Capitals de Washington. Tel n'a pas été le cas. Pendant que les Penguins offraient un jeu de position impeccable et qu'ils effectuaient des passes précises pour créer des chances de marquer, les Capitals ont trop souvent tenté des efforts individuels qui se sont traduits par des revirements à répétition. Or, au hockey, le jeu collectif l'emporte presque toujours devant l'individualisme. Et, peu importe la force de frappe offensive d'une équipe, elle ne peut aspirer aux grands honneurs sans un jeu défensif structuré. Tout au long des séries, le gardien Simeon Varlamov a permis de camoufler les failles défensives de son équipe. Cette fois-ci, Varlamov a été ordinaire.

(La Presse)



vous invite à participer aux activités du Tournoi de pêche Saguenay qui auront lieu les 15, 16 et 17 mai prochains

Une collaboration de:



772361

CLAUDE JULIEN EN DOIT UNE AUX BRUINS

BOSTON - Claude Julien a des comptes à régler - mais avec nul autre que lui-même. Il y a cinq ans, Julien était l'entraîneur-chef du Canadien de Montréal lorsque l'équipe a remporté le septième match de sa série contre les Bruins de Boston, après avoir tiré de l'arrière 3-1. Il est sur le point d'accomplir la même remontée, mais derrière le banc des Bruins cette fois. Ce dernier aura l'occasion de le faire jeudi soir lorsque les Bruins, ragaille et appuyés par la foule bruyante de Boston, tenteront de

déstabiliser et de dominer la Caroline. Même s'ils jouaient à domicile, mardi, les Hurricanes n'ont pas réussi à porter le coup de grâce à l'adversaire, s'inclinant plutôt 4-2. « Cette équipe a fait preuve de résilience », fait valoir le capitaine des Hurricanes, Rob Brind'Amour, avant que son équipe ne s'envole pour Boston. Les Bruins ont remporté 4-1 le premier affrontement de la demi-finale de l'Association Est. Mais les Hurricanes les ont ensuite dominés 10-3 lors des trois rencontres suivantes.

(Associated Press)

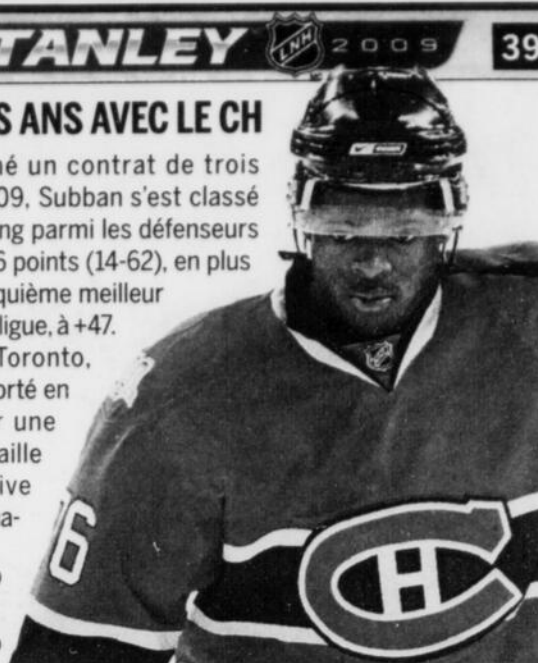
P.K. SUBBAN SIGNE UN CONTRAT DE TROIS ANS AVEC LE CH

MONTRÉAL - Le Canadien de Montréal a annoncé la mise sous contrat des défenseurs André Benoit et P.K. Subban, mercredi. Benoit a d'abord signé une entente à deux volets d'une durée d'un an. Le défenseur, qui a disputé les deux dernières saisons en Europe, a évolué en 2008-2009 avec le Sodertälje SK, de la Ligue élite en Suède. De 2005 à 2007, le joueur originaire de St-Albert, en Ontario, a joué deux saisons avec les Bulldogs de Hamilton dans la Ligue américaine, récoltant 57 points (17-40) en 134 matchs en saison régulière. Quant à Subban, choix de deuxième ronde du Canadien (43^e au total) en

2007, il a signé un contrat de trois ans. En 2008-09, Subban s'est classé au deuxième rang parmi les défenseurs de l'OHL avec 76 points (14-62), en plus d'afficher le cinquième meilleur différentiel de la ligue, à +47. Originaire de Toronto, Subban a remporté en janvier dernier une deuxième médaille d'or consécutive avec l'équipe canadienne junior.

(Presse Canadienne)

(Archives La Presse)



Penguins 6/Capitals 2

Simeon Varl... opé

FRANÇOIS LEMENU
Presse Canadienne

WASHINGTON - Les Penguins de Pittsburgh ont mis un point d'exclamation à l'une des plus belles séries de ces dernières années. Dans un match sans lendemain, les Penguins ont offert une brillante performance pour s'imposer 6-2 et éliminer les Capitals de Washington en sept matchs, dans ce qui fut une série d'anthologie.

Par cette victoire, les Penguins ont accédé à la finale de l'Association Est pour une deuxième année de suite. Ils affronteront le gagnant de la série Boston-Caroline. Quant aux Capitals, ils vont ranger leur équipement avec le sentiment d'avoir échoué.

Dans ce match ultime, Sidney Crosby a eu le meilleur sur Alexander Ovechkin, son grand rival. La vedette des Penguins a marqué deux buts, ses 11^e et 12^e, et amassé une aide tout en assumant son rôle de leader. Craig Adams, Bill Guerin, Kristopher Letang et Jordan Staal ont réussi les autres buts.

Les Penguins ont fait preuve de discipline, aucun joueur n'ayant visité le banc des pénalités.

« Cette série a été une bataille, tant collective qu'individuelle », a déclaré Crosby, qui a récolté 13 points, dont huit buts dans cette seule demi-finale d'association. Ce fut une véritable montagne russe, du début à la fin. Je suis seulement soulagé qu'on ait gagné. »

Ovechkin, son 11^e, et Brooks Laich ont obtenu les filets des Capitals.

Crosby a brièvement parlé à Ovechkin après le match.

« Je lui ai dit qu'il avait disputé une grande série. C'est un très grand joueur », a dit Crosby lors de son point de presse.

Dans cette série, Ovechkin a récolté 14 points, incluant huit buts. En 14 matchs éliminatoires, le Russe a amassé 11 buts et 10 passes pour 21 points.

« C'est un joueur magnifique », a déclaré l'entraîneur des Caps Bruce Boudreau, qui n'aurait pu demander davantage de son joueur-vedette.

Un arrêt-clef

Le tournant du match est venu tôt dans la rencontre. En échappée, Ovechkin a cherché à battre Fleury d'un tir du côté de la mitaine. Un arrêt-clef qui a peut-être changé le cours du match et de la série. Le gardien natif de Sorel avait de quoi sourire après cet arrêt certes spectaculaire.

« On ne pouvait demander mieux comme arrêt, a expliqué le défenseur Philippe Boucher. Ça lui a donné confiance et ça nous a donné confiance. »

« Cet arrêt a eu l'effet de calmer la foule, a-t-il ajouté. Surtout qu'il l'a réussi contre Ovechkin qui nous a fait mal durant toute la série. Ça ne pouvait mieux tomber pour nous. »

Les Penguins ont pris l'initiative du jeu par la suite au point d'inscrire deux buts en l'espace de huit secondes au premier tiers!

Théodore devant le filet

Les Penguins ont passé le K.-O. aux Caps tôt en deuxième. Guerin a complété une magnifique passe de Crosby après seulement 28 secondes de jeu. Letang a fait 4-0 à 2:13 d'un boulet qui a échappé à Varlamov. Ce but a chassé le jeune gardien de 21 ans que José Théodore est venu remplacer pour la première fois de la série. Staal l'a déjoué à 11:37 après une belle passe de Miroslav Satan.

« La différence ce soir, c'est qu'on a pu bénéficier d'une avance. On a ensuite pu ajouter un deuxième but rapidement, a indiqué Crosby. On a pu construire là-dessus. » □

Sommaire

PENGUINS 6 CAPITALS 2	
Première période	
1. Pittsburgh, Crosby 11 (Gonchar, Malkin).....	12:36 (an)
2. Pittsburgh, Adams 1 (Fedotenko, Orpik).....	12:44
Pénalités - Morrison Wash (cingler) 11:29, Fedorov Wash (obstruction) 16:37.	
Deuxième période	
3. Pittsburgh, Guerin 5 (Crosby).....	0:28
4. Pittsburgh, Letang 3 (Malkin, Satan).....	2:12
5. Pittsburgh, Staal 2 (Satan).....	11:37
6. Washington, Ovechkin 11.....	18:09
Pénalités - Aucune.	
Troisième période	
7. Pittsburgh, Crosby 12.....	2:02 (an)
8. Washington, Laich 3 (Fleischmann).....	6:36
Pénalités - Laich Wash (double bâton élevé) 0:26.	
Tirs au but	
Pittsburgh.....	16 8 6 - 30
Washington.....	5 7 9 - 21
Gardiens	
Pittsburgh: Fleury.....	(6, 8-5-0)
Washington: Varlamov.....	(P, 7-6-0)(18-14), Théodore (2-13 de la 2 ^e)(12-10)
Buts et avantages numériques - Pittsburgh: 2-4; Washington: 0-0. Arbitres - Dan O'Halloran, Bill McCrea. Juges de lignes - Brad Lazarowich, Jay Sharrers. Assistance - 18,277 (18,277)	



Sidney Crosby a ouvert la marque, en première période, face à Simeon Varlamov. Crosby a plus tard déjoué José Théodore pour terminer sa soirée avec deux buts et une passe.

(Photo PC)

Le paramoteur en vogue au Lac..... p. 34

Une bourse pour Beaulieu-Maheux..... p. 36

Fin de carrière junior pour Bolduc p. 37



Pour vous inscrire, visitez

WWW.BRASSERIEARVIDA.COM

CLUB VIP LES FIERES PARTISANS

INSCRIPTION GRATUITE
• Plus de 10 000\$ en prix à gagner!

PROFITEZ ÉGALEMENT DE RABAIS CHEZ PLUSIEURS MARCHANDS D'ARVIDA

En collaboration avec Molson EX

763315

GRANDE LIQUIDATION

sur échantillons
de plancher

Nous payons les

2 taxes

sur tout
l'électroménager

Plus de 3000
climatiseurs
en inventaire



149⁹⁵

Nous payons les
2 taxes

à partir de

Danby® Climatiseur (428544)
• 5000 BTU
• Idéal pour la chambre



3 dans 1

Idéal pour
appartement,
condo, chalet...

499⁹⁵

Nous payons les
2 taxes

Danby®
Climatiseur mobile
12 000 BTU (467936)
• Climatise environ 500 pi²,
ventile (3 vitesses)
et déshumidifie
• 33,1 L (70 pintes)
• Sur roues • Télécommande
• Idéal pour le condo,
le chalet...



Climatiseur mural
Thermopompe

Exclusif

Photo à titre
indicatif

1349⁹⁵

Nous payons les
2 taxes

Climatiseur
mural (465358)

- Climatiseur et thermopompe
- 12 000 BTU • Télécommande
- Frais d'installation non inclus

MAYTAG

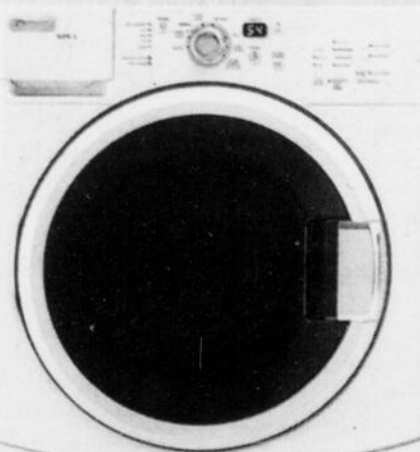
Ensemble (906791)

Laveuse frontale (449954)

- Super capacité Plus: 3,7 pi³ • 8 programmes
- Choix de 4 températures • Panier de lavage en acier
inoxydable de qualité commerciale
- Insonorisation QuietSeries™ 300

Sécheuse frontale (452629)

- Capacité: 6,7 pi³ • 6 programmes
- Choix de 4 températures • Signal fin de cycle
- Ensemble d'insonorisation QuietSeries™ 300



L'ensemble

Vous revient à

1349⁹⁵

après les 2
remises postales

1499⁹⁵

Nous payons les
2 taxes

50\$
de remise
par la poste

V. F. MIEUX
CONSUMER
Laveuses
ENERGY STAR®
Détails en magasin.

Obtenez
100\$
de remise postale
de Maytag



Lave-vaisselle
Whirlpool (466824)

- 4 programmes
- Système d'insonorisation
Quiet Partner™ II
- Panier en nylon

499⁹⁵

Nous payons les
2 taxes

Économiseur
d'énergie



Lave-vaisselle GE (431778)

- 4 cycles • 4 niveaux
- Broyeur à déchets
- Séchage avec/sans chaleur

299⁹⁵

Nous payons les
2 taxes

Économiseur
d'énergie



L'ensemble

759⁹⁵

Nous payons les
2 taxes

Amana

L'ensemble
Amana (906860)

Laveuse (468052)

- Super capacité 3,2 pi³ cu
- 9 cycles • 4 niveaux d'eau
- Choix de 3 températures

Sécheuse (459673)

- Super capacité 6,5 pi³ cu
- 7 cycles
- Détecteur d'humidité
- Choix de 3 températures
- Porte réversible

Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca

TANGUAY

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Livraison
à la grandeur
du Québec